

DIARIO OFICIAL

DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

S U M A R I O

Ministerio de Ganadería y Agricultura

1 Mensaje. Se presenta un proyecto de ley por el que se crea el Instituto del Trigo, estableciendo su finalidad y disponiendo las normas a que deberá ajustarse.

2 Decreto. Se confía a un Ingeniero Agrónomo la preparación y organización de los servicios denominados "Clasificación y Conservación de Suelos".

Ministerio de Industrias y Trabajo

3 Resolución. Se declara la equivalencia de las Cajas Colectivas con las Cajas Propias, respecto a lo que establece la ley 10.449.

4 al 16 Marcas de fábrica y de comercio

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

MINISTERIO DE GANADERIA Y AGRICULTURA

1 Mensaje. Se presenta un proyecto de ley por el que se crea el Instituto del Trigo, estableciendo su finalidad y disponiendo las normas a que deberá ajustarse.

Poder Ejecutivo.

Ministerio de Ganadería y Agricultura.

Ministerio de Hacienda.

Ministerio del Interior.

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.

Montevideo, Agosto 9 de 1944.—Número 958/943.

A la Asamblea General:

El Poder Ejecutivo tiene el honor de remitir a ese Alto Cuerpo, el adjunto proyecto de ley, que crea el Instituto del Trigo y en el que se establece la finalidad y se disponen las normas a que tal organismo deberá ajustar su acción.

Puede afirmarse que es unánime, por parte de los organismos oficiales y de las entidades gremiales que intervienen en las distintas etapas del proceso integral de la producción y destino del trigo, la aceptación de un juego de disposiciones capaces de armonizar todas esas etapas, contemplando en medida razonable y equitativa, los diversos intereses que éstos comprenden. Se explica que ello sea así, por cuanto la experiencia cumplida hasta la fecha, acredita de manera indubitable las fallas de que han venido adoleciendo los esfuerzos realizados para lograr el doble objetivo de hacer llegar, al agricultor, un precio remunerador por el fruto de su trabajo, y al consumidor, a un precio bajo un alimento imprescindible como es el pan.

No sería justo atribuir particularmente a los diversos elementos intervinientes en la producción, distribución, industrialización y comercialización del trigo y sus derivados, la responsabilidad de aquel fracaso parcial. Sería más exacto decir que el mal ha radicado en el sistema y no en la acción de quienes han debido seguirlo desde los distintos planos de sus actividades. Pero no por esto deja de ser necesario anotar los hechos que surgen a través de la experiencia realizada y que demuestran que no se han logrado los resultados perseguidos, o que se ha llegado a otros distintos de los deseados. El aumento de los arrendamientos o de los porcentajes en las tierras dadas en mediería; el régimen de anticipos sobre precios a liquidarse; las demoras en las liquidaciones; los defectos de almacenaje y de transportes, etc., etc., han cercenado los beneficios que debió recibir el agricultor de acuerdo al espíritu de las leyes dictadas.

Por otra parte, siendo los costos de producción elevados, también han debido ser altos los precios mínimos,

propendiéndose con la vigencia de éstos, al aumento inconveniente de la producción triguera; aumento doblemente antieconómico porque no se ha basado en los mejores rendimientos y porque al formar excedentes exportables, la exportación sólo ha podido ser posible a expensas de fuertes pérdidas para el Estado, por cuanto el precio internacional ha sido inferior aún a los costos de producción.

Corresponde al Estado estructurar el régimen de regulación y contralor que contemple el interés general referido a nuestra principal producción cerealera y a los intereses extremos del agricultor y el consumidor, así como a las etapas intermedias de la distribución, industrialización y comercialización. Y consecuencia natural de esa función es la creación del organismo que la realice. La acción de éste comienza en forma directa una vez que el agricultor tiene pronta la cosecha para su entrega a los ulteriores destinos. Sobre las fases iniciales de la producción, la acción del Instituto es de orientación, a lograr por la vía indirecta de los precios, establecidos en forma de ejercer una influencia reguladora. Pero el agricultor no sólo recibirá el estímulo de los precios de la cosecha; tendrá también la asistencia del organismo en la obtención de la semilla a los precios que éste fijará y en la vigilancia de las condiciones de los arrendamientos y medianerías. Otras disposiciones contenidas en el proyecto de ley que se acompaña, pondrán al Instituto en posesión de datos e informes necesarios para el mejor ajuste de aquella acción orientadora y reguladora.

La acción del organismo será directa a partir del momento de la entrega de la cosecha por el productor, en todas las etapas intermedias, hasta llegar al consumo, allí donde pueden actuar los factores que despojen al agricultor del precio remunerador que desea asegurarse; que pueden provocar encarecimientos indebidos, o decretar inestabilidad perniciosa en las transacciones comerciales, o dar lugar a ganancias por encima de lo evidentemente razonable y equitativo. Se explica por lo tanto que el Instituto monopolice el manejo de los saldos de exportación y de importación de trigo, lo que le permitirá equilibrar la producción con el consumo, realizando una previsora colocación de los excedentes en el mercado internacional, o compensando los déficit que se produjesen mediante las importaciones estrictamente indispensables.

En resumen, se ha buscado establecer un régimen de libertad para el productor, mediante la aplicación de normas de estímulo, de orientación y de defensa para que la producción se realice dentro de las mejores condiciones técnicas y económicas; y un régimen de contralor de la distribución, industrialización y comercialización del cereal, a cargo de un organismo coordinador y regulador, dotado de las atribuciones y de los medios capaces de asegurar la debida unidad de acción. Es de observar que no se trata de eliminar la actividad privada de esta zona de nuestra economía, si no de ejercer en la forma más racional y menos onerosa un necesario contralor de esa economía que ya se ha tratado de ejercer por medios menos eficaces.

Pueden encontrarse en la legislación de otros países precedentes inspiradores de la actual iniciativa del Poder Ejecutivo, especialmente en la ley francesa de 15 de Agosto de 1936 y decretos-leyes de 16 de Julio, 20 de Agosto y 31 de Agosto de 1937, que estableció un régimen de "eco-

nomía contraloreada" y no de "economía socializada", según quedo establecido en el debate a que dió lugar en el Senado francés.

Por el régimen que se estructura en el adjunto proyecto de ley, se habilita, además, al Estado para mantener un órgano coordinador de la producción agraria, ya que por los medios de que dispondrá y por la experiencia, podrá actuar con eficacia en el momento que se estime oportuno en la racionalización de otras producciones y cultivos, previniéndose así el necesario equilibrio policultural que debe adquirir nuestro régimen de producción agraria, defendido y favorecido con la acción indirecta del estímulo en la comercialización.

Por esa vía se hará posible que nuestras explotaciones agrarias tiendan a diversificar los rubros de cultivos, estimulando las pequeñas producciones, que por su multiplicidad actúen como verdaderos reaseguros internos en las economías de granjas agrícolas y ganaderas. En lo que respecta al trigo, se prevé la fórmula por la que los productores obtendrán precios diferenciales de acuerdo con las cuotas correspondientes al consumo interno y a la exportación. Es en la influencia de esas cuotas y precios diferenciales donde radica el sentido autoregulator del sistema, evitándose que arraigue el concepto monocultural de las explotaciones, o el destino de áreas excesivas de trigo frente a las posibilidades de absorción del mercado nacional de consumo. La experiencia universal de los grandes países productores agrícolas ha demostrado la ineficacia del régimen compulsivo sobre limitación de áreas sembradas, y ni aún en aquellos donde se han establecido multas al exceso sobre las áreas reglamentadas, o pagado primas para destruir el excedente de siembra, consiguieron realizar un programa regulador mínimo.

El Instituto del Trigo, no insiste en aquel error bien probado sino que busca con acierto racionalizador, lograr el orden entre la producción y el consumo, defendiendo sus intereses vitales.

Por último, al buscar abatir los gastos que ocasiona la descentralización actual de servicios en la aplicación de leyes del trigo, graneros oficiales y mercados de frutos, se logrará una indudable economía administrativa con la unidad de funciones. Y se obtendrá una economía millonaria al evitar que pese totalmente sobre el Estado la diferencia entre lo pagado al productor y la venta de la producción a las ramas de la distribución y la industria, y al obtener, por la conservación y defensa de los saldos de años de gran producción, la regularización en el aprovisionamiento del país, evitándose los desequilibrios que se producen de un año a otro, con evidente perjuicio del consumo.

El Poder Ejecutivo, al estudiar detenidamente el proyecto de ley que tiene el honor de someter a la consideración de la Asamblea General, ha contado con la patriótica y eficaz colaboración de organismos y personalidades que aceptan o aconsejan la creación del Instituto del Trigo, aun cuando algunos consideran que deben limitarse ciertas facultades proyectadas.

Algunas de las observaciones contenidas en los anexos que se acompañan han sido recogidas al estructurarse el proyecto en definitiva, cuya discusión por el Parlamento dará oportunidad al Poder Ejecutivo para ampliar exponencialmente o en lo que se requiera, los fundamentos del articulado o de la iniciativa misma.

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para reiterar a ese Alto Cuerpo, las seguridades de mi más alta consideración. — JUAN JOSE AMEZAGA. — ARTURO GONZALEZ VIDART — HECTOR ALVAREZ CINA. — JUAN J. CARBAJAL VICTORICA. — JAVIER MENDIVIL. — ADOLFO FOLLE JUANICO.

PROYECTO DE LEY

El Senado y la Cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay, reunidos en Asamblea General

DECRETAN:

Artículo 1.º Créase con el nombre de Instituto del Trigo, un servicio público descentralizado; como tal, tendrá personería jurídica de derecho público con la autonomía compatible con el contralor administrativo a cargo del Poder Ejecutivo, que esta ley expresamente establece.

Dicho contralor administrativo se realizará por intermedio del Ministerio de Ganadería y Agricultura.

Art. 2.º Cométese al Instituto del Trigo el contralor y regulación de la producción, distribución, comercialización, industrialización y consumo del trigo y sus derivados. Asimismo, el Instituto deberá intervenir por resolución del

Poder Ejecutivo en la adquisición, distribución y venta de otros productos agrícolas, que en oportunidad fueren determinados.

Art. 3.º El Instituto del Trigo tendrá el monopolio de la importación y exportación del trigo y de todos los productos de la industrialización del mismo. Con el voto conforme de 8 de sus miembros, por lo menos, el Directorio podrá valerse de terceros para realizar dichas operaciones de importaciones y exportaciones.

Art. 4.º El Instituto tendrá su sede central y domicilio en la Capital de la República y extenderá sus servicios a todo el país, mediante sucursales o agencias.

Art. 5.º El Instituto del Trigo será administrado por un Directorio compuesto de 11 miembros, 10 de los cuales serán honorarios y un Presidente Director, cuyo cargo será rentado con una asignación anual de \$ 12.000.00.

El Directorio será integrado por:

El Presidente Director designado por el Poder Ejecutivo, con la venia del Senado.

Cuatro miembros designados directamente por el Poder Ejecutivo, uno de los cuales deberá poseer el título de ingeniero agrónomo y otro el de doctor en Ciencias Económicas o de Contador Perito Mercantil.

Un representante de los agricultores, que será designado por la Comisión Nacional de Fomento Rural, mientras aquellos no estén inscriptos en el registro, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 26.

Un representante de los industriales panaderos que será designado por la gremial respectiva, mientras no se proceda a la formación del registro dispuesto en el artículo 26.

Un representante de los industriales molineros, que será designado por la gremial respectiva, mientras no se proceda a la formación del registro dispuesto en el artículo 26.

Un representante de los acopiadores de cereales del interior, que será designado por la gremial respectiva, mientras no se proceda a la formación del registro dispuesto en el artículo 26.

Un representante de los consumidores, que será designado por mayoría de votos por los Intendentes Municipales; y

Un representante del Banco de la República.

Los miembros del Directorio ejercerán sus funciones por el término de cuatro años, debiendo coincidir la terminación de su mandato con la renovación de Presidente de la República y podrán ser reelectos.

Sin embargo de lo establecido en el párrafo anterior, deberán permanecer en el ejercicio de sus funciones hasta tanto hayan sido designados los miembros que deban reemplazarlos.

Art. 6.º Las decisiones del Directorio podrán ser apeladas dentro del término de cinco días por el Presidente Director o por tres de sus miembros, ante el Poder Ejecutivo, el que deberá expedirse dentro del término de diez días, durante cuyo plazo las apelaciones tendrán efecto suspensivo.

Art. 7.º El Presidente-Director será el ejecutor directo y responsable de las decisiones del Directorio. El Directorio nombrará directamente al Gerente y demás personal del Instituto y podrá igualmente suspender, remover o destituir a los funcionarios.

Art. 8.º El Directorio proyectará anualmente el presupuesto del Instituto, que deberá aprobarse de acuerdo con el artículo 196 de la Constitución de la República. Las operaciones del Instituto tendrán la garantía subsidiaria del Estado, de acuerdo con las disposiciones de la presente ley.

Art. 9.º Todas las operaciones del Instituto, así como también toda la documentación respectiva de las mismas, avisos, impresos, escritos y actas de toda clase, estarán exentos de todo impuesto, patente o contribución.

Art. 10.º El Directorio, con la aprobación del Poder Ejecutivo, podrá solicitar y ampliar créditos en el Banco de la República o en otros institutos bancarios oficiales o privados, con caución de sus valores en cartera o sin ella, con garantía prendaria de los productos adquiridos o con garantía subsidiaria del Estado. En la misma forma podrá vender sus valores en cartera. Podrá comprar y vender títulos de Mercado a Término en el país o en el extranjero, exclusivamente para realizar coberturas de seguridad.

Art. 11.º Todas las operaciones controladas por el Instituto del Trigo, comprendiendo la siembra del cereal, su cosecha o comercialización, hasta la adquisición de los productos por los consumidores, serán regidos por las disposiciones que dicta el Directorio, en lo que no estén contraindicadas especialmente a otros organismos oficiales.

Art. 12.º El Instituto realizará el control estadístico de las cantidades de trigo que sean necesarias para la alimentación humana y para el suministro de las industrias dentro del país. Ejercerá igual control de las áreas, cantida-

des y cualidades de las siembras en el país y de sus respectivas producciones, a fin de determinar qué cantidad de éstas gozarán de precios mínimos o estímulos del Estado.

Art. 13. La intervención del Instituto en las distintas operaciones previstas en la presente ley, sólo tendrá carácter compulsivo a partir de la cosecha de los productos. En las fases de la producción a cargo de los agricultores, la función del Instituto será simplemente orientadora, debiendo obtenerse las correcciones en la producción, de acuerdo con las conveniencias nacionales, por el ajuste de precios resultantes de la situación de los mercados internos y externos.

Art. 14. El Instituto del Trigo fijará todos los años los precios de las semillas y hará públicos los fletes que correspondan desde los lugares de distribución, pudiendo tomar a su cargo las diferencias de fletes que considere útiles para el fomento del cultivo en determinadas regiones o Departamentos.

Art. 15. El Directorio fijará el precio de compra del trigo a los agricultores, con no menos de un mes de anterioridad a la cosecha y después de oír a las instituciones oficiales y asociaciones interesadas. Igualmente fijará los precios de los depósitos y los del cereal, en todas las etapas de su venta para la industria, así como los de los diversos subproductos, para el comercio y para la venta directa al consumo. El precio del pan se fijará teniendo en cuenta el costo de la harina y siempre con la aprobación del Poder Ejecutivo.

Art. 16. El Instituto del Trigo podrá establecer precios diferenciales para el cereal destinado a las necesidades del consumo interno y para los excedentes exportables.

Art. 17. Los precios para las cantidades o cuotas destinadas al consumo interno, registrarán hasta que entre al consumo el trigo de la cosecha del año siguiente, en fecha que será determinada por el Instituto.

Art. 18. Para el caso de producirse excedentes de exportación, el Directorio fijará para cada agricultor los porcentajes o cantidades sobre las que se aplicarán los precios de consumo y de exportación, de acuerdo con la distribución de la cosecha nacional para ambos destinos, tratando de favorecer las explotaciones de trabajo familiar y racionalizado. Esa distribución se aplicará sobre la cantidad mínima que el Instituto deberá recibir de cada agricultor al precio de consumo, cantidad que no podrá ser inferior a 20.000 kilos, salvo que la cosecha total del agricultor sea inferior a esta cifra.

Los productores quedan obligados a entregar al Instituto para la exportación, las cantidades que se les haya fijado en fechas que aquél indique.

El Instituto establecerá el régimen de precios a regir, en relación al precio internacional para los puertos de exportación y correlativamente para las zonas de producción. Establecerá, asimismo, el régimen de pagos o de anticipos a los agricultores cuando el precio no pueda establecerse de inmediato por no existir exportación.

Art. 19. El Instituto queda facultado para exigir la entrega de la cuota que le corresponde servir a cada uno de los productores, de acuerdo con la cuota total fijada para el consumo interno. Los productores tendrán también la obligación de declarar la superficie sembrada con trigo cuya declaración se hará efectiva dentro de la fecha que el Instituto determine.

Del mismo modo estarán obligados a declarar oportunamente la estimación de la cosecha prevista y el efectivo de la cosecha recogida, según las disposiciones que el Directorio considere conveniente adoptar, a los fines de su más completa información. Los propietarios o empresarios que posean una o varias explotaciones agrícolas en medianería o que reciban la renta en especie, serán considerados como cosechadores a los efectos de esta ley, por el total de los productos destinados a la venta, y sólo gozarán de los precios de consumo interno y tratamientos especiales, hasta completar una renta para sus tierras destinadas a trigo, que no podrá ser superior en más de un 25 % a la renta media de la zona.

Art. 20. El control de Instituto se ejercerá oportunamente sobre todas las operaciones que realicen los productores, intermediarios, comerciantes o industriales, a fin de asegurar al Instituto la aplicación de las disposiciones contenidas en esta ley, así como también de las que se dicten al reglamentarla, tanto en lo que respecta a los precios, calidades, cuotas de distribución y escalonamiento, saldos anuales, etc. Se tendrá especialmente en cuenta que el fin de la ley es el de proibir toda ganancia que sobrepase el límite de lo equitativo y razonable. A tales efectos, el Directorio podrá intervenir las contabilidades, examinar comprobantes y dictar normas para exigir y asegurar una clara contabilidad de las operaciones efectuadas.

Dichas disposiciones podrán ser adoptadas por seis votos conformes, debiendo ser aprobadas por el Poder Ejecutivo.

Art. 21. El Directorio podrá autorizar por sí a los distintos interesados operaciones de prenda agraria o "Warrants", que se efectuarán de conformidad con la reglamentación que se dicte con aprobación del Poder Ejecutivo.

En todas las operaciones el Instituto se reservará el derecho de continuar o cancelar los créditos que pesen sobre las mercaderías, debiendo cargarse a éstos los intereses y gastos originados por esas operaciones de crédito.

Art. 22. Los trigos que hayan sido objeto de "Warrants" o prenda agraria, no serán materia de ejecución por los trámites ordinarios. El precio que debe percibirse por los interesados, será retenido por el Instituto que procederá a la venta de dichos bienes comunicando ésta a sus propietarios, a los acreedores y demás interesados; a los jueces que hubieran intervenido, haciéndolo por carta recomendada, especificando cantidades de cereal vendido y precio pagado. Los interesados harán valer sus derechos sobre las sumas que quedarán depositadas en la Caja del Instituto a la orden de quien corresponda.

Art. 23. La movilización del trigo y subproductos se hará mediante guías especiales. Queda prohibido a las personas y empresas que realizan transportes de cualquier índole, admitir dichas cargas que no estén provistas de la correspondiente guía.

Las reservas de semillas que mantengan los agricultores, deberán estar respaldadas por boletas de autorización, obtenidas previamente. Dichas boletas de autorización, así como las guías especiales para el transporte del trigo y derivados del mismo, serán otorgadas en las condiciones que establezca la reglamentación a dictarse.

Art. 24. Las ventas de trigo y productos industrializados serán, en principio, al contado, sin perjuicio de operaciones de crédito con o sin garantía, como es de uso y costumbre en el comercio y cuya reglamentación dictará el Directorio del Instituto.

Art. 25. El Directorio podrá promover, ejerciendo la representación de los agricultores o por acto propio ante las autoridades competentes, la revisión de los contratos de arrendamiento o de medianería, que causen lesión a los agricultores o que provoquen elevación no razonable en el costo de producción del trigo. Esta acción podrá iniciarse en forma colectiva comprendiendo los arrendadores de todo un Departamento o región de un Departamento.

Art. 26. Dentro de los noventa (90) días de su constitución, el Directorio preparará los registros de las personas que podrán intervenir en todas las etapas de la producción, comercialización e industrialización del trigo y sus productos; este plazo podrá ser prorrogado a solicitud del Directorio, por resolución del Poder Ejecutivo.

Las personas que acrediten haber estado realizando las actividades comprendidas en el párrafo anterior, al 1.º de Julio de 1943, serán incorporadas a los registros respectivos.

A partir de la promulgación de la presente ley, la inscripción de los interesados en los respectivos registros, deberá ser objeto de resolución expresa del Directorio, el que recabará en cada caso la información correspondiente. Las personas físicas o jurídicas que no figuraren en los registros correspondientes, no podrán intervenir en ninguna operación, so pena de nulidad y de las sanciones establecidas en el artículo 27.

El Poder Ejecutivo a proposición del Directorio determinará las causales que den motivo a la eliminación de los registros respectivos, además de las contenidas expresamente en la presente ley.

Art. 27. Los infractores a la presente ley serán castigados con multa de cien pesos (\$ 100.00) a cinco mil pesos (\$ 5.000.00), por la primera infracción, la que será aplicada por el Directorio y de conformidad con la ley del horario obrero de 1916, en lo aplicable. En caso de reincidencia se duplicará la pena y el Directorio podrá prohibirle intervenir en las operaciones del proceso del trigo, eliminándolo del registro respectivo.

Art. 28. Las multas que se aplicaren se harán efectivas dentro de los quince (15) días siguientes a su notificación. Si la infracción consistiere en el pago de precios inferiores a los que para la comercialización hubiere fijado el Instituto, juntamente con la multa el infractor deberá abonar las diferencias que hubiere pagado en menos, siendo de cargo del Instituto la liquidación y entregas que correspondan a los respectivos acreedores. Contra las resoluciones del Instituto que impongan multas con o sin pago de diferencias de precio, podrá recurrirse de acuerdo a los procedimientos establecidos por los artículos siguientes previa consignación de los importes correspondientes.

Art. 29. Contra las decisiones administrativas del Instituto del Trigo que lesionen derechos podrá deducirse, dentro de los veinte días siguientes a la notificación, el recurso de reconsideración. El acto administrativo que resuelva sobre el recurso de reconsideración podrá ser apelado dentro del mismo término, ante el Poder Ejecutivo.

Art. 30. Las autoridades administrativas decidirán sobre los recursos a que se refiere el artículo 29, dentro del plazo de treinta días. La decisión será fundada. Transcurrido el plazo para decidir, sin que se dictara resolución, el silencio administrativo se reputará como decisión confirmatoria de la recurrida.

Art. 31. Contra las resoluciones que dicte el Poder Ejecutivo de acuerdo a lo previsto por el artículo anterior, podrá interponerse el recurso contencioso administrativo por lesión de derechos, ante los Jueces de Hacienda y de lo Contencioso Administrativo, o ante los Jueces Letrados de 1.ª Instancia del interior, según sea el domicilio de los recurrentes.

Este recurso se deducirá dentro de los treinta (30) días de ser notificada la decisión administrativa.

Art. 32. El recurso se sustanciará con un traslado a la Administración Pública que deberá ser evacuado dentro de los quince días perentorios. Si la administración impugna la procedencia formal del recurso, el Juez calificará el grado. La decisión que da entrada al recurso es inapelable. El Juez, a pedido de parte, o si lo cree conveniente, podrá abrir la prueba.

El término, será de treinta (30) días.

Las pruebas deberán ofrecerse dentro de los quince primeros días. No puede exigirse absolución de posiciones a los funcionarios de la Administración Pública. Las autoridades administrativas, si el Juez de oficio o a pedido de parte lo requiere, se expedirán por informe. Las partes alegarán de bien probado dentro de diez días perentorios.

El Juez podrá ordenar las diligencias para mejor proveer que entienda necesarias.

Art. 33. El Juez apreciará la regularidad jurídica del acto administrativo, en sus efectos, sobre el derecho del recurrente y podrá condenar a reparar.

Art. 34. La sentencia será apelable en relación ante el Tribunal de Apelaciones de turno, cuyo fallo hará cosa juzgada.

Art. 35. El Estado entregará al Instituto títulos de deuda pública por valor de cuatro millones de pesos (pesos 4.000.000.00) como capital para movilización. El Instituto queda facultado para vender o caucionar dichos títulos. Pasarán a integrar el patrimonio del Instituto: los Graneros Oficiales y Mercados de Frutos, con sus instalaciones, enseres, útiles y demás elementos de trabajo que hayan sido adquiridos con los fondos destinados a los fines de aquéllos.

Asimismo pasarán a depender del Instituto, las partidas presupuestales afectadas a los servicios de los Graneros Oficiales y Mercado de Frutos y los funcionarios cuyos sueldos se sirven con esas partidas, sean presupuestados o eventuales, requiriéndose en este caso las condiciones que exige la ley del Estatuto del Funcionario para el ingreso a la Administración Pública.

Art. 36. El Instituto, con el producido de sus utilidades, reintegrará al Estado los servicios de intereses y amortizaciones de la deuda que se crea por esta ley.

Art. 37. El Instituto percibirá una comisión de 3 o/o (tres por ciento) como máximo, que se hará efectiva mediante timbres especiales colocados en el recibo que se le entregará a todo comprador de trigo. El producido de esta Comisión se invertirá hasta donde sea necesario, para cubrir el presupuesto del Instituto, vertiéndose el remanente, si lo hubiere, en una cuenta especial, para fines que fijará el Instituto con aprobación del Poder Ejecutivo, como ser abaratamiento de semillas, cubrir déficit anteriores o probables, diferencias de precios por los saldos exportables y toda medida de fomento y estímulo a una mejor producción del trigo. El producido de las multas se aplicará a engrosar las disponibilidades del Instituto.

Art. 38. El Poder Ejecutivo, reglamentará la presente ley.

Art. 3.º Comuníquese, etc.

ARTURO GONZALEZ VIDART.

HECTOR ALVAREZ CINA.

JUAN J. CARBAJAL VICTORICA.

JAVIER MENDIVIL.

ADOLFO FOLLE JUANICO.

2

Decreto. Se confía a un Ingeniero Agrónomo la preparación y organización de los servicios denominados "Clasificación y Conservación de Suelos".

Ministerio de Ganadería y Agricultura.

Ministerio de Hacienda.

Ministerio de Obras Públicas.

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Ministerio de Defensa Nacional.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.

Montevideo, Agosto 16 de 1944.—Número 1050/944.

Vista la urgente e imprescindible necesidad de aplicar un plan orgánico, para el conocimiento de la capacidad productiva de los suelos del país, cuyo estudio ha sido realizado por algunas instituciones y personas, pero referido únicamente a determinados establecimientos o pequeñas zonas, careciendo aún de informaciones suficientes para la aplicación de normas de índole edafológica nacional;

Considerando: que se impone un estudio sistemático del perfil de los suelos, a efecto de que resulte utilizable su total conocimiento determinándose, dentro de la correspondiente agrupación de los grandes grupos mundiales, su análisis, exigible en el sistema de racionalización internacional. Tal estudio proporcionará indudables ventajas a las industrias agrarias, en el proceso de ordenación y reactivación de las mismas.

Que disponiéndose de varios elementos básicos, pero dispersos, existen en ellos antecedentes útiles dentro del concepto científico actual el cual determina que el proceso de formación de los suelos se rige en función de factores de clima, edad, material madre, vegetación, drenaje, relieve y especialmente lineamientos geológicos, afortunadamente estos últimos estudiados por el Instituto de Geología y distinguidos investigadores, lo que permite y exige correlacionarlos con el trabajo de actualidad práctica a realizarse, en una clasificación inmediata de suelos;

Que, por consiguiente, resultan necesarios y son de valiosa colaboración los antecedentes topográficos, triangulación geodésica y todos los datos planimétricos, obtenidos hasta la fecha por los Ministerios de Obras Públicas y Defensa Nacional; el valioso archivo de planos y ubicación de la propiedad territorial, realizados a los fines del Catastro y exigencias fiscales por el Ministerio de Hacienda; los importantes estudios geológicos, obtenidos por el Ministerio de Industrias y los antecedentes científicos, estadísticos, etc., de secciones y entidades dependientes del Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social, todo lo cual determina que dichos Ministerios puedan realizar una amplísima colaboración a los fines del presente decreto;

Que es de urgencia la salvaguardia de la riqueza patrimonial de nuestros suelos, lo cual exige para la aplicación de normas y vigilancias de las disposiciones que se dicten, que el Ministerio de Ganadería y Agricultura disponga de equipos volantes, para que sus técnicos especializados puedan realizar en las mismas explotaciones la determinación primaria de clasificación y aplicar sobre ellos consejos y directivas inmediatas, con el objeto de evitar los males de la erosión y el desgaste de tierras, determinación que a la vez originará un vasto acopio de estudios de perfiles de observación y muestras, al mismo tiempo que se determinará normas sobre laboreos, rotación, fertilizantes, etc.;

Que ello permitirá, por etapas sucesivas, establecer el mapa agrológico, para llegar al mapa agronómico del país, que no ha logrado alcanzar ninguna de sus fases esenciales y que debe de dejar de constituir una simple determinación ejecutiva, sin cristalizarse ni realizarse en forma práctica posterior;

Que sin perjuicio del mensaje y proyecto de ley a remitir a la Asamblea General solicitando la creación de los servicios denominados "Clasificación y Conservación de Suelos", se hace menester abocarse desde ya al estudio del referido problema;

Que, a tal efecto, este Ministerio estima conveniente encomendar la organización de esos servicios al Profesor de Topografía de la Facultad de Agronomía de Montevideo y técnico de la Comisión Nacional de Estudio del Problema Forrajero, Ingeniero Agrónomo Carlos A. Fynn, que acaba de realizar en los Estados Unidos de América una brillante especialización en el "Servicio de Conservación de Suelos", según lo acredita el diploma del Ministerio de Agricultura de Washington, así como tres meses de curso

especial, en la Universidad de Iowa, de aquel país, como Profesor becado, del Curso Suelos y Estadísticas;

Por tales consideraciones,

El Presidente de la República en Consejo de Ministros

DECRETA:

Artículo 1.º Confiar al Ingeniero Agrónomo Carlos A. Fynn la preparación y organización de los Servicios denominados "Clasificación y Conservación de Suelos", que tendrían a su cargo, entre otros cometidos, los siguientes:

- a) El estudio de los suelos del país y la ordenación de todos los elementos que contribuyen a su formación, dentro de los grandes grupos mundiales en que se realiza su ordenación internacional; el estudio sistemático del perfil de dichos suelos, dirigiendo o realizando los análisis necesarios; la ubicación, clasificación y determinación de la extensión de los suelos en sucesivas etapas, utilizando, en lo que fuere conveniente, los trabajos ya realizados en el país; la realización de todos los nuevos trabajos para la subdivisión en tipos y fases y la acumulación del material aplicable a la confección del mapa edafológico general del Uruguay.
- b) Procederán al levantamiento detallado de planos, que que comprenderán las características y perfiles de cada tipo de suelo, área abarcada, vegetación dominante y estudios físicos y químicos correlacionados; determinarán la capacidad de adaptación como tierra agrícola y fijarán sus condiciones de uso, relacionadas con la mayor o menor facilidad de erosión, y determinarán las medidas de contralor de la erosión y medidas primarias y secundarias más convenientes sobre el laboreo, rotación y fertilizantes;
- c) Tendrán a su cargo, además, la determinación de las normas y trabajos técnicos, así como las disposiciones legales que se adopten para el control del servicio contra la erosión en un plan de vigilancia permanente.
- d) Procederán a formar el archivo de muestras, análisis y todo material cartográfico de antecedentes y observaciones necesarias, a los efectos de que por duplicado, los Servicios de Agronomía dispusieren de los mapas primarios y secundarios de ubicación de muestras y caracteres de los diferentes tipos de suelos. Los trabajos referidos tendrían como fin la formación del plano agrológico, para llegar al plano agronómico, procediendo a fijar el mayor número de datos complementarios en cada ejemplo observado.

Art. 2.º Los Ministerios de Hacienda, Obras Públicas, Industrias y Trabajo y Defensa Nacional colaborarán con el Ministerio de Ganadería y Agricultura, facilitándole todos los datos y antecedentes necesarios para el mejor cumplimiento de lo dispuesto por el presente decreto.

Art. 3.º Contrátanse los servicios del Ingeniero Agrónomo Carlos A. Fynn por el término de un año y con la asignación mensual de \$ 150.00 (ciento cincuenta pesos) y una partida para gastos de movilidad de \$ 90.00 (noventa pesos) mensuales, con cargo al inciso J) del artículo 18 de la ley número 9.538, de 31 de Diciembre de 1935.

Art. 4.º Comuníquese, publíquese, etc. — AMEZAGA. — ARTURO GONZALEZ VIDART. — HECTOR ALVAREZ CINA. — TOMAS BERRETA. — JAVIER MENDIVIL. — ALFREDO R. CAMPOS. — ADOLFO FOLLE JUANICO.

MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y TRABAJO

8

Resolución. Se declara la equivalencia de las Cajas Colectivas con las Cajas Propias, respecto a lo que establece la ley 10.449.

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, Agosto 31 de 1944. — Número 1540/944.

Vista la cuestión planteada por el Instituto Nacional del Trabajo y Servicios Anexados, referente al régimen que corresponde aplicar a las Cajas Colectivas propias a que se refiere la ley de 12 de Noviembre de 1943;

Resultando: que la aludida ley se limita a numerarlas y que el decreto reglamentario de 27 de Mayo próximo pasado se ocupa de las mismas en los artículos 2.º, inciso B) y 18, inciso 2.º;

Considerando: que el legislador al hablar de Cajas Colectivas propias se refirió evidentemente a las Cajas de Compensaciones cerradas admitidas en otras legislaciones,

particularmente francesa (decreto de 14 de Marzo de 1933) en la cual como es notorio se inspiró nuestra ley. Son Cajas de Compensación porque en su formación intervienen varios patronos que han decidido compensar entre ellos las diferencias que puedan resultar de los distintos desembolsos que les ocasione la atención del servicio y son a la vez cajas cerradas porque son propias, es decir, porque pertenecen a un grupo de industriales o concurrentes que han querido crear entre ellos un órgano de compensación para su propio uso y sin intervención de otras personas;

Considerando: que, por lo expuesto, se trataría de un tipo de Caja que participa a la vez de las características de las Cajas Propias y de las Cajas de Compensación, lo que permitiría aplicarles indistintamente el régimen a que están sometidas una u otras;

Considerando, sin embargo, que al reglamentarse la ley, el decreto de 17 de Mayo próximo pasado se ocupa de ellas en el capítulo relativo a las Cajas Propias, razón por la cual son las disposiciones que regulan el funcionamiento de éstas, las que corresponde aplicar también a las Cajas Colectivas propias. Por otra parte esta solución que ya ha dado el decreto referido es la más conveniente porque incrementará la formación de pequeñas Cajas de Compensación, simplificando, de esa manera, la tarea de las demás Cajas y permitiendo que la ley se adapte a ciertas modalidades de nuestro medio que ya han podido percibirse, no obstante contar la ley con solo unos meses de experimentación,

SE RESUELVE:

Declarar que las Cajas que motivan la presente consulta deben regirse, en cuanto les sean aplicables, por las disposiciones establecidas para las Cajas Propias por el decreto de 17 de Mayo próximo pasado.

En cuanto a la cuestión planteada en primer término, estése por ahora a lo que establece el decreto aludido y, a sus efectos, vuelva al Instituto Nacional del Trabajo y Servicios Anexados y hágase saber a quien corresponda.

Publíquese. — MENDIVIL

4

Resolución. Se desestima el registro de la marca "Livercol"

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, Julio 14 de 1944. — Número 1889/944.

Vista la solicitud de registro de la marca denominativa y emblemática "Livercol", acta número 40480, formulada por el señor Crispín Ferreira, de Montevideo, para distinguir los artículos comprendidos en la clase 9;

Resultando: que a la presente gestión se opuso la oficina del ramo, por entender que la marca de que se trata es confundible con las marcas "Quipro" y "Livervit", que protegen los mismos artículos;

Considerando: que si bien la marca "Livercol", cuyo registro se gestiona luce algunos elementos emblemáticos lo primordial y más distintivo de la misma, es su denominación, la que ofrece con "Livervit" una marcada semejanza;

Considerando: que, en consecuencia, corresponde hacer lugar a la oposición deducida, de acuerdo con lo que establece el artículo 18 de la ley número 9.956, de 4 de Octubre de 1940;

Oída la Cámara Nacional de Comercio;

Con la opinión del Ministerio de Salud Pública y de la Dirección de la Propiedad Industrial,

El Presidente de la República

RESUELVE:

Desestimar la solicitud de registro de la marca denominativa y emblemática "Livercol", acta número 40480, formulada por el señor Crispín Ferreira, de Montevideo.

Comuníquese, publíquese y vuelva a la oficina del ramo, a sus efectos. — AMEZAGA. — JAVIER MENDIVIL.

5

Resolución. Se desestima el registro de la marca "Sedibaine"

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, Julio 14 de 1944. — Número 871/944.

Vista la solicitud de registro de la marca denominativa "Sedibaine", acta número 38758, formulada por el señor Jean Marcel Aron, de Francia, para distinguir productos farmacéuticos, de la clase 9;

Resultando: que a la presente gestión se opuso la firma Deshayes y Bruel, alegando que la marca de que se trata es confundible con la marca "Solubaine", número 29973, de su propiedad, que distingue los mismos artículos;

Considerando: que la Dirección de la Propiedad Industrial hizo observar, además, que el poder presentado no concuerda en el nombre con la solicitud y el título de origen;

Considerando: que el apoderado solicitó, en fecha 29 de Noviembre de 1943, la paralización del trámite a la espera de estar en condiciones de presentar el poder original, agregado a otra gestión;

Considerando: que entre las denominaciones "Sedibaine" y "Solubaine" existen evidentes semejanzas fonéticas y gráficas, por lo que, sin contar con que la presentación irregular invalidaría de por sí la gestión, ella no podría tener andamio favorable, por el peligro de confusión que se produciría si se autorizara la coexistencia de las marcas en pugna, agravado por la condición puramente denominativa de las mismas;

Atento a lo que disponen los artículos 3.º y 18 de la ley número 9.956, de 4 de Octubre de 1940; y

Con la opinión de la Dirección de la Propiedad Industrial y lo dictaminado por el señor Fiscal de Gobierno de 1.º turno,

El Presidente de la República

RESUELVE:

Desestimar la solicitud de registro de la marca denominativa "Sedibaine", acta número 38758, formulada por el señor Jean Marcel Aron, de Francia.

Comuníquese, publíquese y vuelva, a sus efectos, a la Dirección de la Propiedad Industrial. — AMEZAGA. — JAVIER MENDIVIL.

6

Resolución. Se desestima el registro de la marca "Selz".
Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, Julio 14 de 1944. — Número 533/944.

Vista la solicitud de registro de la marca denominativa "Selz", acta número 39426, formulada por la Bilz, Fábrica de Bebidas sin Alcohol S. A., de Buenos Aires, para distinguir sustancias y productos usados en medicina, farmacia, veterinaria e higiene; drogas naturales o preparadas, aguas minerales, vinos y tónicos medicinales, insecticidas de uso doméstico, de la clase 9;

Resultando: que el Ministerio de Salud Pública y la Cámara Nacional de Comercio coinciden en estimar que la expresión "Selz" (agua de Selz), es de carácter genérico con el cual se denominan las aguas de Hesse-Nassau, (Alemania) que por su composición son clorobicarbonatadas, empleadas como supápicas, en medicina;

Considerando: que, en consecuencia, no procede el registro solicitado, de acuerdo con lo que establecen los incisos 4.º, 5.º y 6.º del artículo 2.º de la ley número 9.956, de 4 de Octubre de 1940;

Con la opinión de la Cámara Nacional de Comercio, del Ministerio de Salud Pública y de la Dirección de la Propiedad Industrial,

El Presidente de la República

RESUELVE:

Desestimar la solicitud de registro de la marca denominativa "Selz", acta número 39426, formulada por la Bilz, Fábrica de Bebidas sin Alcohol S. A., de Buenos Aires (República Argentina).

Comuníquese, publíquese y vuelva, a sus efectos, a la Dirección de la Propiedad Industrial. — AMEZAGA. — JAVIER MENDIVIL.

7

Resolución. Se desestima el registro de la marca "Malinow".
Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, Julio 10 de 1944. — Número 712/939.

Vista la solicitud de registro de la marca denominativa "Malinow", acta número 32916, formulada por el señor Gregorio Malinow, de Montevideo, para distinguir los artículos comprendidos en la clase 19;

Resultando: que a la presente gestión se opuso el señor Abraham Malinow, alegando que la marca de que se

trata está constituida por su propio apellido y que comercia en el mismo ramo que el gestionante, por lo cual le causaría perjuicios que por medio del registro, se le acordara a un competidor la exclusividad de uso del nombre común;

Considerando: que las razones aducidas hacen fundada la oposición del señor Abraham Malinow, por lo que la presente solicitud cae en las prohibiciones contenidas en el inciso 10 del artículo 2.º de la ley de la materia número 9.956 que no admite el registro de apellidos "cuando haya mediado oposición fundada de quienes lo elevan, a juicio de la autoridad administrativa";

Por otra parte no fué presentada la marca en la forma particular según lo exige el artículo 1.º de la ley citada, lo que, de por sí, determinaría la desestimación de la solicitud;

Con la opinión de la Cámara Nacional de Comercio y de la Dirección de la Propiedad Industrial,

El Presidente de la República

RESUELVE:

Desestimar la solicitud de registro de la marca denominativa "Malinow", acta número 32916, formulada por el señor Gregorio Malinow, de Montevideo.

Comuníquese, publíquese y vuelva, a sus efectos, a la Dirección de la Propiedad Industrial. — AMEZAGA. — JAVIER MENDIVIL.

8

Resolución. Se desestima el registro de la marca "Olivia".
Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, Julio 10 de 1944. — Número 2828/943.

Vista la solicitud de registro de la marca denominativa y emblemática "Olivia", acta número 36519, formulada por la razón social Aldao, Mántaras y Castells Ltda., de Montevideo, para distinguir toda clase de artículos de la clase 1;

Resultando: que dedujeron oposición a esta solicitud las firmas Lever Hnos. Limitada, Sociedad Anónima Comercial e Industrial, y la Sociedad Anónima Fabril Uruguaya, aduciendo que la marca cuyo registro se pretende es confundible con la de su propiedad "Olavina" número 32833 y "Olivar" número 33291, que cubren, entre otros, los mismos artículos que la gestionada; y que el peticionario por escrito de fojas 14, limita el alcance de la marca a "aceites comestibles" de la clase 1, y de ese modo deja sin efecto la oposición de la marca "Olivar", que no cubre tales artículos; y que de las oposiciones deducidas se confirió vista al interesado que la evacuó;

Considerando: que la palabra "Olivia" por su evidente similitud con la voz genérica "oliva", es sumamente probable que induzca a error al consumidor, sobre todo en el caso corriente, en que esté destinada a proteger sólo aceites comestibles; y que por la causal invocada, la denominación "Olivia" tendrá un fuerte poder evocador de los productos que distinguirá;

Con la opinión de la Cámara Nacional de Comercio, del señor Fiscal de Gobierno de 1.º turno y de la Dirección de la Propiedad Industrial;

Atento a lo dispuesto en los artículos 3.º y 18 de la ley número 9.956, de 4 de Octubre de 1944,

El Presidente de la República

RESUELVE:

Desestimar la solicitud de registro de la marca denominativa y emblemática "Olivia", acta número 36519, formulada por la razón social Aldao, Mántaras y Castells Ltda., de Montevideo.

Comuníquese, publíquese y vuelva a la oficina del ramo, a sus efectos. — AMEZAGA. — JAVIER MENDIVIL.

9

Resolución. Se desestima el registro de la marca "Rivoli".
Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, Julio 10 de 1944. — Número 679/944.

Vista la solicitud de registro de la marca denominativa "Rivoli", acta número 40488, formulada por la firma Productos Veterinarios Noli Hermanos S. A., de Montevideo, para distinguir los artículos de la clase 10;

Resultando: que la Dirección de la Propiedad Industrial observó que tratándose de inscribir como marca un nombre geográfico, él debió haber sido presentado, al igual

que los nombres de personas, bajo una forma particular, según lo dispuesto por el artículo 1.º de la ley de la materia; y que de la observación formulada se confirió vista a la peticionaria que, al evacuarla, presente nueva memoria;

Considerando: que en la modificación sufrida por la marca es de importancia fundamental, y, en consecuencia, deberá iniciarse separadamente nueva gestión, de acuerdo con lo establecido en el artículo 8.º del decreto reglamentario de la ley en vigor, y teniendo en cuenta que, para la inscripción en el registro de un nombre geográfico, la existencia de su presentación en forma especial persigue la finalidad de conferir al signo una fisonomía particular capaz de constituir marca por sí mismo y no por el nombre tomado aisladamente;

Con la opinión del señor Fiscal de Gobierno de 1.º turno y de la Dirección de la Propiedad Industrial; y

Atento a lo dispuesto en el artículo 25 del decreto reglamentario de la ley número 9.956, de 4 de Octubre de 1940,

El Presidente de la República

RESUELVE:

Desestimar la solicitud de registro de la marca "Rivoli", acta número 40488, formulada por la firma Productos Veterinarios Noli Hermanos S. A., de Montevideo.

Comuníquese, publíquese y vuelva a la oficina del ramo, a sus efectos. — AMEZAGA. — JAVIER MENDIVIL.

10

Resolución. Se da por abandonada la acción de nulidad deducida contra el registro de la marca "Stilbestrol"

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, Julio 10 de 1944.—Número 108/940.

Vistos estos antecedentes por los cuales Laboratorios Suarry S. A., deduce acción de nulidad contra el registro de la marca "Stilbestrol" número 33568, concedido a la firma Deshayes y Brnel, de Montevideo;

Resultando: que la actora ofreció, al iniciar su recurso las pruebas del mismo y posteriormente solicitó se detuviera el trámite del incidente hasta tanto pudiera presentar aquéllos;

Considerando: que a juicio del señor Fiscal dictaminante no existe ninguna disposición legal que autorice la suspensión del trámite, por lo que corresponde considerar el último escrito de la recurrente como desistimiento de la acción interpuesta;

Con la opinión de la Dirección de la Propiedad Industrial y lo dictaminado por el señor Fiscal de Gobierno de 2.º turno,

El Presidente de la República

RESUELVE:

Dar por abandonada la acción de nulidad deducida por Laboratorios Suarry S. A., contra el registro de la marca "Stilbestrol", número 33568, del cual es titular la firma Deshayes y Brnel, de Montevideo.

Comuníquese, publíquese, y vuelva a sus efectos, a la oficina del ramo. — AMEZAGA. — JAVIER MENDIVIL.

11

Resolución. Se desestima la inscripción de la marca "Argo-flavina"

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, Julio 10 de 1944.—Número 1741/935.

Vista la gestión formulada por la Química Industrial Bayer, Meister Lucius de los señores Weskott y Cia., de Montevideo, solicitando por escrito que luce a fojas 23 y siguientes de estos obrados, reconsideración de la resolución del Poder Ejecutivo, de fecha 19 de Febrero de 1943, por la cual se desestimó la solicitud de inscripción de la marca denominativa "Argo-flavina", solicitada bajo acta número 27029;

Considerando: que la desestimación de la solicitud de que se trata se fundó en la calidad de términos técnicos de las palabras Argo y Flavina, con las que se designa, respectivamente, un cuerpo gaseoso existente en el aire y un cloruro diaminametilcridinio, en razón de lo cual el registro de ambas palabras unidas no corresponde, a pesar de los argumentos que en favor del mismo contiene el pedido de reconsideración que motiva estas actuaciones;

Con la opinión de la Dirección de la Propiedad Industrial y de la Cámara Nacional de Comercio; y lo dictaminado por el señor Fiscal de Gobierno de 2.º turno,
El Presidente de la República

RESUELVE:

No hacer lugar al pedido de reconsideración, formulado por la Química Industrial Bayer, Meister Lucius, de los señores Weskott y Cia., de Montevideo, en los antecedentes de la solicitud de inscripción de la marca "Argo-flavina".

Comuníquese, publíquese, y vuelva a sus efectos, a la Dirección de la Propiedad Industrial. — AMEZAGA. — JAVIER MENDIVIL.

12

Resolución. Se desestima el registro de la marca formulada por la Shell Mex Uruguay

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, Julio 10 de 1944.—Número 3482/943.

Vista la solicitud de registro de la marca descripta y facsimilada a fojas 1 (envase), acta número 35651, formulada por la firma Shell Mex Uruguay Limited, de Montevideo, para distinguir aceites y grasas lubricantes de todas clases y naturaleza comprendidos en la clase 11;

Considerando: que el envase que se pretende registrar como marca consiste en un recipiente de forma cónica truncada, con base triangular de ángulos redondeados, según la descripción consignada por la firma peticionaria de fojas 1;

Considerando: que si bien es cierto que el envase de que se trata no representa ningún volumen geométrico determinado y puede calificarse de arbitraria la forma que tiene, ello no significa conferir al mismo ni fantasía ni originalidad, caracteres éstos exigidos por el artículo 26 del decreto reglamentario de la ley en vigor, que no presenta el signo marcario en cuestión;

Considerando: que la ley establece que no podrá constituir marca la forma que se da a los envases cuando ella implique alguna utilidad o conveniencia para el género de comercio o de industria a que se aplique y en el caso presente la utilidad o conveniencia del envase es obvia, pues destinado como está a contener aceites lubricantes, dada la forma del mismo será suficiente para utilizar su contenido con destapararlo e invertirlo sin necesidad de hacer uso del embudo;

Oída la Dirección de Industrias;

Con la opinión de la Cámara Nacional de Comercio y de la Dirección de la Propiedad Industrial; y

Atento a lo dispuesto en los artículos 2.º y 18 de la ley número 9.956, de 4 de Octubre de 1940 y en el artículo 26 del decreto reglamentario de la misma ley,

El Presidente de la República

RESUELVE:

Desestimar la solicitud de registro de la marca descripta y facsimilada a fojas 1 (envase), acta número 35651, formulada por la firma Shell Mex Uruguay Limited, de Montevideo.

Comuníquese, publíquese y vuelva a la oficina del ramo, a sus efectos. — AMEZAGA. — JAVIER MENDIVIL.

13

Resolución. Se desestima el registro de la marca "Adrenona"

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, Julio 10 de 1944.—Número 410/944.

Vista la gestión formulada por la firma Bocage, Bujalance y Cia., de Montevideo, solicitando, bajo acta número 35756, el registro de la marca denominativa "Adrenona", para distinguir los artículos comprendidos en la clase IX, del Nomenclátor respectivo;

Resultando: que la Dirección de la Propiedad Industrial observó a fojas 4, que con anterioridad a esta solicitud, bajo acta número 35556, se solicitó el registro de la marca "Adrenova", para distinguir los mismos artículos de la gestionada, contra la que, la firma peticionaria dedujo oposición por anterioridad de uso de la marca que ahora pretende registrar; y que en virtud de ello se detuvo el trámite de esta gestión, hasta que se dictó resolución en el expediente de la marca "Adrenova", que fué concedida con el número 37676;

Considerando: que existe registrada la marca "Adrenova", por lo que no corresponde el registro de la marca "Adrenona", cuya similitud gráfica y fonética con la primera es evidente;

Considerando: que tampoco procede el petitorio formulado en el escrito de fojas 6, de que se paralice el trámite de este expediente, hasta tanto se inicie acción de nulidad contra la marca "Adrenova", dado que dicha acción sería totalmente independiente de la presente gestión que debe seguir su curso normal;

Con la opinión del señor Fiscal de Gobierno de 1.º turno, de la Dirección de la Propiedad Industrial y de la Cámara Nacional de Comercio; y

Atento a lo dispuesto en los artículos 3.º y 18 de la ley número 9.956, de 4 de Octubre de 1940,

El Presidente de la República

RESUELVE:

Desestimar la gestión formulada por la firma Bocage, Bujalance y Cía., de Montevideo, solicitando bajo acta número 35756, el registro de la marca denominativa "Adrenona", para distinguir los artículos comprendidos en la clase IX del Nomenclátor respectivo.

Comuníquese, publíquese y vuelva, a sus efectos, a la Dirección de la Propiedad Industrial. — AMEZAGA. — JAVIER MENDIVIL.

14

Resolución. Se confirma la disposición que desestimó el registro de la marca "Select"

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, Julio 10 de 1944.—Número 2000|938.

Vista la solicitud de reconsideración formulada por el señor Nochimas Stolovas Skiraita, de Montevideo, en los antecedentes de la solicitud de registro de la marca "Select", acta número 30161, desestimada por resolución de 14 de Abril de 1944;

Resultando: que el interesado funda su recurso en que la marca cuyo registro se desestimó luce la figura de un granero, que es un elemento distintivo dentro del conjunto de la misma, contrariamente a lo que sostuvo en su informe la Dirección de la Propiedad Industrial;

Considerando: que el fundamento expuesto en nada afecta al que determinó la desestimación del registro, que lo fué el carácter de indicativo y de cualidad de la denominación "Select", elemento fundamental de la marca en cuestión, que, como se montuvo, cae, por tal circunstancia, en las prohibiciones contenidas en el artículo 2.º de la ley número 9.956, de 4 de Octubre de 1940;

Considerando: que, por tanto, corresponde desestimar sin más trámites el presente recurso,

El Presidente de la República

RESUELVE:

Confirmar la resolución de 14 de Abril de 1944, por la que se desestimó la solicitud de registro de la marca "Select", acta número 30161, formulada por el señor Nochimas Stolovas Skiraita, de Montevideo, desestimando el recurso interpuesto contra la misma.

Publíquese y vuelva, a sus efectos, a la Dirección de la Propiedad Industrial. — AMEZAGA. — JAVIER MENDIVIL.

15

Resolución. Se declara caducado el privilegio industrial para determinada fabricación de artículos de aluminio.

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, Agosto 18 de 1944. — Número 738|935.

Vistos estos antecedentes relacionados con el privilegio industrial número 72, concedido al señor José Melesi, de Montevideo, para "Fabricación de artículos de aluminio tales como argollas en general, medias argollas para arreos, estribos para cabalgar, botones para riendas y correas, grampas para monturas, frenos para caballos, hebi-

llas para arreos en general y remaches", por resolución de 28 de Febrero de 1934;

Resultando: que por escrito de fojas 43, el concesionario se presentó solicitando que se declare al privilegio de que se trata regido por las disposiciones de la nueva ley de la materia número 10.079;

Considerando: que no obstante ello, el interesado omitió cumplir los requisitos que, para el caso exigen los artículos 10, inciso 1.º, 14, 15 y 16 de la ley de 14 de Noviembre de 1941, número 10.079, a pesar de las vistas que para tal fin se le confirieron con fechas 15 de Mayo y 10 de Julio de 1942;

Considerando, por tanto, que corresponde establecer de acuerdo con la facultad que confiere el artículo 18, inciso 4.º de la ley de la materia citada, que la gestión no corresponde, en consecuencia de lo cual rigen para el privilegio las disposiciones contenidas en la ley anterior número 8.704;

Considerando, asimismo, que es oportuno, a los efectos del público conocimiento de la caducidad del privilegio, operado por expiración de su plazo de vigor contado de acuerdo con los términos de la ley número 8.704, efectuada la declaración oficial de la misma;

Con la opinión de la Dirección de la Propiedad Industrial y lo dictaminado por el señor Fiscal de Gobierno de 2.º turno,

El Presidente de la República

RESUELVE:

1.º Desestimar la solicitud de acogimiento a las disposiciones de la nueva ley de la materia número 10.079, formulada por el señor José Melesi, en los antecedentes del privilegio industrial número 72, concedida para "Fabricación de artículos de aluminio tales como argollas en general, medias argollas para arreos, estribos para cabalgar, botones para riendas y correas, grampas para monturas, frenos para caballos, hebillas para arreos en general y remaches".

2.º Declarar que el citado privilegio caducó por expiración de su plazo de concesión y que en consecuencia es libre la industria a que se refiere.

3.º Comuníquese, publíquese; vuelva a la Dirección de Industrias para toma de razón y, cumplido, a la Dirección de la Propiedad Industrial. — AMEZAGA. — JAVIER MENDIVIL.

16

Resolución. Se desestima un privilegio industrial para "Fabricación de ácido cítrico por fermentación"

Ministerio de Industrias y Trabajo.

Montevideo, Agosto 18 de 1944. — Número 2343|944.

Vista la solicitud de privilegio industrial acta número 0851, formulada por los señores A. López García y Compañía, de Montevideo, para "Fabricación de ácido cítrico por fermentación";

Resultando: que a la presente gestión se opuso el señor Matías E. Ripoll, aduciendo estar ya instalado con la misma industria;

Resultando: que de los asesoramientos técnicos recabados surge que la industria de que se trata no es nueva en el país, puesto que el establecimiento opositor está en condiciones de producir ácido cítrico por fermentación;

Considerando: que, en consecuencia, no llena la presente gestión las exigencias contenidas en el artículo 1.º de la ley número 10.079, de 13 de Noviembre de 1941;

Con la opinión del Banco de la República, de la Facultad de Química y Farmacia, de la Dirección de Industrias y de la Dirección de la Propiedad Industrial,

El Presidente de la República

RESUELVE:

Desestimar la solicitud de privilegio industrial, acta número 0851, formulada por los señores A. López García y Compañía, de Montevideo, para "Fabricación de ácido cítrico por fermentación".

Comuníquese, publíquese, vuelva a la Dirección de Industrias para toma de razón y, cumplido, a la Dirección de la Propiedad Industrial. — AMEZAGA. — JAVIER MENDIVIL.



DIARIO DE SESIONES

CAMARA DE REPRESENTANTES

SEGUNDO PERIODO DE LA XXXIV LEGISLATURA

35.ª SESION ORDINARIA

JULIO 25 DE 1944

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES LUIS BATLLE BERRES Y DOCTOR ARTURO LUSSICH
(PRESIDENTE Y PRIMER VICEPRESIDENTE)

S U M A R I O

- 1—Asistencia.
- 2—Asuntos entrados.
- 3—Textos de los proyectos presentados.

- A) Por los señores Representantes doctores Salvador García Pintos, Juan Vicente Chiarino, Tomás G. Brena y don Horacio Terra Arocena, declarando ilícita la propaganda comercial con promesas u ofrecimiento de premios.
- B) Por el señor Representante don Esteban J. Bacigalupi, prorrogando hasta el 1.º de octubre de 1944, la vigencia del decreto-ley de 13 de febrero de 1943, que reorganiza los Registros de Propiedad Raíz.
- C) Por el señor Representante don Marcelino Urlos-te, acordando un plazo de tres años para que se efectúen las conexiones de las propiedades con los colectores públicos en las localidades que haya instalaciones públicas de alcantarillado. — (Este proyecto fué presentado en la 25.ª Sesión Ordinaria del 6 de junio de 1944).

- 4—Inasistencias.
- 5—Licencias. — A los señores Representantes doctor Héctor Payssé Reyes y don Oscar P. Calleriza.

MEDIA HORA PREVIA

- 6—Agua potable en Fraile Muerto, Wenceslao Silveira, Tres Islas y Cerro de Las Cuentas. — Exposición del señor Representante doctor Tomás G. Brena, en la que señala la falta de agua o la obtención de agua en malas condiciones higiénicas en estas cuatro poblaciones del país y estima que deben adoptarse las necesarias y rápidas medidas que esta situación reclama, a fin de evitar la propagación del tifus y otras epidemias. — Se vota el pase de la versión taquigráfica al Poder Ejecutivo: **Afirmativa.**

CUESTIONES DE ORDEN

- 7—"British School" (Escuela Inglesa). — Exposición del señor Representante doctor Elio García Austt, relacionada con un pedido de informes dirigido en el mes de noviembre de 1943, al Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social, tendiente a aclarar el por qué de la expulsión de seis niños de esta escuela. — Manifiesta que si bien ha recibido los informes solicitados, éstos no le han satisfecho por ser parciales e incompletos. — Se extiende en largas consideraciones sobre este asunto y otros aspectos afines, y termina proponiendo que la Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos, sea integrada con la de Instrucción Pública a efecto de estudiar la reglamentación del artículo 59 de la Constitución, que establece la libertad de enseñanza, encareciéndosele el pronto despacho.

—Esta proposición da lugar a un breve debate en que intervienen los señores Representantes Fusco, Cardoso y García Austt, y se vota: **Afirmativa.**

—Fundamento de voto del señor Representante doctor Fusco.

- 8—Rectificación de trámite. — Pedido del señor Representante doctor Valiño y Sueiro, para que el proyecto sobre expropiación de arenas oceánicas, que se pasó a la Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos, se destine a la Comisión de Obras Públicas. — Se vota: **Afirmativa.**
- 9—Préstamo a los Ateneos de Montevideo y Paysandú. — Moción del señor Representante Amighetti, para que se incluya en la orden del día el proyecto de ley del Poder Ejecutivo concediendo un préstamo a estas instituciones. — Se vota: **Afirmativa.**
- 10—Autorización al Consejo Nacional de Enseñanza Secundaria, para adquirir un terreno en Punta del Este, y autorización a la Intendencia Municipal de Durazno para adquirir un terreno con destino a ampliación de sus oficinas. — Moción del señor Representante doctor Fusco, para que se incluyan en la orden del día de la sesión de mañana estos dos asuntos. — Se vota: **Afirmativa.**
- 11—"Frigorífico del Plata". — Exposición del señor Representante doctor Gaudín, dando cuenta de una visita realizada a este Frigorífico por la Comisión de Fomento de la Producción.
- 12—Asignaciones Familiares a los Funcionarios Públicos. — Pedido del señor Representante doctor José M. Penco, para que se haga un repartido de los proyectos presentados por él y por los señores Representantes de la Unión Cívica y se envíe una copia al Poder Ejecutivo. — (Así se hará).

ORDEN DEL DIA

- 13—Integración de la Corte Electoral. — La Mesa manifiesta que no se puede considerar este primer asunto de la orden del día por falta del quórum reglamentario.
- 14—Reorganización de los Registros Públicos. — (Antecedentes: repartido N.º 183, — julio de 1944. — Carpeta N.º 526 de 1943. — Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos). — Discusión general. — Exposiciones de los señores Representantes Fusco, Bacigalupi, Mora Otero y Pou, quien propone que el asunto vuelva a Comisión. — En consideración la moción del señor Representante Pou. — Exposiciones de los señores Representantes Carbonell y Migall, Retamoso, Barrios Amorín (que propone que el asunto se considere en la sesión del lunes 31 del corriente) y Bacigalupi (quien presenta un proyecto prorrogando hasta el 1.º de octubre de 1944 la vigencia del decreto-ley de 13 de febrero de 1943 que reorganiza los Registros de Propiedad Raíz). — El señor Representante Pou retira su moción y adhiere a la propo-

sición de prórroga del señor Representante Bacigalupi.

—Discusión general del proyecto de prórroga del señor Representante Bacigalupi y constancia de éste.

—Se vota el pase a la discusión particular: **Afirmativa.**

—Discusión particular. — En consideración el artículo 1.º, se vota: **Afirmativa.**

—El artículo 2.º es de orden. — Sanción.

—Moción del señor Representante Bacigalupi para que el proyecto sobre Reorganización de los Registros Públicos que se estaba discutiendo, se incluya en la orden del día de la sesión del 7 de agosto próximo. — Se vota: **Afirmativa.**

—Manifestaciones de los señores Representantes Gaudín y Bacigalupi.

15—Caja de Jubilaciones y Pensiones. — Nuevo plazo para denunciar servicios. — (Antecedentes: reparado N.º 184. — julio de 1944. — Carpetas Nos 616 y 721 de 1944. — Comisión de Legislación Social).

—Discusión general. — Se vota el pase a la discusión particular: **Afirmativa.**

—Discusión particular. — En consideración los artículos 1.º y 2.º, son votados sin observación: **Afirmativa.**

—El artículo 3.º es de orden. — Sanción.

—Constancia del señor Representante doctor Cardoso.

16—Pensiones a las señoras Justa Gadea de Barreto, Amelia Baldini de Cosío y Pura Pastorini de Muniz e hijos. — La Mesa manifiesta que no se pueden considerar estos tres últimos asuntos de la orden del día por falta de quórum reglamentario.

—Se levantó la sesión.

1

Asisten los señores Representantes: Eduardo Acevedo Alvarez, Simón B. Amighetti, Magdalena Antonelli Moreno, C. Arrarte Corbo, Pantaleón L. Astiazarán, Esteban J. Bacigalupi, Humberto Badano, Luis Alberto Barbé, Javier Barrios Amorín, Luis Batlle Berres, Celestino H. Bianchi, Luis Alberto Brause, Tomás G. Brana, José A. Capozzoli, Jorge Carbonell y Migall, José Pedro Cardoso, Lisandro Cersósimo, A. Carlos Cutinella, Juan Vicente Chiarino, Pedro Chouhy Terra, Gabriel José D'Amado, Eufelio De Dovittis, Tomás J. De la Fuente, Aquiles Espalter, Roberto Ferrería Ferla, Carlos L. Fischer, Antonio G. Fusco, Carlos T. Gamba, Elio García Austt, Mauro García da Rosa, Juan Francisco García, Alfredo García Morales, Salvador García Pintos, Raúl Gaudín, Efraín González Conzi, Francisco Goyen, Héctor Grauert, Juan F. Guichón, Florentino Guimaraens, Carlos A. Larrosa, José C. Lissidini, Juan A. Lorenzi, Arturo Lussich, Juan B. Maldonado, Enrique D. Martínez, Carlos A. Mora Otero, Ernesto F. Paravis, José María Penca, Luis Penza, Jaime E. Pou, José A. Quadros, Guillermo Retamoso, Antonio Richero, Eduardo Rodríguez Larreta, César I. Rossi, José V. Ruibal, Amador Sánchez, Euclides Sosa Aguiar, Adolfo Tejera, Horacio Terra Arocena, Miguel A. Trianón, Antonio Valiño y Suelro, Miguel Vieyte, Alberto F. Zubiría y Herminio Zunlao.

Faltan:

Con licencia: Oscar P. Calleriza, Vicente Crucci, Maximiliano López Lindner, Héctor Payssé Reyes y Ventura Puig.

Con aviso: Julia Arévalo de Roche y Oscar Secco Elaurí.

Sin aviso: Víctor Alvarez Menéndez, Felipe Amorín Sánchez, Atilio Arrillaga Safons, Florencia Core, José M. Damhoriarena, Daniel Fernández Crespo, Salvador M. Ferrer Serra, Francisco A. Gilmet, Ricardo A. Gómez Gavazzo, Carmelo R. González, Omar Goyenola, Ramón Guerrero Flores, Sofildo Hernández, Osorio Martirena, Martín M. Ois, Toribio Olaso, Luis Oliú, José Olivera Ublós, Enrique Oribe Coronel, Alfredo Puig Spangenberg, Arturo Reyes Cabrera, José Rosa Giffuni, Ramón M. Salgado, Segundo F. Santos, Carlos A. Silvera, Marcelino Urioste y Ramón Viña.

2

SEÑOR PRESIDENTE. — Está abierto el acta.

(Son las 17 horas y 5 minutos).

—Se va a dar cuenta de los asuntos entrados.

(Se da de los siguientes:)

—La Presidencia de la Asamblea General destina a la Cámara los siguientes asuntos:

—Se transfiere a la Administración Nacional de Combustible, Alcohol y Portland, el actual Servicio de Oceanografía y Pesca, como sustitutivo del que se encuentra a estudio de esta Cámara.

—A sus antecedentes.

—Organización de la enseñanza técnica y profesional y el aprendizaje.

—A la Comisión de Legislación Social.

—Aumento de las asignaciones que perciben los Jefes y Oficiales retirados de los Cuadros Activos del Ejército Nacional.

—A la Comisión de Legislación Social.

—Autorización para conceder el Retiro Militar, con el grado de Coronel Asimilado y la asignación correspondiente, al señor Jefe de 1.ª don José Luis Piccardo.

—A la Comisión de Defensa Nacional.

—La Cámara de Senadores comunica la sanción del proyecto por el que se autoriza al Poder Ejecutivo a solventar los gastos del funcionamiento de los cuatro pabellones de la Colonia Sanatorial "Gustavo Saint Bois", y los originados por las epidemias infantil gastro-intestinal y de difteria y tifoidea.

—Archívese con sus antecedentes.

—El Ministerio de Industrias y Trabajo acusa recibo de la exposición del señor Representante doctor Humberto Badano, relacionada con las malas condiciones en que se encuentra el local de la Sucursal de Correos de Artigas.

—A sus antecedentes.

—El Ministerio de Hacienda contesta la exposición del señor Representante don José Rosa Giffuni, referente al Impuesto Municipal que rige en el Departamento de Canelones.

—A sus antecedentes.

—El Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social contesta el pedido de informes del señor Representante don Carmelo R. González, referente al estado en que se encuentran expedientes jubilatorios en la Caja de Jubilaciones de la Industria, Comercio y Servicios Públicos.

—A sus antecedentes.

—La Intendencia Municipal de Colonia remite una exposición relacionada con el proyecto por el que se transfiere a la Administración N. de Combustibles, Alcohol y Portland, el Servicio de Oceanografía y Pesca.

—A sus antecedentes.

Proyectos presentados:

—De los señores Representantes doctor Salvador García Pintos, doctor Juan Vicente Chiarino, doctor Tomás G. Brana y Arquitecto Horacio Terra Arocena, por el que se declara ilícita la propaganda comercial con promesas u ofrecimientos de premios.

—A la Comisión de Fomento de la Producción.

—Del señor Representante Escribano don Esteban J. Bacigalupi, por el que se prorroga hasta el 1.º de octubre de 1944 la vigencia del decreto-ley de 13 de febrero de 1943, que reorganiza los registros de la Propiedad Raíz.

—A la Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos.

Proyecto informado:

—La Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos dictamina respecto del proyecto por el que se autoriza a la Intendencia Municipal de Durazno la adquisición de un terreno para ampliación de sus Oficinas.

—Repártase.

Licencias:

—De los señores Representantes doctor Héctor Payssé Reyes y don Oscar P. Calleriza, por la presente semana.

—Se votarán oportunamente.

3

Textos de los proyectos presentados:

A) PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Declárase ilícita toda propaganda comercial a base de promesas u ofrecimientos de premios de cualquier naturaleza, sean estos incluidos en los envases, sea mediante concursos, sorteos, canje de cupones, combinaciones de azar o cualquier otro procedimiento que induzca al público a perseguir una ventaja eventual fuera de la adquisición propiamente dicha del objeto en venta.

Art. 2.º Entiéndese por tal propaganda la que se realice mediante anuncios periodísticos, murales y radiofónicos o por circulars, prospectos, etiquetas de envase o cualquier otro medio de publicidad.

Art. 3.º El industrial, comerciante o cualquier entidad que realice operaciones comerciales con violación de esta ley, será penado con multa de 500 a 1.000 pesos, que será aumentada de un tercio a la mitad en caso de reincidencia.

Art. 4.º Los sorteos o concursos comerciales ya programados al fucionarse esta ley, podrán efectuarse dentro de los noventa días que sigan a su promulgación. Pero si por la naturaleza de la mercadería premiada, algún comprador resultase favorecido con un premio aún vencido aquel plazo, el vendedor no podrá alegar dicho vencimiento para sustraerse a la obligación de hacerlo efectivo.

Art. 5.º El Poder Ejecutivo reglamentará la presente ley.

Art. 6.º Comuníquese, etc.

Montevideo, julio 25 de 1944.

Salvador García Pintos, (Representante por Colonia). — Juan Vicente Chiarino, (Representante por Montevideo). — Tomás G. Brena, (Representante por Montevideo). — Horacio Terra Arocena, (Representante por Canelones)

EXPOSICION DE MOTIVOS

Señores Representantes:

Entre los innumerables sistemas de propaganda o reclamo comercial, el del ofrecimiento de premios o primas de la más variada índole, viene adquiriendo tal difusión, que ha llegado el momento de que el legislador intervenga.

Esta intervención se justifica por los serios inconvenientes que para los intereses generales, entraña este sistema de reclamos. Ellos son de dos órdenes: 1.º Perjuicios para el público consumidor. 2.º Perjuicios para la industria y comercio del país.

A nadie puede ocultársele que los premios ofrecidos, a veces de subido valor, están financiados con el excedente de ganancias que en la venta programada en esa forma, obtiene el vendedor. Y es obvio también que sólo una pequeña parte de ese excedente en los beneficios se invierte en los premios prometidos. Que la cosa vale la pena lo demuestran las fuertes inversiones que se hacen en las reclamaciones de tal índole. Siendo esto innegable, es cuestión de preguntarse si es justo el lucro obtenido, no ya en virtud de la mejor calidad del producto en leal competencia con sus similares o de la mejor propaganda hecha, sino en mérito a un elemento extraño al interés por el producto mismo, cual es el ansia de un premio confiada al azar o condicionado a determinado volumen en las adquisiciones del producto.

Fácil es comprender que por esa vía se pone en juego, a favor del vendedor, el factor psicológico de la ilusión de una ganancia que actúa en el comprador tanto como el factor de la necesidad del producto. Y por esa misma vía, indirecta y disimulada, se hace aceptar por el público un aumento real del precio o una disminución real de la calidad o cantidad del producto, en relación con sus similares que no ofrecen tales esperanzas. Fácil nos sería aportar demostraciones de estas realidades y establecer como por productos de igual condición, el público paga un 15 o un 20 o lo más por los productos premiados, que por los productos sin premios. Y este aprovechamiento del público incauto se hace más sensible cuanto que se realiza en la adquisición de productos de necesidad general y corriente, a la que no escapan las clases populares. En la actualidad se venden con premios los siguientes productos: Aceites, vinos, jabones, medias, lanas, pañuelos, chocolates, agua Jane, polvos de tocador, cigarrillos, tabacos, caramelos, masitas, yerba, café, té, polvos de hornear, productos de farmacia perfumes, etc. Es evidente que si este sistema de ventas se transforma en uno de los medios de encarecer los artículos de primera necesidad, el legislador no puede permanecer indiferente.

Junto a la comprobación del encarecimiento de los productos, cosa evidentemente perjudicial para el público, ya que la ventaja del uno sobre mil que resulte beneficiado, no destruye el perjuicio de los 999 que han contribuido a financiarle el premio, debe mencionarse el no menor perjuicio que este sistema irroga a los comerciantes y a los pequeños industriales que no tienen otro medio de competencia que la calidad de sus productos.

Que tal inconveniente lo sienten en carne propia los comerciantes e industriales, lo prueba el hecho de que hace tiempo que viene reclamando la prohibición de ese sistema de venta y propaganda. Para no citar más que un antecedente inmediato, el reciente Congreso Nacional del Comercio Minorista celebrado en Montevideo, incluyó en cuarto término de sus aspiraciones frente a los Poderes Públicos, la siguiente ponencia:

"Prohibición de venta de artículos mediante el sistema de premios, sorteos, etc."

Este reclamo insistente del que en distintas ocasiones se hicieron eco los órganos periodísticos o revistas y semanarios gremiales, ha motivado algunas iniciativas parlamentarias que infelizmente no han llegado a cristalizar, tales como los proyectos del señor Williman y de los Representantes Canesa y Dovittis. Y como antecedentes legislativos extranjeros sobre la misma materia, corresponde citar la ley argentina de 1940, incluyendo entre las actividades prohibidas por la ley de los juegos de azar, "la venta de inmuebles, muebles, o mercaderías mediante el ofrecimiento de premios a obtenerse por concurso, sorteo o cualquier otro procedimiento de suerte o azar". (Diario de Sesiones. Senadores, 30 setiembre 1940, página 1402).

En Inglaterra este sistema de venta fué igualmente prohibido a pedido de los mismos industriales, así como en el Brasil y Guatemala. El Gobierno de Santa Fe hace tiempo igualmente que había legislado en el mismo sentido.

Como opinión favorable a una ley de la índole que proponemos, podemos citar a "El Día", "La Mañana", "El Diario", "La Tribuna Popular", "El Bien Público", "El Pueblo". Todos estos órganos han coincidido en la afirmación de la necesidad de prohibir el sistema de los premios, por ser perjudicial para el público y los comerciantes obligando al primero a pagar más, y al segundo a ganar menos, sin olvidarse del perjuicio de los mismos industriales arrastrados a un sistema de venta, inconveniente por causa de uno que otro poderoso industrial.

Sólo quedaría para oponerse a esta ley un reparo de orden constitucional, a saber: la libertad de comercio consagrada por el artículo 35 de la Constitución. Pero sin contar que este derecho está condicionado, como cualquier otro, "a las limitaciones de interés general que establezcan las leyes" como reza el mismo artículo, debe advertirse que esta ley que proponemos encara menos la libertad de comercio que la libertad de propaganda comercial que explota la psicología del público, siempre inclinado a probar fortuna, aceptando en aras de esta tentación una plusvalía que no corresponde necesariamente al valor intrínseco del objeto en venta. Para nosotros aquí radica la malicia del sistema, que de un modo indirecto agrega al valor real un precio que no le corresponde al objeto o producto en sí mismo justipreciado.

Y toda plusvalía es, en el fondo una forma disimulada de la usura que la misma ley fundamental de la República declara ilícita en su artículo 51 porque usura no tiene sólo el sentido estricto de un préstamo a interés exagerado, sino el sentido más amplio de todo lucro indebido.

Es en virtud de esta consideración fundamental que nosotros afirmamos que nuestra ley lejos de ser anticonstitucional, es una interpretación ajustada de nuestra Constitución. Por eso nos hemos apartado del criterio invocado para esta prohibición en otros proyectos de ley, por ejemplo, el argentino, a saber, la invocación de las consideraciones sobre juegos de azar. Y es en mérito a estas razones que abrigamos la esperanza de que el Parlamento preste atención y aprobación a este proyecto que elevamos a su ilustrada consideración.

Montevideo, julio 25 de 1944.

Salvador García Pintos, Representante por Colonia. — Juan Vicente Chiarino, Representante por Montevideo. — Tomás G. Brena, Representante por Montevideo. — Horacio Terra Arocena, Representante por Canelones."

(Este proyecto fué destinado a la Comisión de Fomento de la Producción).

B) "PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Prorrógase hasta el 1.º de octubre de 1944, la vigencia del decreto-ley de 13 de febrero de 1943, que reorganiza los Registros de la Propiedad Raíz.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Montevideo, 25 de julio de 1944.

Esteban J. Bacigalupi, Rep. por Rivera".

(Este proyecto fué destinado a la Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos).

C) "PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Acuérdase un nuevo plazo de tres años a partir de la promulgación de la presente ley, para que se efectúen las conexiones de las propiedades con los colectores públicos, en las localidades en las que hay instalaciones públicas de alcantarillado.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Montevideo, junio 6 de 1944.

Marcelino Urioste, Rep. por Durazno.

EXPOSICION DE MOTIVOS

Señores Representantes:

La ley 9.753 de 21 de diciembre de 1937, establecía un plazo para que en las propiedades de los centros poblados, donde hubiere alcantarillado público, se hiciera la conexión de los servicios sanitarios interiores con los colectores públicos.

Dicho plazo ha vencido y por ello, se está intimando a los propietarios de los referidos bienes para que se hagan las obras pertinentes.

Las circunstancias, de público conocimiento, han elevado enormemente el costo de las obras de referencia, lo que hace que los pequeños propietarios del interior del país, encuentren en verdad grandes dificultades para ejecutarlas.

En virtud de ello, y en la seguridad de que este proyecto de ley contempla una situación, frente a la cual el legislador no puede permanecer impasible, es que lo someto a la consideración de la Cámara.

Montevideo, junio 6 de 1944.

Marcelino Urioste, Rep. por Durazno".

(Este proyecto fué destinado a la Comisión de Obras Públicas).

4

SEÑOR PRESIDENTE. — Léase las inasistencias.

(Se lee:)

"Señores Representantes que no concurrieron a la sesión del día 24 de julio:

Con licencia: Grucci, López Lindner, Payssé Reyes y Puig.

Con aviso: Arrillaga Safons y Roche.

Sin aviso: Amorín-Sánchez, Barbé, Brena, Core, De Dovittis, García da Rosa, Guerrero Flores, Hernández, Secco Ellauri, Silvera y Urioste.

Señores Representantes inasistentes a las Sesiones de Comisión, el día 24 de julio:

Legislación Social—

Con aviso: Brena, Arévalo de Roche, Grucci y Salgado.

Sin aviso: Arrillaga Safons y Lorenzi".

SEÑOR PRESIDENTE. — Hablando número, está abierta la sesión.

5

Se van a votar las licencias solicitadas por los señores Diputados Payssé Reyes y Calleriza, por la presente semana.

(Se vota. — Afirmativa: veintinueve en treinta).

—Se han inscripto dos señores Diputados para hacer uso de la palabra en la media hora previa.

Tiene la palabra el señor Diputado Brena.

SEÑOR BRENA. — Señor Presidente: hace poco tiempo, toda la República fué afectada por una epidemia de tifus, y tanto por las autoridades científicas como por la prensa y la radio, que interpretaban lo que los técnicos decían, se atribuyó esta epidemia no solamente a causas internas, sino a causas externas que tienen relación con la higiene y el saneamiento.

En la prensa se expresó que una manera eficaz de combatir el tifus —y se citaban a este respecto opiniones científicas— radicaba fundamentalmente en extender y apresurar en toda la República las obras de saneamiento.

Pues bien; voy a denunciar cuatro casos en los que no se han tenido en cuenta esos consejos técnicos que oportunamente se dieron. La indiferencia gubernamental frente a esos casos puede ser fuente de cooperación para esa epidemia y de otras, si no se toman medidas rápidas y urgentes.

Me refiero a la falta de agua, o a la obtención de agua en malas condiciones higiénicas en cuatro poblaciones, nacionales, según una denuncia documentada que aquí tengo.

Esas cuatro poblaciones son: Frayle Muerto, Wenceslao Silveira, Tres Islas y Cerro de las Cuentas.

SEÑOR ARRARTE CORBO. — Auméntele veinte más, por mi cuenta.

SEÑOR BRENA. — El señor Diputado Arrarte Corbo dice que se pueden aumentar veinte más. Me parece que es necesario que se haga la denuncia pertinente, con el fin de que el Poder Ejecutivo tome las medidas del caso. Yo conozco estos cuatro casos que se me indican en esta carta, con los siguientes datos y las siguientes características.

Primero, Frayle Muerto. Esta población tiene nada más que dos cañerías de agua corriente. Una, que pasa por la calle principal, con algunas tomas de agua cada dos cuadras, y otra que atraviesa el pueblo en el sentido de norte a sur. Tiene una sola bomba de toma, al final de la calle. Es un pozo surgente, de agua salobre, y esto es lo único que tienen los habitantes de Frayle Muerto. Para poder tomar esa agua salobre, deben caminar varias cuadras, porque el pueblo es largo y es ancho.

A dos kilómetros de Frayle Muerto está la población de Wenceslao Silveira, que tiene mil habitantes. Cuando se construyó la cañería de Frayle Muerto, se pensó extenderla hasta la plaza central de Wenceslao Silveira. No se sabe por qué se extendió simplemente a las puntas de la carretera que une a las dos poblaciones. Como los pozos de Wenceslao Silveira se secaron en esta última sequía, los habitantes se vieron en la necesidad de tomar agua del arroyo cercano, y esa agua está en malas condiciones. Es abrevadero de animales, es bañadero de animales y es lavadero público.

Un poco más allá, a una o cuatro leguas, está la población de Tres Islas. Esta población tiene mil habitantes.

Allí se abrió un pozo surgente con trescientos metros de profundidad, y encontraron agua, pero al poco tiempo el pozo fué cerrado y la población se encuentra sin agua.

A tres leguas de Frayle Muerto está la otra población, Cerro de las Cuentas, que tiene de quinientos a seiscientos habitantes. Tampoco tienen agua. Comúnmente los pozos de la población quedan secos y la población se encuentra sin poder satisfacer su sed. Se me dice que allí, a un kilómetro de la población, hay una cachimba y los habitantes toman esa agua sin adoptar las providencias necesarias para matar los gérmenes que pueden traer las epidemias y las infecciones perfectamente conocidas.

Pues bien yo denuncié estos cuatro casos, y supongo que el señor Diputado Arrarte Corbo denunciará los otros veinte, de manera que con todo esto el Poder Ejecutivo tendrá razones más que de sobra para realizar la política que esto reclama.

En este país tenemos mucha facilidad para gastar miles y miles de pesos en obras superfluas, en obras de ornato, en obras de lujo, y a veces discutimos dos o tres mil pesos para obras de necesidad absoluta. Creo que la satisfacción de las necesidades, realizada con una buena política social, reclama, por lo menos, estas tres categorías: primero, dar satisfacción a las necesidades absolutas; segundo, dar satisfacción a las necesidades relativas, y recién entonces, una vez satisfechas las necesidades absolutas y las necesidades relativas, puede darse satisfacción a ese tipo de necesidades secundarias, que son las superfluas, las de ornato y, en último término, las de lujo. Toda vez que se invierta este orden de categorías estamos en cir-

cunstances como ésta: por una parte, desde aquí, desde Montevideo, los técnicos nos dicen que es menester combatir la tifoidea, que es menester combatir la difteria, que es menester combatir los contagios por medio de una buena red de saneamiento nacional y, por otra parte, hay poblaciones que no tienen esos elementos combativos necesarios, cuando esos elementos insumieran, a lo sumo, veinte o treinta mil pesos, como es lo que insumiría la provisión de agua a esas cuatro poblaciones que acabo de citar.

Tengo, en consecuencia, la esperanza de que la expresión de estas palabras, cuya versión taquigráfica pido que sea pasada al Poder Ejecutivo, sea incentivo suficiente para que se adopten estas rápidas medidas cuya necesidad surge a través de toda esta disertación.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar, si se envía al Poder Ejecutivo la versión taquigráfica de las palabras pronunciadas por el señor Diputado Brena.

(Se vota. — Afirmativa: treinta en treinta y dos).

7

—Tiene la palabra el señor Diputado García Austt.

SEÑOR GARCIA AUSTT. — Señor Presidente: yo he desistido del propósito de hablar en la media hora previa, pero voy a solicitar de la Cámara que se me permita hacer una exposición contestando un pedido de informes que formulé hace algunos meses. Es natural que para ello se requiera la presencia de cincuenta señores Diputados...

SEÑOR PRESIDENTE. — Si el señor Diputado necesita para su exposición más de cinco minutos, como no hay ningún otro señor Diputado inscripto para hacer uso de la palabra en esta media hora previa, puede disponer de veinticinco minutos.

SEÑOR GARCIA AUSTT. — Muy bien, señor Presidente.

En el mes de noviembre del año próximo pasado formulé por intermedio de la Mesa un pedido de informes dirigido al Ministerio de Instrucción Pública, e hice en sala algunos comentarios al respecto. El pedido a que hago referencia obedecía al propósito de aclarar un hecho insólito y particularmente grave: se trataba de la expulsión de un establecimiento de enseñanza de seis niños, cinco extranjeros y uno uruguayo, todos pertenecientes a familias de religión y raza judía. El establecimiento que había adoptado tan repudiable determinación es la "British School" — Escuela Inglesa.

La respuesta al pedido mencionado, aunque no fué muy diligentemente evacuada, está sin embargo en mi poder desde hace cuatro meses. Yo abrigaba el propósito de no remover más este asunto, a pesar de que sigo creyendo ahora, como creía en el momento en que planteé el asunto, que éste conservará toda su gravedad; y a pesar también de que las informaciones suministradas por el Ministerio de Instrucción Pública no han aclarado muchas cosas, y son, como se verá, parciales e incompletas. La razón que me movía a no replantear la cuestión es la circunstancia de que posteriormente a mi pedido de informes, traje al seno de la Cámara otro asunto, igualmente grave, pero de mayor trascendencia pública, en el que se veía involucrada la misma persona, el señor H. H. Grindley, que aparecía como el inspirador y co-autor del injusto, repudiable y muy totalitario gesto de persecución racial contra los niños judíos. Me refiero a la denuncia sobre irregularidades en la concesión de divisas cambiarias a la Empresa del Ferrocarril Central, que motivó la designación de una Comisión Investigadora.

Sin embargo, hechos nuevos me obligan a distraer otra vez la atención de la Cámara haciendo algunos comentarios que creo pertinentes respecto a tan desagradable asunto. Esos hechos son informaciones precisas que me han sido suministradas por personas de absoluta solvencia moral, que hacen referencia a la versión difundida por el señor Grindley y sus amigos, en la que se me hace aparecer como enteramente satisfecho de las aclaraciones aportadas por el Ministerio de Instrucción Pública, y convencido por ende de la falta de fundamento y aún de la injusticia de mis acusaciones.

Naturalmente que el señor Grindley hace extensivo, porque le conviene hacerlo, el mismo comentario a las denuncias sobre las divisas cambiarias, pretendiendo que "razones políticas" (son las palabras que se le atribuyen) han liquidado de manera definitiva la cuestión planteada. Estoy pues en el deber de volver a hablar.

Y, desde luego, quiero dejar expresa constancia de que no me preocupan lo más mínimo esas "razones políticas" en que funda su optimismo el señor Grindley. Este señor debe tener, seguramente tiene, de la política, para emplear la expresión genérica, un muy pobre concepto. Para él hacer política, —función o tarea ésta que es, sin duda, bien entendida, la más digna y noble de las actividades sociales, porque es la consagración integral al bien público, al bien de los otros, casi siempre en perjuicio propio—

para el señor Grindley, repito, hacer política es entregarse al manejo de pasiones e intereses personales, subalternos, bastardos, a veces inconfesables, tejiendo en torno suyo una red tupida de influencia, ambiciones, intrigas, insidias y temores, y recurriendo, a impulso de móviles turbios, al doble juego de la prepotencia y el halago, la amenaza y la dádiva, el autoritarismo abusivo y arbitrario, que acobarda, y la adulación concupiscente, que inferioriza.

A través de esa manera de concebir y hacer política el señor Grindley ha creído siempre poder llevar a buen fin cualquier propósito en cualquier circunstancia, que importara sacar a flote los intereses —los ilegítimos, se entiende— de la importante empresa que representa, y asimismo satisfacer de paso todos sus deseos y pasiones de hombre fuerte y antojadizo.

Es natural que yo no creo que las pretensiones del señor Grindley puedan tener ningún andamio. Tengo la más firme convicción, me consta, sé, que el asunto que he planteado, como todos aquéllos que están sometidos a consideración de esta Cámara, será resuelto dentro de las más estrictas normas de justicia, sin que pesen para nada intereses o factores de orden secundario. De no haber pensado así, de no tener esa convicción, no lo hubiera planteado.

Antes de entrar al examen de la respuesta que he recibido, deseo formular otra aclaración. Hallándose involucrado en este asunto un señor que ocupa, por desgracia, una posición prominente en la colonia británica, yo no quiero de ningún modo que se sunonga, por un segundo siquiera, que mis comentarios puedan importar ni aún la sombra de un reproche al gran pueblo a que pertenece esa persona.

Y aprovecho esta oportunidad para reiterar una vez más, no sólo mi absoluta solidaridad a la posición de sacrificio y salvación que para bien del mundo, ha adoptado la Gran Bretaña en esta pavorosa tragedia que vivimos, y en la que se está jugando por encima de todo, a cada instante, el derecho del hombre a conservar la dignidad de su destino, sino para afirmar igualmente que, sea cual fuere el desenlace que el futuro depara a los problemas planteados para la reorganización de las sociedades y los estados, que esos problemas sean o no resueltos de acuerdo con las aspiraciones que nos animan en este momento, en una palabra, que Gran Bretaña gane o no la paz, como está ganando la guerra, es la verdad que lo ya, hecho por ese gran pueblo, a costa de tan tremenda inmolación de sí mismo, le asegura para siempre jamás, mientras persista en el hombre, y en las naciones y los gobiernos, una íntima sensación de su responsabilidad, la más profunda y absoluta devoción moral por parte de todas las conciencias honradas del mundo.

Pero, justamente, porque mi admiración y mi reconocimiento hacia Gran Bretaña se han convertido en un íntimo e intocable culto espiritual, es que no puedo admitir en ningún británico actitudes o conductas que aminoren o rebajen o desvirtúen el respeto que por el sólo hecho de ser británico deben merecerme. Confieso que cuando, por desgracia, constato actitudes de esa índole en un hijo de Inglaterra, experimento una especie de malestar afectivo, y no me resigna fácilmente a soportarlo. Es la posición en que me siento colocado frente al señor H. H. Grindley.

Es natural que todo esto que digo no tendría importancia sino para mí, si yo no ocupara un cargo representativo que me impone deberes de orden público, y si el señor Grindley a su turno no ocupara una muy respectable posición social, directamente vinculada a intereses fundamentales del país, desde la cual puede hacer mucho bien o mucho mal, según los sentimientos que lo animen. Y por desdicha para el país, y para la colonia que integra, tanto en sus actividades de orden económico, como en su gestión cultural, el señor Grindley parece mejor dispuesto para el mal que para el bien.

Es precisamente en este enojoso asunto de los niños expulsados de la Escuela Inglesa donde esa mala tendencia a dejarse dominar por impulsos condenables moralmente y comprometedores socialmente, se ha puesto bien de manifiesto en el señor Grindley.

Para que se juzgue la verdad de esta afirmación voy a recordar brevemente los hechos tal como acaecieron. Conviene saber que el señor Grindley preside el Consejo Honorario de la Escuela Inglesa, Consejo que es en realidad la autoridad ejecutiva superior de esa institución docente. La influencia del señor Grindley en ese organismo es omnímoda. Allí se hace lo que él quiere y no se hace lo que él no quiere. Pues bien: en noviembre de 1942, al final de cursos, y en momentos en que se renueva la matrícula para el año siguiente, el Director del establecimiento, señor Ogston, comunica a los padres de seis niños, todos de origen judío, y todos alumnos de la Escuela desde años atrás, que para el año escolar entrante —son sus palabras—, "no habrá lugar para su niño". Voy a leer la nota dirigida a esos padres para que se aprecie hasta qué punto la medida adoptada fué arbitrariamente desconsiderada. Dice así: "De acuerdo con la resolución tomada por el Consejo Directivo después de un detenido estudio

del problema del espacio en la escuela y el mejor modo de emplear lo disponible, comunico a usted que para el año escolar entrante no habrá lugar en la misma para su niño. Cúmpleme agregar, sin embargo, que mientras estuvo asistiendo a las clases su niño observó la mejor conducta, y confío en que los conocimientos adquiridos en la escuela le han de servir ventajosamente en sus futuros estudios". Firma el Director.

Se invoca, como se vé, exclusivamente una razón de espacio, de capacidad de los locales disponibles. Sin embargo, según los datos procurados por la información pedida al Ministerio de Instrucción Pública, resulta que en el año 1942, último en que concurrieron a la escuela los niños expulsados, el total de alumnos fué de 333 en el mes de marzo, repartidos en trece clases, con un promedio de 25,6 por clase y de 323 en noviembre, con un promedio de 24,3 por clase.

En el año 1943, sin alumnos judíos, el número de matriculados es de 319 en marzo, repartidos en 12 clases, con un promedio de 26,6 por clase, y de 320 en noviembre, con un promedio de 26,7 por clase. La clase suprimida en 1943 corresponde al jardín de infantes, al que no concurría ninguno de los niños expulsados. Descontados, pues, los alumnos de la clase suspendida, el número es casi equivalente en ambos años, como lo atestiguan los promedios, en especial los de los cursos iniciales: 25,6 en 1942; 26,6 en 1943, vale decir, un alumno más por clase.

Es en tales condiciones que "el estudio del problema del espacio", para emplear la expresión del Director, señor Ogston, le obliga a denegar matrícula a seis alumnos antiguos que "habían ofrecido la mejor conducta", según lo confirma; cuando naturalmente lo lógico hubiera sido que, si el problema de espacio era tan angustiante, se cerrara la matrícula para nuevos alumnos, y no se aplicara la drástica medida a los que ya concurrían a la escuela desde tiempo atrás, a satisfacción de sus autoridades.

Pero todo esto, con ser ya bastante raro, no podría ser del todo censurable, ya que las autoridades escolares privadas pueden adoptar a su antojo todas las determinaciones que juzguen convenientes a sus intereses. Sin embargo, en el informe que remiten a la Dirección de Enseñanza Primaria, los dirigentes de la Escuela Inglesa tienen buen cuidado de no señalar, y aún parecen querer olvidar, que la medida limitativa adoptada se refería exclusivamente al alumnado judío, es decir, que solamente fueron excluidos niños de raza judía, y que con respecto a ningún niño de otra raza o nacionalidad, incluso alemanes no judíos, se tomó la misma determinación.

Si después de esto puede alguien sostener sinceramente que la decisión de la Escuela Inglesa no importa un acto flagrante de exclusivismo racial, que por el hecho sólo de serlo, y además por la manera como se hizo, y por la jerarquía docente de la institución que lo hizo, significa la práctica más repudiable de persecución racial cumplida entre nosotros; si hay todavía, frente a estos hechos, quien se atreve a disculpar la actitud de las autoridades culpables, y a buscarle algún amparo legal, — ¡cuán es repulsa, dado que en un país libre y democrático, a legislación frondosa, hasta los actos más liberticidas encuentran a veces algún sostén inesperado — si tales defensores pueden surgir a favor del señor Grindley y de las autoridades de la escuela que él maneja, frente al gesto que comento, habría que convenir, señor Presidente y señores Representantes, que la sensibilidad colectiva, que el sentido moral de los ciudadanos está en crisis, que todo lo que se dice en la prensa, en las cátedras, en la calle, a favor de los derechos inalienables del hombre, y del respeto a los humildes, y de la igualdad ante la ley, y que ese repudio a las diferencias clasistas y raciales, que tanto se explota sonoramente en las tribunas, no es más que palabrerío hueco, para engaño de incautos, desprovisto de todo fervor, huérfano de ese calor de alma que es lo único, lo único, señor Presidente, que puede infundir sinceridad y fuerza de acción a los propósitos e intenciones cuando son nobles de veras.

Yo no quiero creer, yo no debo creer que haya en esta Cámara, ni fuera de ella, quien no comparta la indignación de mi repudio ante los hechos que he traído de nuevo a su conocimiento.

Por lo demás si lo ya dicho, no fuera bastante para formar juicio definitivo en este asunto, yo podría comentar la peregrina respuesta que la Dirección de la Escuela ha dado al pedido de informes que le fué formulado.

A la primera pregunta, referente a las "razones que ha tenido el Consejo Honorario que rige el establecimiento de enseñanza pública denominado "British School". (Escuela Inglesa), para expulsar a seis alumnos, los niños Pedro Jacoby, Beatriz Jacoby, Vera Brukman, Esteban Manasse, Grady Wohl y Juan Schaeffer, todos pertenecientes a familias judías radicadas en el país; los cuatro primeros alemanes e hijos de alemanes, los dos últimos descendientes

de yugoeslavos, aunque la nacionalidad uruguaya la niña Wohl", la Dirección de la Escuela contesta: "Se emplea mal el término al decir que fueron expulsados seis alumnos. Los niños aludidos no fueron expulsados, sino que haciendo uso la Escuela de un derecho que le concede el contrato bilateral que se realiza con los padres de los alumnos, comunicó a dichos padres que para el año siguiente no habría lugar en la Escuela para los nombrados menores. De igual manera los padres podían conforme al mencionado contrato no enviar sus niños nuevamente a la Escuela, si tal hubiera sido su deseo".

Cuando yo lei por primera vez estas líneas, confieso que me costó admitir que hubieran podido ser escritas por alguien en uso cabal de su inteligencia. Para el Director, o para su inspirador, los alumnos no fueron expulsados; simplemente se les dijo que no volvieran más, actitud esta adoptada en virtud del derecho legítimo que le confiere un contrato bilateral con los padres de los alumnos. Lo demás no tiene importancia para el señor Director ni para su inspirador el señor Grindley. Y lo demás es que interpretar así un hipotético contrato es simplemente una arbitrariedad inadmisiblemente, sobre todo cuando las razones que se invocan, en este caso las de espacio, son imaginarias y no tienen fundamento alguno. Y lo demás es también que se produce la para coincidencia de que esa curiosa interpretación del supuesto contrato se aplica exclusivamente, entiéndase bien, exclusivamente, para alejar del colegio a los alumnos de origen judío. Para los demás, no reza. Es una curiosa forma de contrato uni-racial.

Sorprende, en verdad, señor Presidente, que tan garrafales dislates, — que no tendrían otro valor que el de un "test mental" para juzgar la capacidad crítica de su autor, si no fuera por el avieso designio que lo anima — sorprende, digo, que ello no haya llamado la atención del señor Presidente del Consejo de Enseñanza Primaria y del señor Ministro de Instrucción Pública, y que se hayan conformado tan fácilmente con explicaciones que, por no tener sino la apariencia de tales, debieron lógicamente haber reclamado de su parte una ampliación de informaciones.

Yo sé bien que la ley, — en este caso la ley constitucional — limita un tanto las facultades del Poder Ejecutivo para intervenir en los organismos de enseñanza privada. El artículo 59 de la Constitución vigente sólo autoriza a fin el mandato que impone este artículo de "cuidar la moralidad, la seguridad y el orden público". Ese artículo no ha sido todavía reglamentado, como lo manda la misma Constitución. Pero se me ocurre que aún sin reglamentación, el mandato que impone este artículo de "cuidar la moralidad", pudiera haber tenido aplicación en este caso. Pues no debe entenderse la moralidad tan sólo como la práctica de normas concurrentes al respeto que individualmente todas las personas nos debemos unas a otras, sino también como el cumplimiento de los dictados que aseguran la vigencia de principios rectores en el juego de todas las actividades sociales. Y todo aquello que de algún modo lesionara esos principios, debe ser corregido o apartado, porque es presumiblemente nocivo para el bien común.

Yo me pregunto, señor Presidente, si ante un acto de persecución racial, perpetrado en un país democrático como el nuestro, cuyas leyes tutelan todas las libertades, desde la libertad de pensamiento, de religión y de palabra, hasta la libertad de instrucción, de trabajo, de raza, de clase, yo me pregunto, repito, si ante un acto de esa índole las autoridades, cuya misión primordial es amparar aquellas libertades, pueden permanecer impasibles y aún prestarle la complicidad del silencio, que no otra cosa significa conformarse con una explicación verbalista y pueril, frente a la inmensa responsabilidad de las personas involucradas en la grave denuncia. Eso no puede ser.

(Suena el timbre indicador de tiempo).

—Seguramente con cinco minutos más podría terminar.

SEÑOR SANCHEZ. — Hago moción para que se prorrogue el tiempo de que dispone el señor Diputado García Austt.

SEÑOR PRESIDENTE. — Hay una sola formalidad reglamentaria que el señor Diputado pued usar: que después de la media hora destinada a las cuestiones previas, que acaba de terminar en este instante, el señor Diputado solicite cinco minutos que le concede el Reglamento.

Por lo demás, no hay votos suficientes para prolongar el tiempo de que dispone el señor Diputado.

SEÑOR GARCIA AUSTT. — Entonces, solicito los cinco minutos.

SEÑOR PRESIDENTE. — Puede continuar el señor Diputado.

SEÑOR GARCIA AUSTT. — El señor Presidente del Consejo de Enseñanza Primaria y el señor Ministro de Instrucción Pública tienen en sus manos muchos medios para aclarar debidamente el asunto. Desde luego, una encuesta a fondo, dentro de la Escuela, lo cual, como lo he expresado, pudo ser autorizado al amparo de la ley, interrogando a los dirigentes, a los profesores, a los alumnos,

a sus familiares, y reuniendo todos los datos conducentes al esclarecimiento total de la denuncia. Pudieron, y más que pudieron debieron igualmente interrogar a los familiares de los alumnos despedidos y también a integrantes de la colectividad británica que participan de algún modo en el movimiento cultural que esa colectividad realiza en nuestro país y que seguramente les hubieran procurado a nuestras autoridades de enseñanza, informaciones de gran interés respecto a los móviles que han guiado al señor Grindley y respecto, asimismo, a las maniobras que él realizara para cumplir esos propósitos.

Es todo eso, o es por lo menos algo de eso, lo que yo esperaba en respuesta a mi pedido de informes. El conformismo complaciente de nuestras autoridades no me ha permitido traer a conocimiento de la Cámara esos elementos de juicio. Lo lamento de veras.

Pero lo que no lamento de ningún modo es haber promovido esta cuestión. Yo sé que el movimiento de protesta y repudio que se ha formado en el país, y que conjunta a todas las conciencias honradas, ya no podrá ser dominado, quíralo o no el señor Grindley, y sean cuales fueren las influencias y los métodos que acuda. Podrá seguir ese señor excomulgando, a favor de la complicitad de unos cuantos pobres de espíritu, de la colectividad que pretende dirigir, a algunos de sus más dignos integrantes, como ha sucedido con el señor Jorge Mayer, Director del diario "The Sun", porque no comparten sus sentimientos de hostilidad racial; podrá seguir haciéndole el vacío a ese magnífico organismo de difusión del sentimiento británico que es el Instituto Cultural Anglo-Uruguayo, porque su digno Director señor Cowling, no se ha sometido a sus caprichos; podrá utilizar toda la fuerza económica y política de la poderosa Empresa que tan mal dirige para atraer a su círculo, mediante el juego de intereses disfrazados, a colaboradores más o menos influyentes e incondicionales; podrá multiplicar hasta el agotamiento esos agasajos sociales, —especie de anestésico en cuya eficacia confía— a los que es tan aficionado; podrá hacer todo eso y mucho más que eso en su afán incontinente de prepotencia personal; pero lo que no conseguirá nunca, a pesar de todo, a pesar del poder que concentra en sus manos, a pesar de la adulación que lo rodea, a pesar de las influencias que utiliza, es borrar de su conciencia el acto nefando de haber cerrado a unos cuantos niños las puertas de una Escuela, que tiene grabada en lo alto de su portal el glorioso nombre de "británica", lo que equivale a señalarla con el más legítimo y genuino sello de libertad, tan sólo para satisfacer un triste impulso de hegemonía arbitraria y prepotente, y dar rienda suelta a sus atávicos odios raciales.

Yo no deseo darle a este asunto mayores proyecciones que aquellas que necesariamente ya son del dominio público, pues no me guía ni me ha guiado nunca ningún propósito de escándalo o de animadversión personal. He deseado sólo puntualizar los hechos, tal cual han sucedido, y desprender de ellos algunas consecuencias, tanto de orden moral, en el sentido de reafirmar mi indeclinable repudio, como de orden legal tendiente a que de este triste episodio se desprenda por lo menos algún beneficio para la sociedad, y pueda llegar a evitarse en lo posible la repetición de actos tan indignantes.

Llegando a la práctica este último propósito, voy a terminar esta exposición proponiendo que se pase a la Comisión de Legislación, integrada con la de Instrucción Pública, el estudio de la reglamentación del artículo 59 de la Constitución de la República encareciendo su pronto despacho.

Y ahora, dos palabras finales. Señor Presidente: yo he meditado largamente todas y cada una de las palabras que acabo de pronunciar. Ellas no son el fruto de una improvisación apresurada. Son al contrario la consecuencia de un análisis reflexivo de los hechos, las situaciones y las personas. Sin embargo, no quiero ocultar que he puesto también en ellas mi coeficiente pasional, si así puede decirse, ese coeficiente de afectos y emociones vividas, que todos llevamos con nosotros, y al cual cabe relacionar la esencia de cada uno, el fundamento propio de nuestros aciertos y nuestros errores, de nuestras virtudes y nuestras debilidades. Yo he dejado que mis palabras trasuntan la pasión que llevo conmigo y no me arrepiento de ello. Al contrario mi más vivo anhelo es que todos los actos futuros de mi vida estén sostenidos por el mismo fervor pasional que he puesto hoy en defender dos de los principios supremos más sagrados de la humanidad: el principio de la igualdad social de las razas, y el principio de la libertad de pensamiento y de creencias.

(¡Muy bien!)

—He formulado una proposición, señor Presidente, y pido que se vote.

SEÑOR PRESIDENTE. — ¿Cuál es?

SEÑOR GARCÍA AUSTT. — Lamento que el señor Presidente estuviera distraído. He planteado un asunto que

es de extrema gravedad, señor Presidente, y entiendo que la Cámara debe prestarle la atención que el asunto merece. Este no es un asunto banal y merece se le dispense atención por parte de los señores Representantes y del señor Presidente, si es que tienen conciencia del rol que desempeñan en esta Cámara.

Y ahora, señor Presidente, voy a repetir lo que he propuesto: que la Comisión de Legislación sea integrada con la de Instrucción Pública a los efectos de estudiar la reglamentación del artículo 59 de la Constitución de la República, encareciéndole pronto despacho.

SEÑOR FUSCO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR FUSCO. — Sin el menor ánimo de contrariar los propósitos que persigue el señor Diputado García Austt, yo debo señalar que es una práctica legislativa viciosa la encomendar a las Comisiones informantes de la Cámara que redacten un proyecto "ab-initio". Lo adecuado es que las Comisiones informen sobre las iniciativas que lleguen a su seno, ya emanen del Poder Ejecutivo, ya emanen de los miembros de la Cámara. Pero no es función de las Comisiones obrar en la forma que habitualmente se estima, y que en este caso pretende el doctor García Austt, estructurando proyectos por iniciativa propia, aunque sea a pedido o por estímulo de un Representante y por votación de la Cámara, porque eso es darles una tarea que no es su función desempeñar.

SEÑOR GARCÍA AUSTT. — Sí, señor; esa es su función en este caso.

SEÑOR FUSCO. — No lo es. Las Comisiones son informantes sobre los asuntos sometidos a su estudio; ellas pueden y deben pronunciarse sobre las iniciativas que les llegan, pero nadie puede obligar a un Representante, por más miembro de una Comisión que sea, a que haga un proyecto que él no ha querido hacer.

SEÑOR CARDOSO. — Es que hay proyectos sobre ese asunto en la Comisión, señor Diputado.

SEÑOR FUSCO. — Si hay proyectos, es otra cosa. Pronunciarse sobre esos proyectos, sí, ese es el deber de las comisiones pero hacer ellas proyectos, no, salvo que, como va implícito en los conceptos que he expuesto, se trate de proyectos sustitutivos.

SEÑOR CARDOSO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR CARDOSO. — En la legislatura pasada, por resolución de la Cámara, la Comisión de Instrucción Pública, que yo integraba, entonces, comenzó el estudio de la reglamentación de ese artículo constitucional. El proyecto no llegó a las deliberaciones de la Cámara porque no hubo despacho definitivo, pero el trabajo se realizó sobre la base de dos proyectos existentes: uno sé que es de los señores Diputados de la Unión Cívica — creo que era del doctor Regules — y el otro creo que es el doctor Etcheberry, no estoy seguro. Pero hay en las carpetas de la Comisión de Instrucción Pública antecedentes del asunto.

Hay, pues, en las carpetas de la Comisión de Instrucción Pública, antecedentes sobre el asunto; de manera que hay una base sobre la cual podría empezarse el estudio y proyectarse la reglamentación.

SEÑOR GARCÍA AUSTT. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR GARCÍA AUSTT. — Me felicito de la aclaración que ha aportado el señor Diputado Cardoso; pero aún cuando no se hubiera iniciado ya el estudio de la reglamentación pertinente, lo que afirma el señor Diputado Fusco es verdad en lo que concierne a los proyectos corrientes, pero no puede serlo respecto a la reglamentación de un artículo constitucional, que si alguien está naturalmente capacitado para hacerlo, son las Comisiones de la Cámara.

Entiendo que la modificación de ese artículo debió ser propuesta por el Ministerio de Instrucción Pública; pero ya que el Ministerio no lo ha hecho, me parece pertinente que, dada la entidad del asunto, lo hagan las Comisiones de Legislación y de Instrucción Pública.

SEÑOR FUSCO. — Pueden hacerlo las Comisiones, pero por acto espontáneo, y no por mandato de nadie.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar, si se pasa a la Comisión de Legislación el asunto a que se ha referido el señor Diputado García Austt, junto con la versión taquigráfica respectiva, y se integra la Comisión, a los fines de estudiar este asunto, en la forma propuesta.

(Se vota. — Afirmativa: cuarenta en cuarenta y cinco).

SEÑOR FUSCO. — Pido la palabra par fundar el voto.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR FUSCO. — Deseo manifestar que he votado por la negativa, no porque discrepe con los fundamentos de la exposición del señor Diputado García Austt, sino por las razones de índole reglamentaria que antes he expuesto.

8

SEÑOR VALIÑO SUEIRO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR VALIÑO Y SUEIRO. — Señor Presidente: en la sesión de ayer se dió entrada a un proyecto sobre expropiación de arenas oceánicas, enviándosele a la Comisión de Legislación; como las características de ese proyecto son sobre todo de orden económico, y no podría tener andamiento si no entra en las obras públicas a realizarse con un empréstito destinado a ese fin, solicito que ese proyecto pase a la Comisión de Obras Públicas, con el fin de ver si es aceptado por el Poder Ejecutivo.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar el cambio de trámite que propone el señor Diputado Valiño y Sueiro, pasándose el proyecto a que se ha referido a la Comisión de Obras Públicas.

(Se vota. — Afirmativa: cuarenta y dos en cuarenta y cinco).

(Ocupa la Presidencia el Primer Vice-Presidente, doctor Arturo Lussich).

9

SEÑOR AMIGHETTI. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR AMIGHETTI. — Señor Presidente: el Poder Ejecutivo elevó al Parlamento un proyecto de ley concediendo un préstamo a los Ateneos de Paysandú y de Montevideo, habiéndose destinado ese asunto a la Comisión de Presupuesto. Esta laboriosa Comisión, ocupada por el estudio del Presupuesto General, no podrá informar aquel asunto quién sabe hasta cuántos meses; y como se trata de un asunto fácil y urgente, en especial modo por lo que atañe al Ateneo de Paysandú, cuyo edificio se encuentra en ruinoso estado, y el mobiliario es deficiente, pido que ese proyecto sea incluido en el orden del día de las sesiones de la Cámara —ya que no puede ser declarado grave y urgente porque no hay número en sala.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar la moción del señor Diputado Amighetti, para que sean incluidos en el orden del día de las sesiones próximas, el proyecto de préstamo a los Ateneos de Montevideo y de Paysandú.

(Se vota. — Afirmativa: cuarenta y dos en cuarenta y seis).

10

SEÑOR FUSCO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR FUSCO. — Voy a hacer moción, señor Presidente, para que se incluyan en el orden del día dos asuntos de escasa monta y de fácil resolución.

Sobre uno de ellos, hay ya acuerdo verbal sobre el fondo, de la Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos, y también en el sentido de que el informe sea verbal: es el que se refiere a la modificación que introdujo el Senado en un proyecto sancionado por la Cámara, por el cual se autoriza al Consejo de Enseñanza Secundaria a enajenar un predio en Punta del Este. En oportunidad de llegarse a la consideración del asunto, explicaré más detalladamente su alcance.

Sobre el otro asunto, no hay acuerdo de la Comisión, porque no se llegó a estudiarlo; pero no puede dar lugar a ningún debate: es un proyecto por el que se autoriza a la Intendencia Municipal de Durazno, a su solicitud, para expropiar una propiedad vecina a su sede, a los efectos de la ampliación de la misma. Este asunto viene a la consideración de la Cámara en virtud de un requisito constitucional que exige que la declaración de utilidad pública de la expropiación, sea dada por el Parlamento.

En oportunidad de considerarse este asunto por la Cámara, también podré dar más detalles a su respecto.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar, si se incluyen en el orden del día de la sesión de mañana, los asuntos a que ha hecho referencia el señor Diputado Fusco.

(Se vota. — Afirmativa: cuarenta en cuarenta y cinco).

11

SEÑOR GAUDIN. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR GAUDIN. — La Comisión de Fomento de la Producción debe dar cuenta de una jornada que acaba de cumplir.

Al iniciar sus tareas esta Comisión, su Presidente, nuestro digno y activo compañero de bancada el señor Diputado Juan Francisco Guichón, señaló la necesidad y la utilidad de que esta Comisión visitara las fuentes de producción e industriales a fin de recoger impresiones sobre lo vivo, que siempre resultan más ilustrativas que los datos estadísticos, y mucho más aún que los informes escritos, que dependen, en gran parte; de la imaginación y de las condiciones literarias de quienes los redactan.

Fué cumpliendo este plan de tareas preestablecido, que visitamos hoy el Frigorífico del Plata, su planta industrial y sus playas de matanza. Esta Comisión tuvo oportunidad de observar y estudiar en el terreno de los hechos todos los aspectos y detalles de esta industria; se nos dió la oportunidad de conocer el proceso íntegro de la elaboración de productos de carne y de productos agrícolas, que es el objeto de esta industria.

También debo manifestar que esta Comisión actuó integrada, por así decirlo. Nuestro Presidente invitó al doctor Lorenzi, miembro de la Comisión de Legislación Social, y muy versado en todos los problemas que originan los conflictos entre el capital y el trabajo, a que nos acompañara en esta visita. De esta manera, nuestro compañero tuvo oportunidad también de apreciar la forma cómo es tratado en esta industria el material humano, como trabajan los obreros, las condiciones de higiene, etc. etc. Yo no puedo dar la impresión de la Comisión; pero sí, a título personal, puedo y debo decir que se trata de una pequeña industria que merece la atención y aún el apoyo de los Poderes Públicos.

En su explotación, en la forma de aprovechar los productos y subproductos de las materias primas agrícolas o carne, nada tiene que envidiar a las grandes explotaciones similares; no las distingue nada más que el volumen y la magnitud de su masa de maniobras.

Si consideramos que son capitales nacionales y que sus acciones están distribuidas entre pequeños comerciantes y productores, clientes en un sentido y en otro de la industria, y que el Frigorífico del Plata quiere proyectarse en el mercado de exportación a competir con los institutos similares extranjeros, y si observamos, además, que no solamente se dedica a la elaboración de productos de carne, sea bovina o de cerdo, sino también a la de todos los derivados de la granja —tuve oportunidad en esa visita de observar la industrialización de la paloma, esa plaga que constituye una tragedia para nuestros agricultores en determinado momento de la cosecha— se comprenderá perfectamente cuán justa es la aspiración de este instituto industrial de obtener ese privilegio que reclama.

No teniendo tiempo para más, es cuanto tenía que informar.

12

SEÑOR PENCO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR PENCO. — En el día de ayer la Mesa dió cuenta de dos proyectos sobre asignaciones familiares, presentados uno por el sector de la Unión Cívica y otro por el Diputado que habla.

Yo voy a solicitar de la Mesa que se haga un repartido de ambos proyectos, y se envíe una copia del mismo al Poder Ejecutivo.

SEÑOR PRESIDENTE. — Así se procederá.

13

Se va a entrar a la orden del día.

No hay número reglamentario para tratar el primer asunto: "Integración de la Corte Electoral".

14

Se va a considerar el segundo asunto de la orden del día: "Reorganización de los Registros Públicos". (Antecedentes:)

"Cámara de Senadores.

La Cámara de Senadores, en sesión de hoy, ha sancionado el siguiente

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Los Registros públicos que a continuación se mencionan, se registrarán por las disposiciones siguientes:

CAPITULO I

Registro de Traslaciones de Dominio

Artículo 2.o Este Registro funcionará:

- A) Con la denominación de Registro General de Traslaciones de Dominio y asiento en la Capital de la República.
- B) Con la denominación de Registro Departamental de Traslaciones de Dominio y asiento en la Capital de cada Departamento de la República.
Las oficinas a que se refiere este inciso, sustituirán a los Registros Locales establecidos por las leyes números 1.467, de 18 de mayo de 1880, y 8.298, de 8 de octubre de 1928.
- C) Con la denominación de Registro Local de Traslaciones de Dominio existirá, además del Departamental, uno con asiento en la ciudad de Pando, para las inscripciones correspondientes a las secciones judiciales: séptima, octava, novena, décimacuarta y décimasexta, del Departamento de Canelones.

Art. 3.o En los Registros deberán inscribirse:

- 1.o Los instrumentos públicos en que se constituya, reconozca, modifique, transfiera, declare o extinga el dominio sobre bienes inmuebles, el usufructo, uso, habitación, servidumbre y cualquier desmembramiento del dominio sobre los mismos.
- 2.o La cesión de derechos hereditarios aunque recaiga sobre bienes indeterminados.
- 3.o La sentencia de prescripción obtenida en juicio contradictorio, cuando recaiga sobre bienes inmuebles.
- 4.o El certificado de resultancias de autos, en las sucesiones en que existan bienes raíces.
- 5.o Todo acto o contrato que extinga, afecte o modifique cualquier inscripción.

Se entenderá que las sentencias de prescripción y certificados de resultancias de autos que deben inscribirse son las que se dictan desde la vigencia de esta ley en adelante.

Art. 4.o El certificado de resultancias de autos será expedido por el Actuario o por el Juez, cuando actúe sin él, dentro de treinta días, desde que quedó ejecutoriado el auto aprobatorio del inventario o relación de bienes y declaratoria de herederos.

En los casos en que la declaratoria de herederos y la aprobación del inventario o relación de bienes se verificare en autos distintos, el plazo a que se refiere el apartado anterior, se computará a partir de la fecha en que quedó ejecutoriado el último de ellos.

Si después de inscripto el certificado se hubiera ampliación de inventario deberá efectuarse una inscripción complementaria.

Dicho certificado deberá contener:

- 1.o Nombre y apellido de las personas declaradas herederas, expediente en que la declaratoria haya sido dictada y fecha del auto que la decretó.
- 2.o Los bienes inmuebles transmitidos por herencia, con las enunciaciones a que se refiere el artículo 9.o inciso 3.o de esta ley y fecha del auto aprobatorio del inventario o relación de bienes.
- 3.o El avalúo definitivo de los bienes raíces denunciados.

El Actuario no podrá expedir más que un solo certificado para todos los herederos o interesados en la sucesión.

No obstante lo dispuesto en el apartado precedente, si por la ubicación de los bienes fuere necesaria la inscripción en más de un Registro, se expedirán tantos certificados como inscripciones hubiere que realizar.

La expedición de segundos o ulteriores certificados se hará de mandato judicial en la forma que establece el artículo 65 de esta ley.

Art. 5.o La inscripción de los instrumentos a que esta ley se refiere, se hará:

- 1.o En el Registro del Departamento en que esté ubicado el bien o bienes que afecten la inscripción o en el Registro local en el caso previsto en el inciso C) del artículo 2.o.

Si se tratara de bienes situados en más de un Departamento, la inscripción se hará en cada uno de éstos.

- 2.o En el Registro General, los instrumentos que se refieran a bienes indeterminados, como las cesiones de derechos hereditarios.

Art. 6.o Los Encargados de los Registros Departamentales y Locales comunicarán quincenalmente al Registro General las inscripciones que realicen. El Poder Ejecutivo dispondrá las medidas pertinentes para el aprovechamiento público de los datos resultantes de dicha centralización.

Art. 7.o Los instrumentos que deban ser inscriptos serán presentados al Registro dentro de los quince días siguientes al de su otorgamiento.

Este plazo se contará desde la fecha de expedición de la copia en los casos de particiones o divisiones de bienes, del certificado de resultancias de autos y del testimonio de las sentencias de prescripción. Este último deberá ser expedido dentro de treinta días a contar desde la fecha en que quedó ejecutoriada la sentencia.

Para los instrumentos emanados del extranjero el plazo se contará desde la fecha de su legalización por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Art. 8.o La omisión de la inscripción en el plazo indicado será penada con una multa igual al importe de los derechos de la inscripción respectiva.

En ningún caso la multa será mayor de doscientos pesos.

Art. 9.o La inscripción contendrá necesariamente las siguientes enunciaciones:

- 1.o—Naturaleza del instrumento, su fecha, lugar del otorgamiento, protocolo, archivo o expediente en que se encuentre el original, nombre, apellido y calidad del funcionario que autoriza el instrumento inscripto.
- 2.o—Nombre y apellido de los torgantes o de las personas a quienes afecten las constataciones, mutaciones, transferencias, etc., de los derechos objeto de la inscripción.
- 3.o—Naturaleza y ubicación de los bienes objeto de la inscripción o a los cuales afecte el derecho que debe inscribirse, con expresión de área, límites y número de empadronamiento.
- 4.o—Naturaleza, extensión, plazo y condiciones del derecho que se inscribió y del derecho sobre el cual se constituye el que sea objeto de la inscripción.
- 5.o—El precio que figura en el instrumento y en su defecto, el aforo para el pago del Impuesto Inmobiliario, en los casos en que ello sea posible, del bien a que deba referirse la inscripción.
- 6.o—La firma del Registrador.

Art. 10. El Registro rechazará los instrumentos en que no consten los datos a que se refieren los incisos 1.o a 5.o del anterior o los que especifica el artículo 4.o de esta ley.

Art. 11. La inscripción podrá contener, además, siempre que resulten del instrumento respectivos:

- 1.o—El apellido materno, el estado civil, con expresión del nombre del cónyuge o ex cónyuge en su caso, el domicilio y la nacionalidad de las personas a que se refieren el numeral 2.o del artículo 9.o y el numeral 1.o del artículo 4.o.
- 2.o—La sección judicial, número de manzana, la calle y el número de puerta de los bienes que afecten la inscripción y la extensión de sus límites.
- 3.o—La procedencia inmediata anterior del derecho a que la inscripción se refiera.

Art. 12. Los instrumentos que deben inscribirse, según esta ley no producirán efectos contra terceros sino desde el momento de su presentación al Registro para su inscripción.

De varios instrumentos inscriptos, relativos al mismo derecho, será preferido el presentado primero a la inscripción.

Art. 13. Entre las partes, la tradición de los derechos producirá sus efectos desde que queda consumada en forma real o ficta, pero, frente a terceros no valdrá sino desde la presentación del instrumento respectivo al Registro, retrotrayéndose los efectos de la inscripción a la fecha del contrato, siempre que ésta haya sido presentado dentro del plazo legal.

Si el instrumento se presentara fuera del plazo fijado para la inscripción, sus efectos frente a terceros se contarán desde la fecha de aquélla.

Art. 14. Los escribanos, al autorizar todo acto o contrato que afecte el dominio de un inmueble, deberán anotar el instrumento que se les exhiba y acredite el derecho de las partes.

Igual obligación tendrán los actuarios que deberán cumplirla al autorizar cualquier instrumento en que se constaten actos que afecten el dominio de bienes raíces.

La falta de cumplimiento a las obligaciones que este

artículo impone, será castigada con una multa de cincuenta pesos.

En la misma pena incurrirá el funcionario que no expida los certificados y testimonios en los plazos precedentemente establecidos.

Art. 15. Desde la vigencia de esta ley, ningún escribano o funcionario autorizará acto o contrato en virtud de instrumento que debiendo estar inscripto no lo estuviera.

Tampoco se admitirá en juicio o en oficinas del Estado esos instrumentos si no llenan las condiciones expresadas.

Se entenderá que los instrumentos deberán estar inscriptos una vez vencido el plazo indicado por el artículo 7.º.

El escribano o funcionario que no cumpla esta disposición incurrirá en una multa de cincuenta pesos.

Art. 16. Cuando se trate de segunda o ulteriores copias, el funcionario autorizante deberá tener a la vista el certificado del Registro referente al período comprendido entre la fecha del acto o contrato a que se refiera la segunda o ulterior copia y la fecha del acto o contrato que haya que autorizar, salvo que la parte adquirente renunciara al certificado.

De una y otra circunstancia deberá el funcionario dejar mención en el instrumento que autorice.

El incumplimiento de lo dispuesto en este artículo hará incurrir al funcionario en la multa a que se refiere el inciso 3.º del artículo 14., salvo que probara haber tenido a la vista dicho certificado.

Art. 17. A partir de la vigencia de la presente ley, el impuesto establecido por la ley N.º 2.921, de 28 de diciembre de 1904 y sus modificaciones, gravará la inscripción de todos los instrumentos que importen traslación de dominio de bienes raíces.

No pagarán dicho impuesto:

- A) Las cesaciones de condominio cuando éstas tengan un origen contractual, las que se registrarán por lo dispuesto por el libro III, Título IV, Capítulo V. Sección II del Código Civil.
- B) Las adjudicaciones hechas a los esposos, en pago de su parte de gananciales cualquiera sea la causa de la disolución del vínculo matrimonial.
- C) Las escrituras de formación de título por separado, hechas de acuerdo con el artículo 68 de la actual ley Orgánica del Banco Hipotecario del Uruguay; y
- D) La sentencia de prescripción.

Art. 18. Las particiones de bienes sucesorios, cuando el impuesto no se haya abonado en la sucesión con motivo de la inscripción del certificado de resultancias de autos, pagarán el impuesto a que se refiere el artículo 20.

Art. 19. En los casos de división de los bienes de las sociedades comerciales, se pagará el impuesto referido sobre los bienes raíces que sean adjudicados a distintos socios.

En los casos de cesión de cuotas sociales o disolución parcial de las sociedades la escritura correspondiente deberá inscribirse en el Registro, pero no estará sujeta al pago del impuesto universitario.

Art. 20. Por la inscripción del certificado de resultancias de autos se abonará el impuesto del siete y un tercio por mil a que se refiere la ley número 8.906, de 1.º de noviembre de 1932, sobre los avalúos definitivos de los bienes inventariados.

Para determinar el impuesto que debe abonarse se tomará el valor de los inmuebles deducidas las deudas sucesorias si no hubiere bienes de otra naturaleza. Si los hubiere, esa deducción se hará proporcionalmente.

Si las deudas absorbieran el caudal sucesorio, la inscripción se hará libre de impuestos y derechos.

Art. 21. Las inscripciones hechas en los Registros de Traslaciones de Dominio serán comunicadas al final de cada quincena a la Dirección General de Catastro o sus dependencias.

CAPITULO II

Registro de Hipotecas

Artículo 22. El Registro de Hipotecas funcionará en la Capital de la República dividido en dos secciones, correspondiendo a la primera, la inscripción de los actos relativos a los bienes raíces determinados, con ubicación en los Departamentos de Montevideo y Canelones, y a la segunda, la de los demás Departamentos de la República.

Art. 23. En este Registro se inscribirán:

- A) Las escrituras públicas de hipotecas y censos.
- B) Las deudas por construcción, mejora o conservación, ya se refieran a bienes raíces o buques.
- C) Todo acto que extinga, afecte o modifique en cualquier forma los contratos inscriptos.

Art. 24. Los instrumentos indicados en la letra A) del artículo precedente se presentarán con las formalidades exigidas por la ley.

Los indicados en la letra B) podrán constar en instrumento público o privado.

Art. 25. La cancelación de las inscripciones sólo podrá hacerse en general, mediante escritura pública o por mandato judicial.

Tratándose de deudas por construcción, mejora o conservación, podrá hacerse por escritura pública o en la forma exigida por el artículo 62, incisos 2.º y 3.º.

Quando la hipoteca acceda a un contrato de renta vitalicia, podrá aceptarse, para cancelarla, la declaración que formule, en instrumento público o privado, el deudor, quien deberá dejar constancia expresa de que no existen rentas devengadas o impagas, y probar el fallecimiento de la persona durante cuya vida fué constituido aquel derecho.

Art. 26. La inscripción contendrá los elementos exigidos por el artículo 2334 del Código Civil.

Art. 27. En los casos de las hipotecas a que se refiere el artículo 1.º de la ley número 8.292, de 24 de setiembre de 1928, el Registro sólo tomará razón del gravamen en forma genérica, no estando obligado a describir específicamente las cosas en él incluidas.

Art. 28. El derecho real de hipoteca caduca a los treinta años contados desde su inscripción. Se exceptúan las hipotecas del Banco Hipotecario del Uruguay, en las cuales la caducidad se producirá a los treinta y cinco años.

Art. 29. En caso de novación por sustitución del deudor, si las partes estipularan la reserva de la garantía hipotecaria en la forma permitida por el artículo 1536 del Código Civil, la nueva obligación conservará el privilegio de la primitiva inscripción, siempre que reuna las condiciones impuestas por aquel artículo.

Art. 30. Las partes podrán renunciar en escritura pública, la prioridad que les concede la inscripción a favor de acreedores posteriores; pero esa renuncia no valdrá mientras no se anote al margen de la inscripción correspondiente.

CAPITULO III

Registro General de Inhibiciones

Artículo 31. Créase el Registro General de Inhibiciones que comprenderá los Registros de Embargos, Interdicciones, Reivindicaciones, Investigación de Paternidad y Promesas de Enajenación de Inmuebles a plazos.

Cada uno de los Registros actuales será una de las secciones del Registro General de Inhibiciones creado por esta ley y funcionará de acuerdo con las normas que se señalan en las disposiciones insertas a continuación.

Sección Embargos

Artículo 32. En la Sección Embargos se inscribirán:

- A) Los embargos de bienes raíces determinados debiendo indicarse en la inscripción respectiva la ubicación, número de empadronamiento —si el peticionante conociere el dato— y los demás datos que el Juez estime necesarios para individualizar las cosas embargadas.
- B) Los embargos de naves, con especificación de la denominación y demás datos que el Juez estime necesarios para individualizar las cosas embargadas.

Sección Interdicciones.

Artículo 33. En la Sección Interdicciones se inscribirán:

- A) Las interdicciones decretadas en los casos y forma previstos por la ley.
- B) El embargo general de derechos y acciones.
- C) La pérdida, suspensión o limitación de la patria potestad.

Quando las situaciones previstas por el inciso anterior emanen de una escritura pública, ésta tampoco surtirá efecto contra terceros sino a contar de la fecha de su inscripción en esta Sección.

Art. 34. En todos los casos en que proceda decretar el embargo de acuerdo con las disposiciones del Código de Procedimiento Civil y no se conozcan bienes del deudor o que los conocidos sean manifiestamente insuficientes, el acreedor podrá pedir y el Juez deberá decretar el embargo general de derechos y acciones.

Art. 35. El deudor, o cualquier persona en su lugar, podrá obtener el inmediato levantamiento del embargo genérico a que se hace referencia en el artículo anterior, presentando bienes para la traba que sean suficientes para cubrir la cantidad demandada, sus intereses y las costas y costos del juicio.

El Juez, al dictar resolución, que será inapelable, fijará también el monto de los ilíquidos.

Art. 36. El Registro tomará razón de los embargos generales de derechos y acciones, siempre que se indiquen, nombre, apellido, profesión u oficio y domicilio de la persona a que se refiere el embargo.

Art. 37. Si se hiciere uso de la facultad concedida en el artículo 35., el Registrador, al inscribir el nuevo embargo específico, cancelará el embargo general.

Sección Reivindicaciones

Artículo 38. En esta Sección se inscribirán las acciones siguientes:

- A) Las reivindicatorias a título universal.
- B) Las reivindicatorias a título singular de bienes raíces o naves.
- C) La pauliana cuando tenga por objeto la rescisión o revocación de enajenaciones del todo o parte de una universalidad jurídica o de bienes raíces.

La acción pauliana expirará en el término de un año, a partir de la fecha de inscripción de la enajenación respectiva en el Registro de Traslaciones de Dominio.

Esta prescripción correrá también contra los incapaces.

Las acciones pauliana y reivindicatorias a título universal, iniciadas antes de la vigencia de esta ley, deberán inscribirse dentro del plazo de sesenta días a contar de dicha vigencia.

Art. 39. Cuando el juicio reivindicatorio tenga más de diez años de iniciado, el Juez, a pedido de parte, podrá por resolución fundada, imponer al actor la obligación de prestar fianza suficiente para responder a las resultas del juicio. Si no lo hiciere dentro del plazo que se le indique, el Juez podrá ordenar que se cancele el embargo.

La resolución dictada no implicará prejulgamiento y será apelable sólo en relación.

Sección Investigación de la Paternidad

Artículo 40. En esta Sección se inscribirán las demandas por investigación de filiación.

Las inscripciones de esas demandas sólo podrán verificarse contra la sucesión del respectivo causante, sea éste varón o mujer.

Sección Promesas de Enajenación de Inmuebles a Plazos

Art. 41. En esta Sección se inscribirán los contratos a que se refiere la ley N.º 8733, de 17 de junio de 1931 y sus modificaciones y reglamentaciones, en la forma que en las mismas se expresa.

Agrégase al artículo 5.º de la ley N.º 8733 antes citada el siguiente inciso:

"...H) La aceptación anticipada del título de propiedad del bien prometido en venta, siendo nula la estipulación en contrario".

Declárase que la obligación impuesta por el artículo 34 de dicha ley, deberá cumplirse mediante la entrega de los instrumentos al profesional designado y bajo la responsabilidad personal de éste.

De las Inscripciones y su Caducidad

Artículo 42. Todas las inscripciones del Registro General de Inhibiciones, excepto las correspondientes a la Sección Promesas de Enajenación de Inmuebles a Plazos, caducarán a los cinco años de efectuadas.

Podrá solicitarse judicialmente su reinscripción. Pero no podrá reinscribirse ninguno de los actos comprendidos en este Registro, por un plazo mayor de treinta años, contados desde la fecha de la primitiva inscripción.

Del efecto de las Inscripciones

Art. 43. La inscripción de las promesas de enajenación de inmuebles a plazos producirá los efectos previstos en la ley N.º 8733, de 17 de junio de 1931.

Los actos realizados por personas inhibidas o sobre bienes embargados o reivindicados podrán ser anulados sólo a pedido de la parte que solicitó la inscripción o de sus sucesores.

La acción de nulidad de actos realizados sobre bienes embargados no proseguirá si se desinteresa al acreedor embargante.

Art. 44. Los escribanos no podrán autorizar escrituras que se otorguen de oficio, sin tener a la vista el certificado

del Registro General de Inhibiciones, que protocolizarán en la misma fecha en que se otorgue la escritura, a menos que la parte adquirente renuncie ese certificado, haciéndose constar expresamente en la escritura una u otra circunstancia.

Si en el certificado constara la existencia de cualquier inscripción que no obste al otorgamiento de la escritura, deberán expresar en el acta de protocolización la causa de haberse autorizado aquella a pesar de la existencia de dicha inscripción.

La falta de cumplimiento de estas reglas, se penará con una multa de cincuenta pesos (\$ 50.00), sin perjuicio de la indemnización de daños y perjuicios correspondiente.

Art. 45. Una vez tratado el embargo de bienes raíces o naves o estando en condiciones de ser cumplido el auto en que se ordene una interdicción, los Jueces o Actuarios, en su caso, deberán enviar al Registro, dentro de las cuarenta y ocho horas, copia autorizada de la diligencia de embargo o del decreto de interdicción en papel de oficio.

Art. 46. Tratándose de embargos generales, esa comunicación deberá contener los elementos indicados en el artículo 36; si se tratara de embargos específicos, deberá contener la identificación de la propiedad embargada de acuerdo con el artículo 32, y si se tratara de interdicción, se indicará la causa que la provoca.

Art. 47. El Registrador que reciba esas comunicaciones, acusará recibo por medio de una nota dirigida al Juez de la causa, quien la agregará a ésta.

Art. 48. Para todos los efectos legales, se estará a la fecha de la inscripción o de la cancelación en los respectivos registros, los que harán constar el día y hora en que se verifiquen esos actos.

Art. 49. Los funcionarios que no dieren cumplimiento a lo dispuesto en los artículos anteriores, incurrirán, por la primera vez, en una multa de cincuenta pesos; y de cien pesos en caso de reincidencia.

CAPITULO IV

Registro General de Arrendamientos y Anticresis

Artículo 50. En el Registro General de Arrendamientos y anticresis, que funcionará en la Capital de la República, se inscribirán:

- A) Los contratos de arrendamientos y aparcerías de bienes raíces.
- B) Las escrituras de anticresis.
- C) Las obligaciones prohibitivas de arrendar y dar en anticresis.
- D) Todos los demás instrumentos que modifiquen o extingan obligaciones contenidas en los contratos ya inscritos.

Art. 51. La inscripción deberá contener:

- A) La de los contratos de arrendamientos: fecha y lugar del otorgamiento, nombre, apellido y domicilio de las partes contratantes, plazo del contrato, ubicación precisa del inmueble con expresa indicación del Departamento, número de padrón, área arrendada y linderos. Cuando se trate de fincas urbanas, no será indispensable establecer estas dos últimas circunstancias, bastando determinar con exactitud su ubicación.
- B) La de los contratos de anticresis y prohibiciones de arrendar y dar en anticresis: fecha y lugar del otorgamiento del contrato, nombre del escribano autorizante, nombre, apellido y domicilio de las partes contratantes, ubicación del inmueble, con expresión del Departamento, área y linderos; la obligación a que acceden y la forma estipulada para la extinción.

Art. 52. En el caso de enajenación, la inscripción del contrato de arrendamiento obligará al que suceda en el derecho al propietario, a cumplirlo por el plazo convenido salvo que el arrendador se reserve expresamente, en el contrato de arriendo la facultad de enajenar. Si el contrato no estuviese inscripto, el adquirente no estará obligado a respetar el plazo y podrá dar al inquilino el desalojo como en los casos de arrendamiento sin plazo. Los sucesores del arrendador a título de herederos o legatarios, tendrán los mismos derechos y obligaciones que aquél. El plazo no obliga a los herederos del arrendatario.

El dueño de un bien hipotecado podrá arrendarlo o darlo en anticresis sin consentimiento del respectivo acreedor hipotecario, cuando el plazo del arriendo o anticresis no exceda de cuatro años. Los contratos que realice con violación de esta disposición serán nulos.

Sólo el acreedor hipotecario o quien le suceda en sus derechos, podrá solicitar esa anulación.

CAPITULO V

De los certificados de los Registros

Artículo 53. Los certificados que expedirán los Registros tendrán por efecto determinar la situación jurídica de los bienes o personas.

Art. 54. Los certificados se expedirán a solicitud de cualquier persona.

Art. 55. Las solicitudes de certificados se presentarán en papel simple, en la fórmula que proporcionará el Registro.

Art. 56. Todo certificado deberá expresar la hora, día, mes y año de su expedición.

CAPITULO VI

Disposiciones generales

(A)

Calificación de los instrumentos

Artículo 57. El Registrador calificará por sí mismo si el instrumento presentado reúne las condiciones impuestas por esta ley y las que le sean aplicables, para ser inscripto.

Art. 58. No podrá admitirse la inscripción:

- De los instrumentos que no contengan los elementos que según esta ley, deben contener necesariamente las inscripciones.
- De los que sean absolutamente nulos, siempre que la nulidad resulte del propio instrumento.
- De los instrumentos en que no se hayan cumplido estrictamente las disposiciones de las leyes de impuesto.

Las prohibiciones precedentes son sin perjuicio de las que las leyes especiales señalen a los Registradores.

Art. 59. Rechazado el instrumento por el Registrador, si el interesado insistiera en la inscripción, aquél lo remitirá al Ministerio de Instrucción Pública con los fundamentos de su resolución.

Oída la parte interesada, el Poder Ejecutivo fallará aceptando la inscripción o rechazándola, sin perjuicio de la acción judicial que correspondiera.

Los instrumentos a que se refiere este artículo serán inscriptos provisoriamente. Esa inscripción será definitiva si el instrumento fuera admitido, y quedará sin efecto si fuera rechazado.

(B)

De los instrumentos procedentes del extranjero

Artículo 60. Los instrumentos otorgados en el extranjero que se presenten para inscribir, serán transcritos literalmente. Si estuvieran en idioma extranjero se transcribirá la traducción; pero se dejará constancia de la inscripción en la traducción y en el instrumento original.

Art. 61. Cuando se trate de instrumentos que se encuentren en las condiciones previstas en el artículo anterior, transcritos en el Registro respectivo, los escribanos no estarán obligados ni a transcribirlos ni a protocolizarlos, pero deberán indicar en la escritura respectiva el Registro donde se hallan transcritos.

(C)

Forma de los instrumentos

Artículo 62. Los instrumentos públicos que se presenten para su inscripción deberán estar extendidos en la forma requerida por derecho para su validez.

En los casos en que la ley admite los instrumentos privados éstos deberán presentarse con duplicado en papel simple, que quedará archivado en el Registro, y además, las firmas de las partes deberán ser certificadas por escribano.

También podrá admitirse la inscripción cuando se presenten testimonios de instrumentos privados protocolizados. En tal caso, se devolverán aquéllos con la anotación correspondiente.

Art. 63. Tratándose de escrituras públicas, la copia requerida para la inscripción es la expedida para la parte a quien beneficia la inscripción.

Art. 64. Cuando una sola persona otorgue varios contratos en una misma escritura, aunque sea con distintas personas, sólo podrá expedirse una sola copia por cada contratante.

Cuando en una escritura se adquieran, por una misma persona varios inmuebles, podrá expedirse tantas copias como sean los inmuebles adquiridos. El escribano autorizante deberá dejar constancia en la nota de subscipción, para que inmueble servirá de título la copia expedida. No haciéndolo,

se entenderá que la copia se ha expedido en función de título para todos los bienes objeto de la adquisición.

Art. 65. Cuando se presenten segundas o ulteriores copias de escrituras, certificados, testimonios u otros instrumentos ya inscriptos, el Registro pondrá en ellos constancia de la inscripción existente y por nota al margen de la inscripción primitiva, hará constar la presentación de dichos instrumentos.

Para que el Registro admita segunda o ulteriores copias de instrumentos inscriptos antes de la vigencia de esta ley, será necesario que hayan sido obtenidos mediante el procedimiento que se sigue para los incidentes.

Cuando se trate de instrumentos inscriptos posteriormente a la vigencia de esta ley, para la expedición de segundas o ulteriores copias bastará la simple solicitud formulada ante los Jueces Letrados de Instancia.

De los instrumentos que acrediten extinción de obligaciones o actos jurídicos que no tengan por objeto justificar la propiedad actual de los bienes o la existencia de obligaciones que han podido ser cumplidas, podrán expedirse segundas o ulteriores copias, probando la pérdida o extravío de las anteriores mediante el procedimiento de la simple información.

Declárase que lo dispuesto en el artículo 68 de la ley Orgánica del Banco Hipotecario del Uruguay con referencia a la formación de título por separado, tiene carácter general, estén o no los bienes hipotecados a dicho Banco.

Art. 66. La extinción de las inscripciones se hará en virtud de actos otorgados por las partes en la forma requerida por las leyes o por mandato judicial.

En caso de no presentarse el título inscripto, a fin de dejar en él constancia de su extinción, se deberá mencionar esa circunstancia en la respectiva nota marginal.

(D)

De las inscripciones

Artículo 67. Los instrumentos presentados deberán ser devueltos, una vez inscriptos, con nota que firmará el Encargado del Registro y en la que conste: número, día y hora de presentación; número, folio y libro de la inscripción.

La inscripción se hará por orden de presentación y sus efectos se retrotraerán a la fecha de ésta.

(E)

Formación de los Registros

Artículo 68. Las inscripciones se harán en cuadernos de papel sellado del mismo valor del correspondiente a los protocolos de los escribanos, cuyas disposiciones les serán aplicables, en cuanto sea posible.

Serán rubricados por la Oficina de Protocolos de la Suprema Corte de Justicia en la Capital y por el respectivo Juez Letrado de Primera Instancia en los Departamentos.

El Poder Ejecutivo determinará el número de cuadernos que se rubricarán cada vez y de protocolos que podrá llevar cada Registro.

Art. 69. Derógase el artículo 33. del decreto-ley N.º 1421, de 31 de diciembre de 1938.

(F)

Derechos

Artículo 70. Para las inscripciones que se realicen en el Registro de Traslaciones de Dominio, se cobrará un derecho que se regulará tomando como base el valor expresado en el instrumento a inscribirse, siempre que no sea inferior al aforo para el pago de la Contribución Inmobiliaria.

Hasta \$ 300.00	\$ 1.00
De más de \$ 300.00 a \$ 1.000.00 inclusive	" 3.00
De más de \$ 1.000.00 a \$ 3.000.00	" 3.50
De \$ 3.000.00 en adelante, sin limitación, a 3.50, más \$ 0.50 por cada mil pesos de excedente o fracción.	

Para el cómputo del inciso anterior, las fracciones menores de quinientos pesos (\$ 500.00) inclusive, se tendrán por medio millar y las mayores por millar entero.

El producto líquido de esos derechos se verterá en Rentas Generales.

Cuando por la naturaleza del acto o contrato, el instrumento no exprese cantidad, los derechos de inscripción se regularán por el aforo que tenga el bien para el impuesto inmobiliario. Aún cuando hubiere valor expresado, siempre que fuese inferior al aforo para el Impuesto Inmobiliario, los derechos se liquidarán de acuerdo con el aforo.

Las anotaciones marginales de mandato judicial o en virtud de actos o contratos en los que se aclare, rectifique,

modifique o extinga un acto jurídico -inscripto, abonarán un derecho uniforme de \$ 1.50.

En todos los casos de inscripción deberá abonarse \$ 0.75 para papel sellado.

Art. 71. El Registro de Hipotecas cobrará dos pesos (\$ 2.00) por cada inscripción y \$ 1.50 por cada anotación marginal.

Podrá hacerse constar por simple nota marginal toda cancelación, cesión y demás contratos que modifiquen o extingan las inscripciones existentes.

Art. 72. El Registro de Arrendamientos y Anticresis percibirá \$ 2.50 por cada inscripción y \$ 1.50 por cada anotación, en las que quedan comprendidas las cancelaciones, rescisiones y en general, todo contrato que modifique las inscripciones existentes.

Art. 73. El Registro de Inhibiciones, —con excepción de la Sección de Promesas de Enajenación de Inmuebles a Plazos,— percibirá \$ 2.50 por cada inscripción además del sellado correspondiente.

Por la expedición de los certificados percibirá por cada Sección en que se solicite, \$ 0.25 por cada año y apellido, pudiendo expedir el certificado correspondiente a las distintas Secciones a su cargo, en un solo instrumento o por separado, a opción de los interesados, sin perjuicio de lo dispuesto por el artículo 37. de la ley N.º 10.107.

Art. 74. Los demás Registros percibirán por la expedición de los certificados \$ 0.50 por cada año y apellido.

En todos los casos, salvo las excepciones admitidas por las leyes vigentes, se cobrará además el importe del sellado y timbres correspondientes y \$ 1.00 por derecho de firma.

Art. 75. Cuando por haberse terminado el espacio marginal de las inscripciones, deban reinccribirse éstas para hacer en ellas nuevas anotaciones, la parte interesada pagará el sellado correspondiente.

Cuando se presente un contrato relacionado con otro ya inscripto y no se exhiba el contrato primitivo, deberá indicarse el número, folio y libro de la inscripción primitiva.

En caso contrario, deberá pagarse por el interesado los derechos correspondientes a la búsqueda de esa inscripción.

No se admitirá la inscripción de contratos relacionados con otros que deban estar inscriptos y no lo estén, mientras no se subsane esa omisión.

Cuando el caso lo requiera y aunque se trate de modificaciones de las inscripciones existentes, los Registradores podrán exigir que aquéllas se hagan constar por nueva inscripción.

(G)

De los índices

Artículo 76. Los Registros de Traslaciones de Dominio deberán llevar dos índices: uno por adquirentes y otro por enajenantes.

Los de Hipotecas, uno por deudores y otro por acreedores.

Los demás Registros llevarán índices a nombre de los deudores de las obligaciones.

Los de Traslaciones de Dominio e Inhibiciones deberán llevar además, índice por padrón.

Art. 77. Los Registros departamentales y locales de Traslaciones de Dominio deberán remitir, al final de cada año, al Registro General, copia del índice de su Departamento o región.

Art. 78. Deróganse las leyes que reglamentan las funciones de los Registros de Traslaciones de Dominio, Hipotecas, Arrendamientos y Anticresis, Embargos e Interdicciones, Reivindicaciones y decreto-ley de 12 de febrero de 1943.

Art. 79. Los Directores y Subdirectores de los Registros a que se refiere esta ley y los del Registro General de Poderes deberán ser Escribanos, con cinco años en el ejercicio de la profesión.

Los encargados de los Registros departamentales y locales deberán ser escribanos.

Dichos funcionarios serán designados por el Poder Ejecutivo.

Art. 80. Los Registros Departamentales de Poderes y Prenda Agraria e Industrial, quedarán a cargo del Registrador Departamental de Traslaciones de Dominio.

El producto íntegro de dichos Registros se verterá en Rentas Generales.

Disposiciones transitorias

Artículo 81. Dentro del plazo de noventa días a contar de la vigencia de esta ley, los protocolos de los Registros suprimidos serán entregados a los Registros Departamentales.

Los Registros suprimidos comprendidos en la jurisdicción que por esta ley se atribuye al Registro Local de Traslacio-

nes de Dominio de Pando, se entregarán a dicho Registro dentro del plazo precedentemente establecido.

Art. 82. La exigencia establecida en el artículo 65, inciso 2.º, para la obtención de segunda o ulteriores copias, no regirá para los casos en que se hayan iniciado los respectivos procedimientos legales con anterioridad a la vigencia de esta ley.

Art. 83. El Poder Ejecutivo reglamentará esta ley.

Art. 84. Esta ley entrará en vigencia el primero de enero de mil novecientos cuarenta y cuatro.

Art. 85. Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Senadores, en Montevideo, a 10 de diciembre de 1943.

ALFEO BRUM. — José Pastor Salvatierra,
Secretario.

Comisión de Constitución, Legislación General y Códigos.

INFORME

Señores Representantes:

El proyecto sancionado por el Senado, sobre reorganización de los Registros de la Propiedad, sometido actualmente a estudio de esta Comisión es, en general, el mismo aprobado por decreto-ley de 13 de febrero de 1943.

Se trata de un conjunto de disposiciones que tienden a actualizar, por medio de la ley, las normas que rigen el funcionamiento de los registros, con reflejo directo sobre la contratación.

Los problemas que en aquéllas se resuelven, constituyen el objeto de controversias judiciales y doctrinarias, suscitadas por la oscuridad o el vacío de la legislación en vigencia. En consecuencia, es de urgencia poner fin a situación tan anormal que dificulta y hace insegura la contratación sobre bienes raíces.

Esa finalidad se obtiene por medio de disposiciones nuevas aplicables a los mismos organismos ya creados, sin ninguna nueva erogación. Y cuando, como sucede con los Registros Departamentales, se hace necesaria la creación de oficinas, éstas cubren con exceso los gastos que puedan ocasionar, con los proventos que el Estado percibirá por los contratos a inscribirse.

Esta Comisión cree innecesario historiar nuevamente el origen del proyecto y la tramitación que ha seguido ante instituciones gremiales y en el Parlamento. Estas referencias constan auténticamente en la exposición de motivos del Poder Ejecutivo, y en el informe de la Comisión de Constitución y Legislación del Senado.

La repetida suspensión que ha sufrido el decreto-ley de la referencia, obliga a agilizar el procedimiento necesario para analizar sus disposiciones, que por otra parte han sido sometidas al análisis de instituciones gremiales —la Asociación de Escribanos y el Colegio de Abogados— y de la Comisión del Senado que introdujo —con la conformidad de los autores del proyecto inicial y de la Asociación de Escribanos— las reformas que se señalan en el informe de aquel organismo.

Vuestra Comisión ha cotejado detenidamente el proyecto inicial y las modificaciones introducidas por el Senado, y procederá a establecer enseguida su opinión sobre esas modificaciones, salvo en las que implican simples variaciones de palabras, necesarias para armonizar el texto legal.

Artículo 4.º La modificación fundamental, con relación al texto primitivo, consiste en la necesidad de establecer el "avalúo" de los bienes sucesorios, en lugar del "aforo", como lo exigía el texto primitivo. La diferencia se funda en la necesidad de armonizar ese inciso con el artículo 20, que dispone el procedimiento para el cobro del impuesto universitario en cada caso; y es aceptable, teniendo en cuenta que el nuevo contenido del artículo 20 se deducen, a ese efecto, las deudas sucesorias.

Artículo 6.º El proyecto del Senado elimina las multas que fijaba el proyecto primitivo para los funcionarios omisos y deja a la aplicación de las normas legales y administrativas las sanciones que dictará en cada caso el Poder Ejecutivo. Vuestra Comisión entiende que es conveniente mantener el régimen de las multas, ya que significa un freno a las omisiones de los funcionarios, que pueden perjudicar seriamente el funcionamiento del Registro.

Artículo 13. Se suprimió el artículo 14 del decreto-ley que decía así: "La inscripción no valida los actos y contratos que sean nulos, ni subsana los defectos de que adolezcan con arreglo a las leyes", por considerarlo innecesario. Es cierto que la inscripción no puede validar actos nulos ni subsanar los defectos que contengan. Pero no está demás esa aclaración teniendo en cuenta que según el artículo 57 y siguientes, el Registrador tiene facultad

de calificación; la aceptación del instrumento puede hacer creer en la inexistencia de nulidades o defectos que, a pesar a esa aceptación, puedan tener los instrumentos, induciendo así a error a terceros. Vuestra Comisión quiere dejar expresamente manifestada su opinión, de que la admisión de los instrumentos para su inscripción en el Registro, no implica declarar que esos instrumentos carecen de defectos.

Artículo 19. El Senado ha suprimido la declaración contenida en el proyecto aprobado por el Consejo de Estado, de que las sociedades comerciales regulares, son personas jurídicas de interés privado. La suprime porque entiende que "no es la ley de Registros y con motivo de establecer un impuesto que debe hacer esa declaración". Vuestra Comisión entiende que esa declaración es oportuna, porque precisamente al aplicar las disposiciones del Registro, se plantea el problema de la personalidad jurídica de las sociedades. La ley de 1.º de noviembre de 1932, que aumentó el impuesto universitario y se refirió a la oportunidad y forma en que debía pagarse en los casos de disolución de sociedad o cesión de cuotas, daba lugar a dudas sobre el concepto del legislador sobre ese problema.

Artículo 38. Se ocupa de la inscripción en la Sección Reivindicaciones de las acciones reivindicatorias a título universal y las acciones reivindicatorias a título singular de bienes raíces. La Comisión del Senado incorporó la inscripción de la acción Pauliana. Esta Comisión no cree que la acción Pauliana se caracterice como acción reivindicatoria, pero como la intención es darle publicidad — cosa hasta ahora no prevista en la ley — acepta el principio que se incorpora, así como la norma sobre el plazo en que puede iniciarse la acción. Entiende esta Comisión que el decirse que "la acción Pauliana expirará en el término de un año a partir de la fecha de inscripción de la enajenación respectiva en el Registro de Traslaciones de Dominio", se ha querido establecer que el derecho a iniciar esa acción expire en el término de un año. Es en ese concepto que acepta el texto del artículo 38.

Artículo 52. Este artículo es de indudable trascendencia, en cuanto resuelve problemas de variable solución en la doctrina y en la jurisprudencia. Se refiere al valor del contrato de arrendamiento inscripto o no, y a las consecuencias de las prohibiciones de arrendar. Se recoge una tendencia doctrinaria, estableciendo la resolución del contrato de arrendamiento en caso de fallecimiento del arrendatario. Es innecesario detallar los antecedentes del artículo, porque ellos constan minuciosamente en el informe de la Comisión Redactora del proyecto y en los mensajes del Poder Ejecutivo.

Del proyecto que aprobó el Consejo de Estado, han sido eliminados dos capítulos: el relativo a la obligatoriedad de planos para todos los bienes raíces, y el que creaba los certificados inhibitorios.

Y es aceptable esa supresión. En cuanto a los planos, en el concepto de que la ley fijará a la brevedad, en forma más completa y especial, las normas que figuraban en el proyecto inicial y que son de indudable interés porque en la forma en que habían sido orientadas por el ilustrado Director General de Catastro, permitían asegurar para época no muy lejana, la existencia de un catastro científicamente realizado, y con él un Registro de Propiedad, de acuerdo con las más modernas normas en la materia.

En cuanto a los certificados inhibitorios, pasaban a constituir una garantía de la contratación, de manera que el Registro no sería sólo un medio de publicidad, sino también de protección, pero dice bien el informe de la Comisión del Senado que "pesados las ventajas y los inconvenientes del inhibitorio, los efectos que podían tener dentro de nuestro Código Civil y el problema que planteaba la diversidad de Registros, conviene poner en evidencia esta ley, sin los certificados inhibitorios, concretándose al certificado simple que determine la situación jurídica de bienes y personas".

Por último, se debe significar que esta Comisión entiende que la rúbrica de los protocolos en los Registros — que hasta ahora hacían los Juzgados Letrados de lo Civil por delegación de la Corte — debe ser hecha por la Escribanía de Gobierno y Hacienda y no por la Oficina de Protocolos de la Suprema Corte, en razón de que esta oficina no puede dar cumplimiento a la enorme tarea que actualmente tiene y además que para el caso de observarse cualquier protocolo, el trámite es más rápido, ya que la Escribanía de Gobierno y Hacienda lo haría directamente al Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social, y no como sería si se encargase la tarea a la Oficina de Protocolo.

Por consiguiente, las modificaciones que esta Comisión aconseja introducir al proyecto sancionado por el Senado, son las siguientes:

Artículo 6.º Los Encargados de los Registros Departamentales y locales comunicarán quincenalmente al Registro General, las inscripciones que realicen.

La omisión de la formalidad establecida en este artículo, hará incurrir al Registrador en una multa de cincuenta pesos (\$ 50.00) por la primera vez, de suspensión por quince días en caso de reincidencia y de destitución si faltase nuevamente al cumplimiento de esta disposición.

La multa se hará efectiva por el funcionario omiso, el que deberá verter su importe en la Dirección de Crédito Público, con destino a Rentas Generales, dentro del término de diez días, a partir de la notificación que se le haga. Si así no lo hiciese, se le descontará su importe del sueldo respectivo. (Art. 100).

Art. 13. Entre las partes, la tradición de los derechos producirá sus efectos desde que quede consumada en forma real o ficta, pero, frente a terceros no valdrá sino desde la presentación del instrumento respectivo al Registro, retrotrayéndose los efectos de la inscripción a la fecha del contrato, siempre que éste haya sido presentado dentro del plazo legal.

Si el instrumento se presentara fuera del plazo fijado para la inscripción, sus efectos frente a terceros se contarán desde la fecha de aquélla.

La inscripción no valida los actos y contratos que sean nulos ni subsana los defectos de que adolezcan con arreglo a las leyes.

Artículo 19. Declárase que las sociedades comerciales constituidas de acuerdo a las disposiciones del Código de Comercio, son personas jurídicas de interés privado. En consecuencia, en los casos de división de los bienes de esas sociedades, se pagará el impuesto requerido sobre los bienes raíces que sean adjudicados a los distintos socios.

En los casos de cesión de cuota social o disolución parcial de las sociedades, no existe transferencia de dominio de los bienes raíces de la sociedad. La escritura correspondiente deberá inscribirse en el Registro, en cumplimiento de lo dispuesto en el inciso 3.º del artículo 3.º de esta ley, pero no estará sujeta al pago del impuesto universitario.

Artículo 63. Las inscripciones se harán en cuadernos de papel sellado del mismo valor del correspondiente a los protocolos de los escribanos, cuyas disposiciones les serán aplicables, en cuanto sea posible.

Serán rubricados por la Escribanía de Gobierno y Hacienda en la Capital, y por el respectivo Juez Letrado de Primera Instancia en los Departamentos.

Artículo 84. Esta ley entrará en vigencia el día primero de setiembre de mil novecientos cuarenta y cuatro. Es cuanto tiene que informar vuestra Comisión.

Sala de la Comisión, julio 20 de 1944.

Antonio Gustavo Fusco, miembro informante. —
Alberto F. Zubiría. — Segundo F. Santos. —
Sofildo Hernández. — Euclides Sosa Aguilar".

— Léase el proyecto.

(Se empieza a leer).

SEÑOR BACIGALUPI. — Teniendo en cuenta la extensión de este proyecto de ley, hago moción para que se suprima la lectura en la discusión general.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar, si se suprime la lectura en la discusión general.

(Se vota. — Afirmativa: treinta y siete en cuarenta y siete).

— En discusión general.

SEÑOR FUSCO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR FUSCO. — Yo soy miembro informante de este asunto; pero debo decir que soy un miembro informante un poco "sui generis", porque hay otros miembros de la Cámara, con quienes estoy en perfecta solidaridad en cuanto al juicio que el proyecto me merece, que pueden aducir mayores apreciaciones de detalle sobre sus disposiciones que las que yo podría exponer.

De manera que vez por vez, ellos serán quienes podrán colaborar conmigo en las aclaraciones que soliciten los señores diputados.

Es lo que por el momento quería manifestar.

SEÑOR BACIGALUPI. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BACIGALUPI. — Señor Presidente: vamos a considerar este proyecto de ley sancionado por el Senado, relativo a los Registros de la Propiedad. Es, en general, el mismo a que se refiere el decreto-ley de 13 de febrero de 1943, con algunas ligeras modificaciones.

Se trata de un conjunto de disposiciones que tienden a actualizar, por medio de este proyecto, las normas que rigen el funcionamiento de los Registros, con reflejo directo sobre la contratación. La mayor parte de los problemas que en ellos se resuelven constituyen el resultado de las controversias judiciales y doctrinarias suscitadas a la obscuridad o al vacío de la legislación en vigencia. Por consiguiente, es urgente poner fin a la situación tan anormal que dificulta y hace insegura la contratación sobre bienes raíces. La facilidad se obtiene por medio de disposiciones nuevas aplicables a los organismos ya creados, sin ninguna nueva erogación. Y en cuanto se refiere a los Registros Departamentales, ellos están, por lo demás, financiados con los recursos que se crean por este proyecto.

Considero que es innecesario analizar todo el proceso a que ha dado lugar el proyecto de ley que estamos estudiando, primero, en el Consejo de Estado, asesorado por distinguidos profesionales; luego, en el Senado de la República, donde fué informado perfectamente por la unanimidad de los sectores que lo integran, y, finalmente, por la Comisión de esta Cámara.

Las repetidas suspensiones que ha sufrido el decreto-ley de 13 de febrero de 1943 obligan a una inmediata sanción de este proyecto ya que, de no ser así, el 1.º de agosto próximo se tendría que dar cumplimiento a las disposiciones de dicho decreto-ley.

SEÑOR MORA OTERO. — ¿Me permite una interrupción?

SEÑOR BACIGALUPI. — Sí, señor.

SEÑOR PRESIDENTE. — Puede interrumpir el señor Diputado.

SEÑOR MORA OTERO. — No es mi propósito cortar la exposición tan interesante que viene haciendo el señor Diputado, con una pregunta fuera de lugar, sino que la considero indispensable precisamente en este instante de su disertación, dado que ha hablado de la creación de los Registros Departamentales, asegurando que existían recursos suficientes para atender su funcionamiento.

Parecería con esto que fuera partidario de los mismos y por eso le pediría una aclaración, puesto que el señor Diputado Bacigalupi es autor de un interesante proyecto sobre este tema para evitar la creación de esos organismos, a cuyos efectos encarga de las funciones de los Registros, mediante una pequeña asignación, a los actuarios, y fundamenta su proyecto, no desde el punto de vista de los recursos, que, desde luego, estoy de acuerdo en que son suficientes para financiar la ampliación de las oficinas, sino porque creía el señor Diputado Bacigalupi que era innecesaria la creación de esos Registros Departamentales por cuanto los podían llevar perfectamente los actuarios de los Juzgados, y como tengo entendido, también por manifestaciones del propio señor Diputado Bacigalupi, que algunos Ministros del Poder Ejecutivo participaban de esa misma opinión, le preguntaría al señor Diputado si tiene nuevos elementos de juicio para rectificar su posición con referencia a aquel proyecto de ley, y si ahora obran nuevos motivos que justifiquen la creación de las Oficinas Departamentales.

SEÑOR BACIGALUPI. — Le puedo contestar al señor Diputado que, con respecto a este asunto de las traslaciones de dominio, tenemos dos proyectos a considerar: el actual, que está en la orden del día, de hoy, y el otro, que crea las oficinas, que está en la Comisión de Presupuesto.

SEÑOR MORA OTERO. — También se establece en este proyecto que serán creados el Director y el Subdirector de los Registros, designaciones que efectuará el Poder Ejecutivo. Le hago esta observación porque si estima que pueden ser creados hoy el Director y el Subdirector, desde luego ya están creadas las oficinas departamentales y, en consecuencia, ese proyecto del cual es autor el señor Diputado Bacigalupi sería completamente innecesario.

SEÑOR BACIGALUPI. — Desde luego, señor Presidente, yo he sido partidario, y lo sigo siendo, de que los Registros departamentales continúen a cargo de los actuarios, de los Juzgados Letrados de Primera Instancia. Pero, mi iniciativa no ha sido objeto de estudio alguno y creo que no tiene ambiente en la Comisión donde actualmente se encuentra.

De ahí, que ante esa situación y, principalmente, para evitar un problema más serio para la contratación en general y para ir de una vez a la reorganización de los Registros y evitar que entra a regir el decreto-ley de la referencia, he preferido esta solución a la otra, a la de mi proyecto a que se refiere el señor Diputado Mora Otero.

Insisto en que, por no haber tenido ambiente en la Comisión en donde se encuentra a estudio, he considerado que esta solución es la única factible para poder así reorganizar los Registros públicos, asunto, desde luego, de mucha importancia y necesidad.

Creo que con esta explicación, puede quedar conforme el señor Diputado Mora Otero.

Prosigo, señor Presidente. El proyecto que está a estudio de la Cámara tiene algunas modificaciones importantes respecto del que ha venido del Senado.

Tenemos el artículo 4.º donde la modificación fundamental, con relación al texto primitivo, consiste en la necesidad de establecer el avalúo de los bienes y no el alforo.

En cuanto al artículo 6.º, el proyecto del Senado elimina las multas que fijaba el proyecto primitivo del decreto-ley de la referencia. Por este proyecto que estudia hoy la Cámara, se vuelve, otra vez, al régimen de las multas.

En el artículo 13, se suspendió por el Senado de la República el 14.º del decreto-ley que decía que la inscripción no valida los actos y contratos que sean nulos, ni subsana los defectos de que adolezca con arreglo a las leyes. Me parece muy bien que la Comisión de la Cámara haya considerado necesario poner en el texto legal esa declaración.

En cuanto al artículo 19, el Senado ha suprimido la declaración contenida en el proyecto aprobado por el Consejo de Estado, de que las sociedades comerciales regulares son personas jurídicas de interés privado. La suprime porque entiende que no es en la ley de registros, y con motivo de establecer un impuesto, que debe hacerse esa declaración. La Comisión de la Cámara entendió que esa declaración es oportuna y así lo ha consignado en el informe a consideración de los señores Diputados.

El artículo 38 se refiere a las inscripciones de la Sección Reivindicaciones, a las acciones reivindicatorias a título universal y a las acciones reivindicatorias a título singular de los bienes raíces. Del proyecto aprobado por el Consejo de Estado y a que se refiere el decreto-ley del 13 de febrero de 1943 han sido eliminados dos capítulos, el relativo a la obligatoriedad de planos para todos los bienes raíces y el que creaba los certificados inhibitorios. Y, como bien lo dice la Comisión, esa supresión es aceptable por las razones ampliamente expuestas en el informe a consideración de los señores Diputados.

Otras de las innovaciones al proyecto sancionado por el Senado, que introduce la Comisión lo es la rúbrica de los protocolos de los Registros que, en lugar de hacerse, como se hace actualmente, por intermedio de los Juzgados Letrados de Primera Instancia, se harán, en lo sucesivo, por intermedio de la Escribanía de Gobierno y de Hacienda, oficina que, al mismo tiempo, que los Registros, dependerá del mismo Ministerio, para subsanar así cualquier inconveniente que pueda suscitarse en la rúbrica de los protocolos.

Como dije anteriormente, el proyecto de la Cámara ha sufrido algunas modificaciones, que se especifica muy claramente en el informe de la Comisión. En el artículo 6.º se restituye otra vez el régimen de multas a que hacía referencia el decreto-ley. En el artículo 13 se agregó la parte de que la inscripción no valida los actos y contratos que sean nulos, ni subsana los defectos de que adolezca con arreglo a las leyes. Por el artículo 19, otra vez la Comisión de la Cámara revive la declaratoria de que las sociedades comerciales, constituidas de acuerdo a las disposiciones del Código de Comercio son personas jurídicas de interés privado. Y en cuanto al artículo 63, como he dicho hace un momento, establece que la rúbrica se hará en la Escribanía de Gobierno y Hacienda. Por último, en el artículo 84, se fija la vigencia de esta ley. A este respecto conviene decir que por una ley que vence el 31 de julio, próximo el decreto-ley del 13 de febrero de 1943 entrará a regir el 1.º de agosto próximo. De ahí la urgencia y necesidad de la sanción de esta ley, perfectamente estructurada y estudiada, no sólo por las distintas Comisiones del Parlamento sino, también, por Comisiones asesoras como el Colegio de Abogados y la Asociación de Escribanos del Uruguay.

Decía que la vigencia de esta ley, por el artículo 84, se fija para el 1.º de setiembre del corriente año. Ese plazo es por demás suficiente para poder sancionar el otro proyecto, ya a estudio de la Comisión de Presupuesto, y complementario de este proyecto de ley. Es un lapso por demás necesario, ya que va a ser de utilidad la preparación de archivos, libros, registros y demás complementos para el eficaz funcionamiento de los registros públicos.

Sin querer extenderme más en consideraciones generales sobre la bondad del proyecto que hoy estudiamos, la puedo certificar así, en mi carácter de profesional que interviene en estos asuntos, y puedo también hacer algunas explicaciones cuando llegue la discusión particular del mismo.

Nada más por ahora.

SEÑOR MORA OTERO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR MORA OTERO. — Considero, señor Presidente, que en lo que se refiere a la organización de los Registros, la forma en que explicó el señor Diputado Bacigalupi este proyecto, basado en el decreto del año 1943, obtiene sobre él sensibles mejoras. No es a este respecto que

quería yo hacer mi salvedad, pero me refiero a lo que había tenido oportunidad de plantearle al señor Diputado Bacigalupi, en cuanto a la creación de los Registros Departamentales.

Yo confieso que no tenía una composición de lugar hecha sobre el problema; pero cuando se presentó el proyecto del señor Escribano Bacigalupi e iniciamos su estudio en el año anterior, en la Comisión de Códigos, yo tengo entendido que se solicitó la opinión de distintas personas, aún de las que habían intervenido en la Comisión que redactó este proyecto, y al parecer, las opiniones coincidieron en que podría ser viable el proyecto presentado por el señor Diputado Bacigalupi. De tal manera, que quiero recordar que hasta un representante del Poder Ejecutivo concurrió a la Comisión, entendiendo que no era necesaria la creación de los Registros Departamentales, y según tengo entendido, también al través de la versión del propio proyectista, otros integrantes del Poder Ejecutivo en aquel entonces opinaban en forma coincidente.

Entiendo que si los que habían estado estructurando este proyecto en aquel instante, podían considerar que con la fórmula del señor Diputado Bacigalupi podía ser viable la constitución de los Registros Departamentales con una erogación mínima para el Estado, en estos momentos, sobre todo, cuando tanto se habla de economías, creo que hubiera sido prudente ir a la fórmula del señor Diputado mencionado, y no crear nuevos organismos departamentales, los cuales no están debidamente justificados. Tanto es así, que el propio Diputado proyectista, en la contestación que me formulaba, manifestaba que no había abandonado su primitiva posición, que él consideraba aún mejor que ésta, pero que sólo había accedido en vista de que, al parecer, no tenía ambiente en la Comisión de Constitución y Legislación.

Luego, pues, no era porque se esgrimiera una nueva circunstancia, en favor de la creación de los Registros Departamentales como oficinas permanentes; no era porque se hubiera justificado que ya no podía crearse con aquel proyecto del señor Diputado Bacigalupi un mecanismo que hiciera perfectamente factible el funcionamiento de estos Registros sin la creación de nuevas oficinas departamentales, sino que por intereses de otro orden, la Comisión de Constitución y Legislación se inclinaba, pese a todo, a la creación de estas oficinas.

Como entiendo que esto no está justificado, que es innecesario y que pudo haberse hecho la organización que se proyecta aún mismo en este articulado en forma de erogación mínima para el Estado, llevándola a las actuarias departamentales, voy a negar mi voto al proyecto en discusión.

Nada más.

SEÑOR POU. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR POU. — Señor Presidente: quiero ocuparme en este asunto de un aspecto que considero de mucho interés.

El proceso y desarrollo de la preparación de este proyecto va siendo ya largo y se ha realizado con diversos estudios en esta Cámara, en el Senado, y hoy nuevamente en la Cámara vuelve a ser considerado, y ha ido sufriendo modificaciones continuadas, y especialmente en el Senado, que ahora parece aprobarlas la Comisión de esta Cámara, las que cercenan, del proyecto primitivo, una parte que considero fundamental y de suma importancia.

Para probar lo que digo voy a remitirme al texto del informe de la Comisión, en la parte pertinente, que con el permiso de la Mesa voy a leer. Dice: "Del proyecto que aprobó el Consejo de Estado, han sido eliminados dos capítulos: el relativo a la obligatoriedad de planos para todos los bienes raíces, y el que creaba los certificados inhibitorios.

"Y es aceptable esa supresión. En cuanto a los planos, en el concepto de que la ley fijará a la brevedad, en forma más completa y especial, las normas que figuraban en el proyecto inicial, y que son de indudable interés, porque en la forma en que habían sido orientadas por el ilustrado Director General de Catastro, permitían asegurar para época no muy lejana, la existencia de un catastro científicamente realizado, y con él un Registro de Propiedad, de acuerdo con las modernas normas en la materia".

Según el texto que acabo de leer, se reconoce la importancia fundamental que ese capítulo tenía dentro del proyecto general. Sin embargo, se le da una dilatoria que podrá ser en un futuro muy remoto realizable y que una ley proveerá oportunamente sobre ella.

Yo creo que la Comisión de Legislación debió haberselo abocado con todo interés a estudiar este capítulo, a dar una solución y a presentarla ante la Cámara, para que esa bondad que manifiesta que estaba contenida en esos artículos, fuera efectiva en la ley misma, y que no queden dilatados, para un futuro que puede ser muy remoto, los

beneficios que pueden significar dentro de nuestra legislación.

Yo considero que en la forma en que viene redactado este proyecto cercena un aspecto fundamental, lo que hace indispensable que este asunto vuelva al seno de la Comisión de Legislación, para que estudie en forma este punto.

Además, considero que deben ser oídos, para su mejor asesoramiento, las Asociaciones de Escribanos y Agrimensores, por sí o por sus delegados, y que deben ser oídos el señor Intendente, el señor Director de Catastro, o sus delegados, que están sumamente interesados en este aspecto del proyecto de ley, que yo considero fundamental y que constituye una parte importantísima del mismo.

Por esas razones, hago moción para que el asunto vuelva a estudio de la Comisión.

SEÑOR PRESIDENTE. — En discusión la moción del señor Diputado Pou, para que el asunto en discusión vuelva a Comisión.

SEÑOR CARBONELL Y MIGAL. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR CARBONELL Y MIGAL. — Yo creo que el asunto este no está en estado de pasar a Comisión, porque, de lo contrario, vamos a seguir en la situación completamente anormal en que estamos actualmente; y, hay que decir las cosas con un poco de crudeza para que se entienda la trascendencia que tiene la aprobación de este proyecto.

En la actualidad se puede vender un bien siete u ocho veces, en un mismo día, sin que haya ningún registro que acuse esa venta. Los Registros de Traslaciones de Dominio en el interior es como si no existieran. Las comunicaciones llegan cuando llegan y, en la práctica, no han dado resultado de ninguna especie. No pasa lo que ocurre con el Registro de Poderes, ni lo que pasa con otros Registros que existen y que llenan perfectamente sus funciones.

En la actualidad, como decía, se llega a tal extremo que, por razones de seguridad, los escribanos, en muchas clases de escrituras, hacemos constar la renuncia del comprador al certificado del Registro de Traslaciones de Dominio, porque, de otra manera, no estaríamos libres de que se nos dijera que hemos vendido un bien que estaba vendido anteriormente. Si aquí se hiciera una escritura de venta y se firmara en Montevideo y en la misma tarde se fuera a firmar otra en Canelones, Florida, Durazno, o en cualquier otro departamento al que se pudiera llegar, se podrían hacer, dentro de los diez días, no sé cuántas escrituras vendiendo el mismo bien. Y si no se empieza a organizar de una buena vez el Registro de Traslaciones de Dominio, esta situación seguirá siendo anormal, se tornará cada vez más peligrosa, porque, como todas las cosas, está basada un poco en la buena fe de la gente, y cuando progresan los asuntos en bien, se desarrollan también, progresando, en mal.

En consecuencia, esta trampa, no usada o usada por excepción, puede llegar a usarse como arma.

Creo, señor Presidente, que bastan las razones que acabo de exponer para votar en contra del pase a Comisión, máxime cuando el asunto ha sido estudiado en Cámara, ha sido estudiado nuevamente en el Senado y viene con unas pequeñas modificaciones.

Por lo demás, si se discute el proyecto, tendría otras argumentaciones para exponer, justificando la conveniencia de que se transforme en ley.

SEÑOR RETAMOSO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR RETAMOSO. — Yo voy a votar afirmativamente la moción por la cual se propone el pase a Comisión. Se trata de un proyecto que va a innovar, indudablemente, en sentido favorable para la contratación, pero que no reviste una urgencia inmediata.

Los casos a que se ha referido recientemente el señor Diputado Carbonell y Migal, que pueden ocurrir en la práctica, hasta la fecha, que tengamos noticia, no han sucedido.

Por otra parte, el régimen que se propone, a lo que tiene es a mejorar este proyecto de ley. De manera que ya que se trata de imponer un requisito más en las escrituras públicas, en cuanto se refieren a bienes inmuebles, es necesario que se tenga en cuenta este punto de vista.

Por otra parte, hay que tener presente que este mismo precepto de que se trata, con respecto a los bienes inmuebles, también ya se ha aceptado en lo que se refiere al Código Rural, cuya vigencia se ha prorrogado por un año más.

(Interrupción del señor Diputado Fusco).

—De manera que lo que habría que prorrogar es la vigencia de la ley de los registros.

(Interrupción del señor Diputado Fusco).

—Yo propondría, pues, que el asunto volviese a Comisión, y que entre tanto, así como se ha prorrogado la vi-

gencia del decreto-ley sobre los registros hasta el 31 de julio, se prorrogara por sesenta días más, como se ha hecho anteriormente.

Además, daría plazo para que se estudiarán las planillas presupuestales que también están a estudio de la Comisión de Presupuesto, la que todavía no se ha pronunciado sobre las mismas.

Por esas razones yo me inclino a votar el pase a Comisión.

SEÑOR CARBONELL Y MIGAL. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR CARBONELL Y MIGAL. — Yo hice referencia a que este proyecto se había votado en Cámara, y en realidad no se ha votado.

Lo que pasa es que en antecala, miembros de la Comisión conversamos sobre el asunto, y por eso era mi confusión.

Quería dejar aclarado esto.

SEÑOR BARRIOS AMORIN. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BARRIOS AMORIN. — Señor Presidente: yo convengo en la gran significación y trascendencia, desde el punto de vista jurídico, que tiene esta iniciativa. Ello es, a mi juicio, innegable, y justificaría el reclamo que parece estar implícito en la proposición del señor Diputado Pou, de un estudio detenido y un conocimiento completo de este problema, de parte de los señores Diputados.

Declaro que el tiempo de que hemos dispuesto los legisladores para tomar conocimiento del mismo, a mí no me ha sido bastante.

Es un proyecto de una enorme extensión y de una gran importancia, que hay que estudiarlo con detención para poder pronunciarse a conciencia. Pero no creo que estas consideraciones nos lleven lógicamente a votar el pase a Comisión de este proyecto de ley, sino simplemente a votar un discreto aplazamiento en la consideración del mismo, porque creo que no tendría sentido el pase a Comisión de este proyecto de ley cuando no se ha entrado a considerarlo; no se han hecho observaciones ni anotaciones, ni se han señalado discrepancias, y la Comisión lo ha estudiado ya y produce su informe. Es un proyecto que ha sido estudiado por la Comisión y está informado por la misma. La Comisión tiene criterio sobre dicho proyecto.

No tiene sentido, pues, pasarlo a Comisión, para que lo vuelva a estudiar sin que se hayan hecho observaciones o señalado discrepancias en el texto de este proyecto. Creo que no es prudente mandarlo de nuevo a Comisión.

En cambio, consideraría muy atinado que este proyecto no se considerara en el día de hoy y se considerara, por ejemplo, en una sesión de la próxima semana.

(Apoyados).

—De esa manera tendríamos más tiempo para tomar conocimiento de un proyecto de enorme extensión y de gran importancia.

Propondría que se aplazara la consideración de este proyecto hasta la próxima sesión del día lunes.

SEÑOR PRESIDENTE. — ¿La Comisión acepta la proposición del señor Diputado Barrios Amorin?

SEÑOR BACIGALUPI. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BACIGALUPI. — Yo no tengo inconveniente, en lo que a mí respecta, ya que no integro la Comisión, en aceptar la proposición del señor Diputado Barrios Amorin; pero debo significar a la Cámara que la prórroga últimamente votada, vence el 31 de julio próximo.

Por consiguiente, deberíamos sancionar hoy una prórroga prudencial, para que no entre en vigencia el decreto-ley de la referencia. El señor Diputado Barrios Amorin propone que sea estudiado en la sesión del lunes próximo, 31 de julio, fecha que coincidiría con el día anterior a la vigencia de dicho decreto-ley.

Por lo tanto, y como este asunto tiene que volver al Senado, ya que tiene cuatro modificaciones, yo creo que lo lógico, entonces, sería sancionar un proyecto muy similar a otro que ya ha sancionado esta Cámara, de prórroga por lo menos de un mes, para que los señores Diputados tengan tiempo de estudiar el asunto.

Hago moción en ese sentido, pero si los señores Diputados no comparten mi criterio, no quiero hacer cuestión.

SEÑOR PRESIDENTE. — El señor Diputado debe enviar a la Mesa por escrito su proyecto.

SEÑOR BACIGALUPI. — Lo haré de inmediato, señor Presidente.

SEÑOR POU. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR POU. — Dadas las razones expuestas por los señores Diputados, no tengo inconveniente en retirar la moción del pase a Comisión. Entiendo, como muy bien lo

ha expresado el señor Diputado por Rocha, que se trata de un asunto de gran entidad, y que su estudio requiere tiempo. Es más; yo había indicado hace un momento la conveniencia que podría haber, para formar mejor juicio sobre el asunto, de que se tomaran en cuenta las opiniones de la Asociación de Agrimensores y de la Asociación de Escribanos, que tienen verdadero interés en este asunto. Asimismo, me consta el interés que tienen por su parte, el señor Intendente de Montevideo y el señor Director de la Oficina de Catastro, quien había solicitado ser invitado al seno de la Comisión cuando este asunto se estudiase y posiblemente por olvido no se le invitó.

Todo esto requiere tiempo, y me parece que el plazo de un mes es muy breve para que un asunto de esta naturaleza pueda estudiarse en forma debida. Entiendo que sería más conveniente que diéramos un plazo de dos meses, para que con mayor amplitud, con toda serenidad, y sin premura, se llegue a lo que se desea: a un estudio profundo del asunto, para que pueda consagrarse en ley, un proyecto eficiente.

Por lo expuesto, hago moción en el sentido de que esta prórroga se extienda al 1.º de octubre.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a dar lectura del proyecto sustitutivo, presentado por el señor Diputado Bacigalupi.

(Se lee:)

“PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Prorrógase hasta el 1.º de octubre de 1944, la vigencia del decreto-ley de 13 de febrero de 1943, que reorganiza los Registros de la Propiedad Raíz.

Art. 2.º Comuníquese, etc”.

—En discusión general este proyecto sustitutivo del que se estaba discutiendo.

SEÑOR BACIGALUPI. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BACIGALUPI. — Creo que es innecesario formular argumentos a favor de esta proposición, porque se trata de una aspiración unánime de la Cámara; quiero que quede constancia de que es así.

(Apoyados).

SEÑOR PRESIDENTE. — Si no se hace uso de la palabra, se va a votar si se pasa a la discusión particular.

(Se vota. — Afirmativa: veintisiete en veintinueve).

—En discusión particular.

Léase el artículo 1.º.

(Se lee:)

“Artículo 1.º Prorrógase hasta el 1.º de octubre de 1944, la vigencia del decreto-ley de 13 de febrero de 1943 que reorganiza los Registros de la Propiedad Raíz”.

—En discusión.

(No habiendo observación, se vota. — Afirmativa: veintinueve en treinta).

—El artículo 2.º es de orden.

Queda aprobado el proyecto y se comunicará.

SEÑOR BACIGALUPI. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BACIGALUPI. — De acuerdo a los deseos enunciados por el señor Diputado Barrios Amorin, creo que es conveniente que se dé más tiempo; él había indicado que el plazo fuera hasta el lunes próximo; creo que bien podría ser hasta el lunes 7 de agosto.

(Apoyados).

—En ese sentido hago moción.

SEÑOR PRESIDENTE. — Se va a votar, si el proyecto que estaba a consideración de la Cámara, relativo a Reorganización de los Registros Públicos, se incluye en la orden del día de la sesión del 7 de agosto próximo.

(Se vota. — Afirmativa: treinta en treinta y dos).

SEÑOR GAUDIN. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR GAUDIN. — Con toda complacencia veo que la Cámara ha tomado la decisión de dar un tiempo prudencial para que los Diputados puedan estudiar a fondo este problema, que tiene muchas más consecuencias de las que parecen a primera vista.

Hoy ha llegado a mis manos un folleto publicado por la Asociación de Agrimensores del Uruguay, que no he tenido tiempo de leer, pero he notado que en algunos párrafos se hace referencia a la necesidad de poner alguna cortapisa a la fundación de pueblos; y quiero llamar la atención de los Diputados sobre lo importante de este aspecto.

Es un problema serio de nuestra campaña la forma cómo se constituyen los núcleos de población: generalmente, alrededor de un comerciante aprovechado, que subdivide

la tierra a su arbitrio, y así se forman los rancheríos que se convierten, en la mayoría de los casos en "pueblos de ratas", sin que se contemple ninguna de las necesidades esenciales de una población: salubridad, proximidad del agua, etcétera. No ocurriría eso si, para hacer esas subdivisiones, fuere necesario que esos señores que pretenden dividir tierras, previamente obtuviesen un plano autorizado por el Municipio para proceder al parcelamiento.

Creo que esto puede encajar perfectamente en el proyecto de ley que vamos a estudiar el lunes 7 de agosto.

Llamo la atención de los señores Diputados sobre este aspecto que puede, sí —a pesar de que se me apunta lo contrario— ser contemplado de alguna manera aquí.

Nada más.

SEÑOR BACIGALUPI. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR BACIGALUPI. — Deseo manifestar que lo expresado por el señor Diputado Gaudín, está perfectamente contemplado en un proyecto del señor Diputado Terra Arocena.

15

SEÑOR PRESIDENTE. — Continúa la orden del día con la consideración del asunto que figura en tercer término: "Caja de Jubilaciones y Pensiones. (Nuevo plazo para denunciar servicios)".

(Antecedentes:)

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Concédese un nuevo y último plazo, el que vence un año después de promulgada esta ley, para que los funcionarios públicos en actividad formulen las denuncias de cualesquier servicios anteriores comprendidos en las leyes jubilatorias vigentes.

Art. 2.º El hecho de no denunciarse, durante el término fijado por el artículo anterior, dichos servicios, hará que caduquen los derechos a cómputos jubilatorios para los mismos.

Art. 3.º Comuníquese, etc.

Montevideo, marzo 20 de 1944.

Tomás G. Brena, Representante por Montevideo.

EXPOSICION DE MOTIVOS

Por la ley número 9.940, los funcionarios en actividad podían denunciar los servicios que tuvieran hasta el momento de solicitar la jubilación.

El decreto-ley número 10.298 acordó un plazo para la denuncia de dichos servicios, que no estaba establecido en la ley orgánica y que el Instituto de Jubilaciones consideraba como una verdadera caducidad de derecho.

Lo dispuesto en el decreto-ley número 10.298 lo han cumplido funcionarios que estaban próximos a la jubilación o los que tenían servicios computables ante otras Cajas, pero hay gran número de funcionarios que debiendo acreditar servicios ante la misma Caja que computa los que actualmente presta; por ejemplo: los amparados por leyes jubilatorias que no regían al tiempo de prestar dichos servicios; empleados de Juzgados de Paz incorporados actualmente a la Administración de Justicia, no han denunciado dichos servicios porque entendían que no estaban obligados a hacerlo hasta tanto iniciaran trámite de jubilación.

El proyecto que presento tiende a regularizar esa situación.

Si su aprobación favoreciera al erario que se beneficiaría con los aportes de reintegro de un gran número de funcionarios que por muchos años no ejercitarán su derecho a la jubilación.

Montevideo, marzo 20 de 1944.

Tomás G. Brena, Representante por Montevideo.

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Abrese un nuevo plazo de treinta días, a contar del día siguiente a la publicación de esta ley en el "Diario Oficial", para que puedan presentarse los amparados por la Caja Notarial, ley número 10.062, con anterioridad al 1.º de marzo de 1942.

Los interesados que hicieren uso de este plazo, deberán abonar sobre el importe de los reintegros que se liquiden

y a contar del 30 de abril de 1942, hasta el momento de su presentación, el interés del 6 o/o anual.

Art. 2.º Comuníquese, etc.

Montevideo, junio 13 de 1944.

Esteban J. Bacigalupi, Representante por Rivera.

EXPOSICION DE MOTIVOS

El decreto-ley número 10.397, del 13 de febrero de 1942, en el inciso H) del artículo 1.º, proroga por 30 días el plazo del artículo 23 de la ley número 10.062 para que se presentaran a denunciar sus servicios, los amparados a la ley de la Caja Notarial con anterioridad al 1.º de marzo de 1942.

Vencido dicho plazo, se pudo comprobar que quedaron varios interesados sin poderse amparar en los beneficios de esa ley, por haberse presentado fuera del plazo, situación desde luego de injusticia, que debe contemplarse. Tal la finalidad que se persigue con este proyecto que someto a consideración de la Cámara.

Montevideo, junio 13 de 1944.

Esteban J. Bacigalupi, Representante por Rivera.

Comisión de Legislación Social.

INFORME

Señores Representantes:

Vuestra Comisión de Legislación Social ha estudiado el proyecto que viniera a su consideración, presentado por el señor Diputado doctor Tomás G. Brena.

Ha juzgado oportuna la iniciativa de dicho señor Diputado, que proponía otorgar un nuevo y último plazo de un año para que los funcionarios públicos en actividad formularan denuncias de sus servicios anteriores; pero ha entendido que ese plazo —que sólo comprendería a los afiliados a la Caja Civil— debería hacerse extensivo a los afiliados de las demás Cajas, lo que propone, con algunos otros agregados, en el proyecto sustitutivo que informa.

Un principio de organización definitiva de las Cajas de Jubilaciones, requiere, desde luego, se cierre de una vez por todas el ciclo de nuevas denuncias de servicios posteriores, a fin de poder realizar un cálculo actuarial conociendo las probables entradas y las obligaciones futuras de las mismas, que débase a su estabilización económica; pero frente a ello se comprueba una realidad, que no puede olvidar el legislador; que son muchas las personas que por desconocimiento de las leyes o por imprevisión, no han denunciado todos los servicios anteriores, los cuales les darían derecho al goce de una pensión más generosa que les permita vivir al final de la jornada de la vida, con el mismo o parecido decoro al de la época, que con su actividad, contribuían al engrandecimiento y progreso sociales.

Por ello es que esta Comisión entiende necesario realizar una última tentativa para dar lugar a la regularización de derechos adquiridos, extendiendo a los afiliados de todas las Cajas de Jubilaciones, el plazo de un año para la denuncia de esos servicios, como se especifica en el artículo 1.º del proyecto cuya aprobación se aconseja a la Cámara.

Por la parte final de dicho artículo, se reconocen como presentadas en tiempo las denuncias de servicios hechas entre el plazo anterior y este que se propone, a fin de evitar la repetición de la denuncia. Además se regulariza la situación de muchos afiliados, que en los plazos legales denunciaron su actividad, pero que por la índole confusa de la prestación del servicio para el Estado o para particular, lo hicieron en Cajas donde no correspondía amparar el derecho. (Ejemplos: obreros de la construcción que han trabajado en obras del Estado, y se han creído dependientes del mismo, a pesar de que el verdadero patrono era un contratista, y han denunciado sus servicios en la Caja Civil, correspondiendo a la de la Industria, Comercio y Servicios Públicos).

Al contemplar las situaciones enunciadas anteriormente, se creyó oportuno también, amparar la situación de aquellos funcionarios civiles que no aprovecharon dos plazos —el último de los cuales, de acuerdo con el decreto-ley número 10.298, venció el 30 de junio de 1942— que fijaban los artículos 27 y 73 de la ley número 9.940 de 2 de julio de 1940, para acogerse a las demás disposiciones de dichos artículos; así como también la de aquellas personas a que se refiere el artículo 20 de la ley número 10.062 de 15 de octubre de 1941, que organizó la Caja Notarial de Jubilaciones y Pensiones, que por el ar

tículo 23 de la misma gozaban de un plazo para la reválida de servicios anteriores, plazo que también fué prorrogado por el decreto-ley número 10.298. Por ello es que por el artículo 2.º del proyecto que se informa, se concede también un plazo de un año para la nueva vigencia de los derechos especificados en los artículos arriba mencionados, de las leyes referidas.

Por la disposición última de este artículo se procura regularizar la situación de aquellos, que investidos de la pasividad fuera de la vigencia de los plazos, sin haberse acogido a las disposiciones de los artículos indicados, pudieran reformar sus células si así les conviniera. Se procura, así, poner a todos, en un mismo pie de igualdad.

Las razones que impulsan a proponer este artículo 2.º, son similares a las que dieron motivo al artículo 1.º, e idénticas también las que nos detienen de proponer, como alguien sostiene, la derogación de los artículos 27 y 78 de la ley número 9.940; es decir, motivos de organización financiera, que permitan conocer de una vez por todas, con el detalle de las obligaciones presentes y futuras, la necesidad económica de un organismo como es la Caja Civil y desde luego, también, sus similares, de cuya prosperidad dependen miles de familias, para quienes el colapso financiero de la misma, les traería la ruina y una conmoción social.

Podría argüirse que esto no traería grandes problemas a la Caja; pero todo es mucho, cuando debemos cuidar centésimo a centésimo su acervo, y cuando nada cuesta hacerlo, dándole estabilidad a las disposiciones de orden, con lo que se contribuye a hacer ordenados y conscientes de sus responsabilidades a los ciudadanos, aunque más no sea para el reclamo de derechos que les son tan útiles.

Por estas razones, que ampliará en Sala, el miembro informante, si fuera necesario, es que la Comisión de Legislación Social aconseja la aprobación del adjunto proyecto de ley.

Sala de la Comisión, julio 20 de 1944.

Daniel Fernández Crespo, miembro informante.

— Efraín González Conzi. — Ramón M. Salgado. — Tomás G. Brena. — Simón B. Amighetti. — Julia Arévalo de Roche. — Luis Oliú. — José María Penco. — Jaime E. Pou. — Gabriel José D'Amado. — José Pedro Cardoso. — Omar Goyenola. — Juan A. Lorenzi.

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º Concédese un nuevo y último plazo, el que vence un año después de promulgada esta ley, durante el cual los afiliados a las distintas Cajas de Jubilaciones, que se encuentren en actividad o que reingresen durante ese período, podrán denunciar servicios anteriores comprendidos en las leyes de jubilaciones vigentes.

Las denuncias formuladas con anterioridad, fuera de plazos, se considerarán presentadas dentro de término, así como también aquellas que por error han sido presentadas en Cajas a las que no pertenecían las que han traspaso a la correspondiente.

Art. 2.º Los afiliados a la Caja de Jubilaciones y Pensiones Civiles y a la Caja Notarial de Jubilaciones y Pensiones, que no hayan sido declarados jubilados o pensionistas, gozarán de igual plazo que el otorgado en el artículo anterior, para solicitar los traspasos, a la Caja Civil, de los servicios amparados por las demás Cajas de Jubilaciones y a los demás efectos previstos por los artículos 27 y 78 de la ley número 9.940 de 2 de julio de 1940 y del artículo 23 de la ley número 10.062 de 15 de octubre de 1941.

De igual plazo para acogerse a las disposiciones de este artículo y solicitar las reformas de sus pasividades, los que se hubieren acogido a las mismas con posterioridad al 30 de junio de 1943.

Art. 3.º Comuníquese, etc.

Sala de la Comisión, julio 20 de 1944.

Daniel Fernández Crespo, miembro informante.

— Efraín González Conzi. — Ramón M. Salgado. — Tomás G. Brena. — Simón B. Amighetti. — Julia Arévalo de Roche. — José Pedro Cardoso. — Gabriel José D'Amado. — Omar Goyenola. — Juan A. Lorenzi. — Luis Oliú. — José María Penco. — Jaime E. Pou.

— Léase el proyecto.

(Se lee).

— En discusión general.

(No habiendo observación, se vota el pase a la discusión particular. — **Afirmativa: veintiséis en veintiocho**).

— En discusión particular.

Léase el artículo 1.º.

(Se lee).

— En discusión.

(No habiendo observación, se vota. — **Afirmativa: treinta en treinta y dos**).

— Léase el artículo 2.º.

(Se lee).

— En discusión.

(No habiendo observación, se vota. — **Afirmativa: veintiocho en treinta y tres**).

— El artículo 3.º es de orden.

Queda sancionado el proyecto y se comunicará.

SEÑOR CARDOSO. — Pido la palabra.

SEÑOR PRESIDENTE. — Tiene la palabra el señor Diputado.

SEÑOR CARDOSO. — El señor Diputado D'Amado — que no está presente — me había informado que iba a hacer una aclaración, que se hizo ya en el seno de la Comisión, y que también me apuntaba el señor Diputado Amighetti, y es la siguiente: queda sobreentendido que este proyecto ampara por igual a los afiliados trabajadores y patronos. Está implícito, pero como en el seno de la Comisión hubo algunas dudas, se formularon algunas preguntas, yo quiero hacer la aclaración expresa en ese sentido.

SEÑOR PRESIDENTE. — Los otros asuntos de la orden del día — pensiones a las señoras Justa Gadea de Barreto, Amelia Baldini de Cosío y Pura Pastorini de Muniz e hijos — no se pueden considerar, porque se necesita quórum especial, que no hay en este momento en el recinto. Queda terminado el acto.

(Se levantó la sesión a las 18 horas y 53 minutos).

LUIS BATLLE BERRES
Presidente

Arturo Miranda.
Secretario Redactor

Gilberto Echeverry
Secretario Relator.

FLORENTINO ALVARADO
Director de Taquigrafía

DIARIO OFICIAL

SECCION AVISOS

TOMO 156

Montevideo, Jueves 7 de Setiembre de 1944

Núm. 11378

Tarifa de avisos

(Decreto 1.º de Octubre de 1943)

A) Edictos judiciales y avisos en general. Hasta 5 publicaciones, cada 25 palabras o centímetro de columna, por día..	\$ 0.40
Por más de cinco publicaciones	" 0.20
B) Avisos matrimoniales	" 2.00
C) Balances de Sociedades Anónimas, por cada línea de columna chica, o su equivalente	" 0.20
D) Estatutos de Sociedades Anónimas. (Véase la escala inserta a 2 columnas. Resolución de 21 de Abril de 1932).	

Tarifa de Subscripciones

(Decreto 17 de Setiembre de 1943)

Retirando los ejemplares en la Administración

Por semestre	\$ 9.60
Por año	" 19.20

Reparto a domicilio

Por semestre	\$ 12.00
Por año	" 24.00

(Incluye los \$ 0.40 que se entregan mensualmente al repartidor por la distribución de los ejemplares).

Interior y Exterior

Por semestre	\$ 12.00
Por año	" 24.00

Dirijase la correspondencia comercial a la Administración:

Calle FLORIDA N.º 1178

Venta de números

(Resolución 8 de Junio de 1934)

Del día	\$ 0.10
Atrasados	" 0.20
De más de dos meses ..	" 0.50
De más de dos años ...	" 1.00

Las reclamaciones por el reparto deben hacerse con la prontitud del caso.

El plazo para presentar correcciones sólo alcanza al tiempo necesario para que los interesados puedan revisar los textos y avisar a la Administración.

Los avisadores disponen hasta de 30 días para retirar los números correspondientes a las primera y última publicaciones.

Las oficinas públicas que atrasen el pago de las subscripciones, injustificadamente, serán privadas del servicio.

OFICIALES

INSPECCION GENERAL DE POLICIAS

LICITACION

Llámanse a licitación pública para la provisión de 4.700 metros de gabardina color gris oscuro y 3.300 metros de gabardina color gris claro, destinados a la confección de uniformes para las Policías del interior, de acuerdo con el pliego de condiciones y muestras que se hallan a disposición de los interesados en el local de esta Inspección, Cuareim casi 18 de Julio, todos los días hábiles de 13 a 18 horas (los sábados de 8 a 12 horas).

Las propuestas serán recibidas en dicha oficina el día 15 de Setiembre actual a las 15 horas y en el mismo acto serán abiertas y leídas en presencia de los interesados que concurran. — Montevideo, Setiembre 2 de 1944. — El Inspector General de Policías. (Cuenta corriente) Set.6-11893-v.set.15.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL

EJERCITO Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES

Licitación pública número 115

Primer llamado

Llámanse a licitación pública número 115 para adquirir 760 gallinas con destino a la Escuela Militar y 350 gallinas con desti-

no a la Escuela Naval; de acuerdo con el pliego de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani número 1599, todos los días hábiles de las 13 a las 18 (sábados de 8 a 12 horas).

Las propuestas se abrirán el día 15 de Setiembre de 1944 a las 15 y 30 horas. — Montevideo, Setiembre 1.º de 1944.

(Cuenta corriente) Set.4-11879-v.set.14.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL

EJERCITO Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES

Licitación pública número 57

Quinto llamado

Llámanse a licitación pública número 57 para adquirir 800 kilos de fiambres surtidos, con excepción de jamón, con destino a las Escuelas Militar y Naval, de acuerdo con el pliego de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani número 1599, todos los días hábiles de las 13 a las 18 (sábados de 8 a 12 horas).

Las propuestas se abrirán el día 15 de Setiembre de 1944 a las 15 horas. — Montevideo, Setiembre 1.º de 1944.

(Cuenta corriente) Set.4-11080-v.set.14.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL

EJERCITO Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES

Licitación pública número 106

Segundo llamado

Llámanse a licitación pública número 106 para adquirir 100 salvavidas para aspirantes, requeridos por la Escuela Naval, de acuerdo con el pliego de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en esta Sección de Intendencia, calle Guarani número 1599, todos los días hábiles de las 13 a las 18 horas (sábados de 8 a 12 horas).

Las propuestas se abrirán el día 11 de Setiembre de 1944 a la hora 15. — Montevideo, Agosto 26 de 1944.

(Cuenta corriente) Ag.30-11821-v.set.9.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL

EJERCITO Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES

Licitación pública número 90

Tercer llamado

Llámanse a licitación pública número 90 para adquirir entretela ordinaria, paño para divisas, broches para cuellos, hebillas ordinarias, materiales requeridos por Talleres para la confección de uniformes y polias de brin, de acuerdo con el pliego de condiciones que a disposición de los interesados se encuentran en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani número 1599, todos los días hábiles de las 13 a las 18 (sábados de 8 a 12 horas).

Las propuestas se abrirán el día 9 de Setiembre de 1944 a las 9 horas. — Montevideo, Agosto 26 de 1944.

(Cuenta corriente) Ag.30-11826-v.set.9.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL

EJERCITO Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES

Licitación pública número 79

Cuarto llamado

Llámanse a licitación pública para adquirir 90 metros de cabo manilla de 185 mms. de mena, con destino al R. O. U. Huracán, de acuerdo con el pliego de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani número 1599, todos los días hábiles de las 13 a las 18 (sábados de 8 a 12 horas).

Las propuestas se abrirán el día 20 de Setiembre de 1944 a las 15 y 30 horas. — Montevideo, Setiembre 1.º de 1944.

(Cuenta corriente) Set.5-11882-v.set.15.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL

EJERCITO Y LA MARINA

SECCION ADQUISICIONES

Licitación pública número 111

Primer llamado

Llámanse a licitación pública número 111 para adquirir cable de alambre de 28 mms. de mena, cable de alambre de 40 mms. de mena, cabo manilla de 127 mms. de mena, vainén de 15 mms. de mena, meallor alquitranado, merlín sardinetas, hilo de algodón, correa, guardacabos de 20 x 30 mms. de diámetro, guardacabos de 25 x 35 mms. de diámetro, grilletas de hierro galvanizado de 20 mms. de luz en la boca, rasquetas de hierro, etc.

ESTATUTOS DE SOCIEDADES ANONIMAS

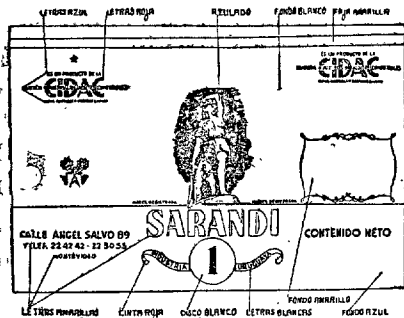
Tarifa de la resolución de 21 de Abril de 1932

De \$	Hasta \$	\$	\$	30.00 la página (*)
20.001.00	"	20.000.00	"	50.00 "
50.001.00	"	50.000.00	"	70.00 "
100.001.00	"	100.000.00	"	100.00 "
200.001.00	"	200.000.00	"	120.00 "
300.001.00	"	300.000.00	"	135.00 "
400.001.00	"	400.000.00	"	150.00 "
500.001.00	"	500.000.00	"	175.00 "
en adelante	"	1.000.000.00	"	200.00 "

Para las Cooperativas Rurales, se hará el precio a mitad de tarifa

(*) El cálculo se realiza sobre la equivalencia del centímetro, esto es: contando 25 palabras, como en la Tarifa general.

ACTA N.º 42363. — Montevideo, Agosto 30 de 1944. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Compañía, apoderados de Aldao, Mántaras y Castells, Ltda., con domicilio en esta ciudad, han solicitado el registro de la marca



para distinguir artículos de la clase 1.a. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$13.00 Set.5-7668-v.set.15.

ACTA N.º 42367. — Montevideo, Agosto 30 de 1944. — Con esta fecha los señores Barbosa Caravia y Compañía, apoderados de la razón social Aldao, Mántaras y Castells, Ltda., con domicilio en esta ciudad, han solicitado el registro de la marca

Guarani

para distinguir artículos de la clase 1.a. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.50 Set.5-7670-v.set.15.

ACTA N.º 42358. — Montevideo, Agosto 29 de 1944. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Compañía, apoderados de Forest City Products, Inc., con domicilio en la ciudad de Cleveland (Estados Unidos de América), han solicitado el registro de la marca

SENTINEL

para distinguir artículos de la clase 9.a (según detalle). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$7.00 Set.5-7671-v.set.15.

ACTA N.º 42374. — Montevideo, Agosto 31 de 1944. — Con esta fecha el señor León Gervitz, de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca

Defiance

para distinguir artículos de las clases 12.a y 24.a. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$5.00 Set.5-7651-v.set.15.

ACTA N.º 42356. — Montevideo, Agosto 29 de 1944. — Con esta fecha la Industrializadora Nacional de Metales, S. A. (Inomet), de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca



para distinguir artículos de las clases 6.a, 17.a y 18.a. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$9.00 Set.5-7652-v.set.15.

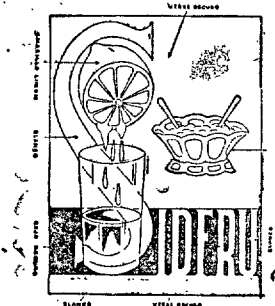
ACTA N.º 42372. — Montevideo, Agosto 31 de 1944. — Con esta fecha el señor Alberto Fainer, de Buenos Aires (República Argentina), ha solicitado el registro de la marca



para distinguir artículos de la clase 10.a. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$11.50 Set.5-7649-v.set.15.

ACTA N.º 42352. — Montevideo, Agosto 24 de 1944. — Con esta fecha Sociedad Industrial Derivados de Frutas (S. I. D. F. R. U.), de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca



para distinguir artículos de la clase 1.a. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$14.00 Ag.30-7417-v.set.9.

ACTA N.º 42338. — Montevideo, Agosto 23 de 1944. — Con esta fecha los señores Kulla y Compañía, de Montevideo (Uruguay), han solicitado el registro de la marca para distinguir artículos de la clase 10.a.

VALENCIA

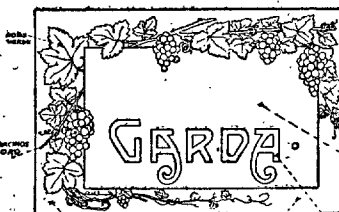
— Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$9.00 Ag.30-7398-v.set.9.

ACTA N.º 42332. — Montevideo, Agosto 23 de 1944. — Con esta fecha el señor Leopoldo Karp, de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca "MERICK", para distinguir artículos de las clases 9.a y 10.a. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$4.00 Ag.30-7408-v.set.9.

ACTA N.º 42320. — Montevideo, Agosto 22 de 1944. — Con esta fecha los señores F. Delbene e Hijos, de Montevideo, han solicitado el registro de la marca



para distinguir artículos de la clase 2.a (con exclusión). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$11.00 Ag.30-7406-v.set.9.

ACTA N.º 42333. — Con esta fecha el señor Joaquín Peleteiro García de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca

La Capital
EJIDO, 1483 MONTEVIDEO

para distinguir artículos de la clase 5.a. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.50 Ag.30-7400-v.set.9.

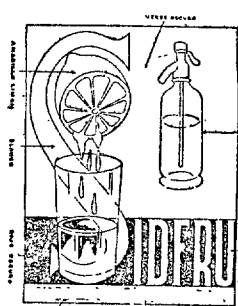
ACTA N.º 42329. — Montevideo, Agosto 23 de 1944. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Compañía, por Hil Litwin (Montevideo), solicitan registrar la marca



para distinguir artículos de la clase 1.a. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$9.00 Ag.29-7355-v.set.8.

ACTA N.º 42353. — Montevideo, Agosto 24 de 1944. — Con esta fecha Sociedad Industrial Derivados de Frutas (S. I. D. F. R. U.), de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca



para distinguir artículos de las clases 2.a y 9.a (según detalle). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$14.00 Ag.30-7418-v.set.9.

ACTA N.º 42354. — Montevideo, Agosto 23 de 1944. — Con esta fecha los señores Kulla y Compañía, de Montevideo (Uruguay), han solicitado el registro de la marca

QUINTA AVENIDA

para distinguir artículos de la clase 10.a. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$9.00 Ag.30-7399-v.set.9.

ACTA N.º 42337. — Montevideo, Agosto 23 de 1944. — Con esta fecha los señores Kulla y Compañía, de Montevideo (Uruguay), han solicitado el registro de la marca

NELSON

para distinguir artículos de la clase 10.a. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.00 Ag.30-7401-v.set.9.

ACTA N.º 42336. — Montevideo, Agosto 23 de 1944. — Con esta fecha los señores Kulla y Compañía, de Montevideo (Uruguay), han solicitado el registro de la marca "IMPEX", para distinguir artículos de la clase 10.a. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$4.00 Ag.30-7402-v.set.9.

ACTA N.º 42335. — Montevideo, Agosto 23 de 1944. — Con esta fecha los señores Kulla y Compañía, de Montevideo (Uruguay), han solicitado el registro de la marca "CEREUS BRASILIENSIS", para distinguir artículos de la clase 9.a. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$4.00 Ag.30-7403-v.set.9.

ACTA N.º 42317. — Montevideo, Agosto 22 de 1944. — Con esta fecha los señores Eduardo Marques Castro y Compañía, de Montevideo, han solicitado el registro de la marca "IRRADOL", para distinguir artículos de la clase 9.a. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$4.00 Ag.30-7404-v.set.9.

ACTA N.º 42318. — Montevideo, Agosto 22 de 1944. — Con esta fecha el señor Francisco Alonso Adami, de Montevideo, ha solicitado el registro de la marca

Mary Stuart

para distinguir artículos de la clase 16.a (menos cremas de pepinos en general). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$8.56 Ag.30-7405-v.set.9.

ACTA N.º 42347. — Montevideo, Agosto 24 de 1944. — Con esta fecha Marval Rodríguez Larreta y O'Farrell, por los señores De la Peña, Muñoz y Compañía, de Montevideo, han solicitado el registro de la marca "SOPHICAL", para distinguir artículos de la clase 9.a. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.

\$4.00 Ag.30-7396-v.set.9.

parezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 15 de 1944. — Carlos María Triánón, Actuario. \$6.00 Ag.29-7374-v.set.8.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA o MARIA MARGARITA BLENGINI DE MAGNONE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Marzo 11 de 1944. — Carlos María Triánón, Actuario. \$6.00 Ag.29-7360-v.set.8.

Embalsamiento

EDICTO — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, dictado en los autos caratulados "Da Silva Ilemes dos Santos Eudoxia contra SANTANA MANUEL, Divorcio", se cita, llama y emplaza a Manuel Santana, a fin de que comparezca por sí o por medio de apoderado legalmente constituido a estar a derecho en estos autos dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio. — Montevideo, Agosto 12 de 1944. — Carlos María Triánón, Actuario. \$18.00 Ag.18-6952-v.set.22.

Apertura de sucesión y embalsamiento

EDICTO — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, dictado en los autos "MAREQUE, JOSE Sucesión", se cita, llama y emplaza a quienes por cualquier concepto se consideren con derechos en la citada sucesión y especialmente a José Juan y Manuela Mareque Castro a fin de que comparezcan por sí o por medio de apoderado legalmente constituido a estar a derecho en ella dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de nombrarse curador de bienes. — Montevideo, Agosto 8 de 1944. — Carlos María Triánón, Actuario. \$24.00 Ag.19-7028-v.set.23.

Embalsamiento

EDICTO — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, dictado en el expediente caratulado "Ortiz Ruth Margarita contra GALARZA JULIO ALFREDO, Divorcio", se cita, llama y emplaza a Julio Alfredo Galarza, a fin de que comparezca por sí o por medio de apoderado legalmente constituido a estar a derecho en estos autos dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio. — Montevideo, Agosto 11 de 1944. — Carlos María Triánón, Actuario. \$18.00 Ag.16-6835-v.set.20.

Embalsamiento

EDICTO — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, dictado en los autos caratulados "La Rocca Luis contra MARTIN CRISTINA S. Divorcio", se cita, llama y emplaza a Christine S. Martin, a fin de que comparezca por sí o por medio de apoderado legalmente constituido a estar a derecho en estos autos dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio. — Montevideo, Julio 27 de 1944. — Carlos María Triánón, Actuario. \$18.00 Ag.5-6416-v.set.9.

Rectificación de partida

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de tercer turno, se hace saber que en los autos "PENINO (CATALINA), Rectificación de partida", se ha solicitado la rectificación de la partida de nacimiento de Catalina Penino en la siguiente forma: donde dice "Lucía" debe decir "Catalina". — Montevideo, Agosto 13 de 1942. — Carlos María Triánón, Actuario. \$6.00 Ag.24-7188-v.set.11.

JUZGADO 1.º DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE CUARTO TURNO

Convocatoria de Junta de acreedores. Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, dictado en los autos caratulados "MURAT DE LEON, Quiebra" (Lo. 32, Fo. 445), convócase a todos los acreedores de la misma, conocidos y desconocidos, privilegiados y personales, para la junta que tendrá lugar ante este Juzgado, 25 de Mayo F23 (cuarto piso), el 29 del mes de Setiembre del corriente año a las 15 horas. Se previene que a los acreedores inasistentes a las resoluciones que se adopten por la mayoría de los acreedores concurrentes a la misma, y a los efectos dispuestos por el artículo 1673 del Código de Comercio se hace esta publicación. — Montevideo, Agosto 29 de 1944. — Raúl Calcagno, Actuario. (Costas) Set.6-11895-v.set.16.

Rectificación de partida

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber que ante este Juz-

gado se ha intentado la rectificación de la partida de nacimiento de ARIEL LUZ AMARILLO, estableciéndose en ella que es hija de María Victoria López, oriental, mayor de edad, casada con el compareciente, y donde dice que se ignoran los abuelos maternos debe decir que es nieta de Braulio E. López, oriental, casado, de 65 años, y de Aladina Morúa, oriental, casada, de 58 años. Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, Abril 14 de 1944. — Raúl Calcagno, Actuario. \$12.00 Set.5-7654-v.set.21.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de PEDRO FRANCISCO ROS, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 30 de 1944. — Raúl Calcagno, Actuario. \$4.00 Set.5-7647-v.set.15.

Rectificación de partidas

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber que ante este Juzgado se ha intentado la siguiente rectificación de partidas: A) En la partida de nacimiento de MARIA DEMATIA, donde la inscripta aparece con el nombre de Eusebia debe decir María; y B) En la partida de matrimonio de Daniel Ferraro y María Dematia donde, respectivamente, dice "María Di Matias", "nacida el 14 de Agosto del año 1897" y "José Di Matias" debe decir "María Dematia", "nacida el 14 de Agosto del año 1896" y "Bernardo Dematia". — Montevideo, Agosto 24 de 1944. — Raúl Calcagno, Actuario. \$12.00 Set.4-7582-v.set.20.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de EDUARDO RAMON BONET, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 16 de 1944. — Raúl Calcagno, Actuario. (Cuenta corriente) Set.2-11854-v.set.12.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de PEDRO RUGGERO o RUGGERO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 29 de 1944. — Raúl Calcagno, Actuario. \$4.00 Set.2-7540-v.set.13.

Rectificación de partida

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber que ante este Juzgado se ha intentado la rectificación de la partida de nacimiento de ANTONIO FERRARA, estableciéndose que donde el padre y la madre del inscripto, así como los abuelos paterno y materno del mismo, aparecen, respectivamente, con los apellidos de "Ferraro" y "Parenti" debe decir "Ferrara" y "Parente". — Montevideo, Agosto 11 de 1944. — Raúl Calcagno, Actuario. \$9.00 Set.1.0-7488-v.set.18.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de TOMAS VILLA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 23 de 1944. — Raúl Calcagno, Actuario. \$4.00 Set.1.0-7484-v.set.12.

Prescripción

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, dictada en los autos caratulados "MORENO DE CARDOZO MARCELA Prescripción" (Lo. 33, Fo. 243), se emplaza a estar a derecho en los expresados autos por el término de noventa días, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio, a Ramón Elhordoy, Domingo Minibardo, Antonio Migliozi, Manuela P. de Battirif, José Martignoni, Angela F. de Calo, Osvaldo Soriano (hijo), Francisco Domínguez y Arturo Alvarez, herederos, causahabientes y a todos los que se consideren con derechos al siguiente bien: una fracción de terreno ubicada en "Villa del Cerro", 13.ª sección judicial del Departamento de Montevideo, empadronada con los números 24759 y 24760, compuesta, según plano del agrimensor Pascual Restuccia, de Eneuro del corriente año, por una superficie de 1774 metros 5170 centímetros que se deslindan así: 42 metros con cuarenta y cinco centímetros de frente

al Sur, sobre la acera Norte de la calle Prusia entre las de Bogotá y Portugal; 32 metros con 65 centímetros al Este, lindando con Ramón Elhordoy, con Domingo Minibardo y con Antonio Migliozi; 40 metros con 64 centímetros al Norte, lindando con Manuela P. de Battirif, con José Martignoni, con Angela F. de Calo y Osvaldo Soriano (hijo), y 42 metros con 65 centímetros al Oeste, lindando con Francisco Domínguez, Arturo Alvarez y con el padrón número 24753. — Montevideo, Agosto 18 de 1944. — Raúl Calcagno, Actuario. \$54.00 Ag.33-7178-v.set.27.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de PANTALEON JOSE o JOSE MURQUIO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 26 de 1944. — Raúl Calcagno, Actuario. \$6.00 Set.1.0-7485-v.set.12.

Embalsamiento

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se emplaza por el término de noventa días, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio, a todos los herederos, causahabientes o sucesores por cualquier título de la extinta ISAUARA SILVA DE CARRASCO, para que comparezcan en los autos que por reconocimiento de firma y ejecución de hipoteca sigue el Banco de Crédito contra la sucesión de la expresada causante ante este Juzgado, 25 de Mayo 523, cuarto piso (Lo. 32, Fo. 400). — Montevideo, Agosto 23 de 1944. — Raúl Calcagno, Actuario. \$24.00 Ag.29-7380-v.set.2.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de CATALINA LARREGARAY o LARREGARAY AGUIERRE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 16 de 1944. — Raúl Calcagno, Actuario. \$12.00 Ag.31-7451-v.set.4.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de FIDEL ANTONIO BERTOLDI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 26 de 1944. — Raúl Calcagno, Actuario. \$4.00 Ag.30-7410-v.set.3.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de LUIS o LUIS G. GARCIA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 24 de 1944. — Raúl Calcagno, Actuario. \$6.00 Ag.30-7387-v.set.9.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de CONRADO ALEJANDRO PODESTA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Junio 29 de 1944. — Raúl Calcagno, Actuario. \$4.00 Ag.29-7359-v.set.8.

Prescripción

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de cuarto turno, dictada en los autos caratulados "SANTOS MURACCIOLE ISIDORO, Prescripción" (Lo. 33, Fo. 245), se emplaza por el término de noventa días a comparecer en autos y para llenar el requisito de la conciliación, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio, a Alberto Techera, Pedro Harambure, Sucesión Larroque, herederos, causahabientes y a todos los que se consideren con derechos al siguiente bien: Un solar y sus mejoras, situado en la Unión, de este Departamento, con 21 metros 45 centímetros de frente al Oeste, a la calle Navarro Chico (hoy Juan J. Ralsignier, entre las de Humachiri y avenida 8 de Octubre; 24 ms. 55 cms. al Sur, con más terreno de la manzana; 31 ms. 80 cms. al Norte, lindero con Pedro Harambure, y 17 ms. 18 cms. en la línea del fondo, al Este, por donde limita con Sucesión Larroque. — Montevideo, Agosto 2 de 1944. — Raúl Calcagno, Actuario. \$42.00 Ag.12-6723-v.set.16.

deros, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 24 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$6.00 Ag.29-7372-v.set.5.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de ANTONIO BARCA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 30 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$4.00 Set.2-7533-v.set.13.

Apertura de sucesiones
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de las sucesiones de JUAN DUFOUR y QUEIROLO y ROSALIA GRASA DE DUFOUR, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 24 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$6.00 Ag.28-7328-v.set.7.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de LAURENCE CHRISTIE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 23 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$12.00 Ag.28-7311-v.set.30.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber al público la apertura de la sucesión de ENRIQUE PILLER, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 23 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$12.00 Ag.28-7312-v.set.30.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de SEBASTIAN RERAGLIATTI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 23 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$4.00 Ag.28-7313-v.set.7.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de FRANCISCO FREYRE o FREYRE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 29 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$4.00 Set.10-7498-v.set.12.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de JOSE ANTONIO TEJERIA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 23 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$4.00 Ag.31-7433-v.set.11.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de LUIS NICODEMO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 16 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$4.00 Ag.31-7434-v.set.11.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de EUGENIO MINVIELLE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 16 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$4.00 Ag.31-7435-v.set.11.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de CLEMENTINA MAZZERA DE DODERA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 26 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$4.00 Ag.31-7436-v.set.11.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA VIERA DE DELSOLE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 24 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$4.00 Ag.31-7437-v.set.11.

Apertura de sucesiones
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se hace saber la apertura de las sucesiones de ANTONIO o JOSE ANTONIO DIONI y de LYRA MOREIRA REKMAN o LYRA MOREIRA DE DIONI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 26 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$6.00 Ag.31-7438-v.set.11.

Emplazamiento
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, se cita, llama y emplaza por el término de noventa días a don JOSE ROMAN MEDEROS para que comparezca a estar a derecho en los autos que por divorcio le ha iniciado su esposa Adella Jacinta Araujo, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de oficio. — Montevideo, Junio 3 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$18.00 Ag.18-6945-v.set.23.

Emplazamiento
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, dictada en el expediente caratulado "Sucesión MANUELA SALAS DE SBURLATTI", Pleza separada sobre prescripción, se cita, llama y emplaza a don Pedro González sus sucesores o causahabientes a cualquier título, a fin de que comparezcan dentro del término de noventa días bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de oficio, a estar a derecho en la demanda promovida por la sucesión de doña Manuela Salas de Sburlatti, sobre prescripción de la hipoteca que don Bartolo Sburlatti otorgó a favor de don Pedro González en garantía del saldo del precio de compra del bien situado en esta Capital, padrón N.º 80805, según escritura autorizada por el escribano Osvaldo Acosta en Noviembre 9 de 1932, inscrita en el Registro de Hipotecas con el N.º 1372 al folio 632 del libro 37. — Montevideo, Agosto 3 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$36.00 Ag.3-6513-v.set.12.

Emplazamiento
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, dictada en el expediente caratulado "Sucesión CAROLINA QUEIRO DE FONSECA", se cita, llama y emplaza por el término de noventa días a don Pedro Uriarte, don Miguel Zalacain, don Alfredo Garatecochea, don Juan F. Baños y don Francisco Surroca, sus sucesores o causahabientes a cualquier título para que comparezcan a estar a derecho en dichos autos, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de oficio. — Montevideo, Agosto 9 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$24.00 Ag.17-6930-v.set.21.

Emplazamiento
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, doctor Luis Alberto Bouza, dictada en el expediente caratulado "Bernardo Guillamón contra la Sucesión JOSE CALCAGNO Escrituración de inmueble", se cita, llama y emplaza por el término de noventa días a los herederos o causahabientes a cualquier título de don José Calcagno o José Juan Calcagno v. en especial forma a las siguientes personas: Angel Andrés Calcagno, Elena María Calcagno de Pons, María E. Molinas de Ribón, Telmo J. Molinas, Amanda Brisco Calcagno, Oscar María Brisco Calcagno, Irma Ángela Brisco Calcagno, Sara Ana Brisco Calcagno, Francisco Brisco, viudo de Ana Calcagno, Néstor María Calcagno, Dora Angélica Calcagno, Della Elena Calcagno, Esther Magdalena Germán viuda de Jaime Calcagno, Mirta Renée Calcagno Germán, Jaime Calcagno, Ángela o Ángela María Carolina Calcagno, Ángela Calcagno de Brisco, sus herederos o causahabientes a cualquier título, para que comparezcan a estar a derecho en dichos autos, bajo apercibimiento

de nombrarsele defensor de oficio, con quien se seguirá la secuela del juicio, a fin de otorgar a favor del compareciente Bernardo Guillamón, de acuerdo con la ley de 17 de Junio de 1933 (artículos 31 y 52) la escritura de compraventa del inmueble empadronado con el número 78024, 22.ª sección judicial del Departamento de Montevideo, con frente al Norte, en 22 metros 83, a la calle Hum, y con frente al Este, en metros 13.89, a la calle General Martín Rodríguez, por ser solar esquina. — Montevideo, Julio 29 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$60.00 Ag.5-6403-v.set.9.

Emplazamiento
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, doctor Luis Alberto Bouza, dictada en el expediente caratulado "Dolores Cándida Casimira Alemán contra FRANCISCO CESAR ZANERO Divorcio sola voluntad", se cita, llama y emplaza por el término de noventa días a don Francisco César Zanero, a fin de que comparezca a estar a derecho en los referidos autos, bajo apercibimiento de designarsele defensor de oficio. — Montevideo, Julio 25 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$18.00 Ag.3-6301-v.set.7.

Emplazamiento
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de quinto turno, dictada en el expediente caratulado "Luis Olivera contra CONSUELO MELITA BLANCO DE OLIVERA Divorcio", se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a doña Consuelo Melita Blanco de Olivera para que comparezca a estar a derecho en dichos autos, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de oficio. — Montevideo, Agosto 16 de 1944. — C. Walter Ballata, Actuario. \$6.00 Ag.31-7439-v.set.11.

JUZGADO EN LO CIVIL DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE SEXTO TURNO

Rectificación de partida
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don Esteban D. Ruiz, en autos "GUARDADO JOSEFA Auxiliatoria de pobreza y rectificación de partida", se hace público que ante este Juzgado se ha presentado la nombrada Josefa Guardado solicitando la rectificación de la partida de su matrimonio, pues donde en la misma figura con el nombre de "Josefina" debe decir Josefa, que es el verdadero. — Montevideo, Abril 19 de 1944. — José Tomás Pereira, Actuario. \$6.40 Set.6-7720-v.set.22.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Esteban D. Ruiz, Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, se hace saber la apertura de la sucesión de doña DOLORES PENADES DE ISOLABELLA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, 25 de Mayo 523 (sexto piso). — Montevideo, Setiembre 1.º de 1944. — José Tomás Pereira, Actuario. \$6.00 Set.6-7721-v.set.16.

Rectificación de partida
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don Esteban D. Ruiz, en autos "BELLIO, CAROLINA NATALIA Rectificación de partida", se hace público que ante este Juzgado se ha presentado la nombrada señora solicitando la rectificación de la partida de su nacimiento, pues donde en la misma dice: "Nieves", debe decir: Carolina Natalia. — Montevideo, Setiembre 1.º de 1944. — José Tomás Pereira, Actuario. \$9.00 Set.7-7673-v.set.23.

Emplazamiento
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don Esteban D. Ruiz, en autos: "Horvart, Ladislao (Lazio) contra MARIA GRUNFELD Divorcio", se cita, llama y emplaza a la nombrada María Grünfeld, para que comparezca ante este Juzgado, dentro del término de noventa días, a estar a derecho en dicho juicio de divorcio y a llenar el requisito previo de la conciliación, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de oficio. Y a los efectos legales se hace esta publicación. — Montevideo, Mayo 6 de 1944. — José Tomás Pereira, Actuario. \$24.00 Set.5-7672-v.set.9.

Cesación de pagos
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de sexto turno, doctor don Esteban D. Ruiz, en el expediente "ABRAHAM LEINWEBER, Quiebra, Retroactividad" se hace público que se ha dictado la siguiente resolución, la que a continuación se transcribe: "12.604. — Montevideo, Agosto 18 de 1944. — Visados, fijase como fecha de la efectiva cesación de pagos del fallido el 6 de Agosto de 1942. Háganse las publicaciones, de ley y

(calle Juan B. Viacava 1733). — Cerro, Agosto 24 de 1944. — Armando Ibarlucea, Juez de Paz. \$6.00 Set.6-7711-v.set.16.

JUZGADO DE PAZ DE LA 20.a SECCION DE MONTEVIDEO

Apertura de sucesiones
EDICTO — Por disposición del señor Juez de Paz de la 20.a sección de Montevideo, se hace saber la apertura de las sucesiones de don ISIDRO ISABELINO RODRIGUEZ DE QUEZ y FORTUNATA RODRIGUEZ DE REYES, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Montevideo, Agosto 21 de 1944. — Victor Miguel Martínez, Juez de Paz. \$6.00 Set.5-7635-v.set.15.

JUZGADO DE PAZ DE LA 22.a SECCION DE MONTEVIDEO

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del subscrito Juez de Paz de la 22.a sección del Departamento de Montevideo, se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de doña JOSEFA RODRIGUEZ DE CASTINEIRA, citándose y emplazándose a los que se consideren con derechos en la misma, a fin de que comparezcan ante este Juzgado dentro del plazo de treinta días a deducirlos en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. — Montevideo, Agosto 2 de 1944. — R. C. Alvarez Cortés. \$5.00 Ag.29-7358-v.set.8.

JUZGADO L. DE PRIMERA INSTANCIA DE ARTIGAS

Emplazamiento
Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Artigas, dictada en autos "María Antonia Artola de González contra OSCAR GONZÁLEZ, Divorcio", se emplaza a don Oscar González para comparecer ante este Juzgado dentro de treinta días a estar a derecho en este juicio y a llenar el requisito de la conciliación, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio. — Artigas, Agosto 12 de 1944. — Ramón D. Queiruga, Actuario. \$6.00 Set.1.0-7497-v.set.12.

JUZGADO L. DE PRIMERA INSTANCIA DE CANELONES

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de Nicanor Ferrarri, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, Agosto 29 de 1944. — Hugo Alvez, Actuario. \$4.00 Set.6-7714-v.set.16.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Canelones, se hace saber la apertura de la sucesión de PEDRO ANGEL VALLARINO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Canelones, Agosto 10 de 1944. — Hugo Alvez, Actuario. \$4.00 Ag.31-7440-v.set.11.

JUZGADO DE PAZ DE LA 5.a SECCION DE CANELONES

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del subscrito Juez de Paz de la quinta sección judicial de Canelones, se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de GASTON EMALDI, citándose a todos los que se consideren con derecho a ella, comparezcan ante este Juzgado a deducir sus derechos en forma, dentro del término de treinta días bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — A. M. Tiscornia, Juez de Paz. \$6.00 Set.5-7634-v.set.15.

JUZGADO L. DE PRIMERA INSTANCIA DE CERRO LARGO

Apertura de sucesiones
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Cerro Largo, se hace saber la apertura de las sucesiones de GERVASIO DUERA, FERMIN DUERA y MAXIMA BARRIOS DE DUERA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Melo, Agosto 23 de 1944. — Jaime Roca Esteves, Actuario. \$4.00 Set.5-7662-v.set.15.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Cerro Largo, se hace saber la apertura de la sucesión de don JUAN ANTONIO LUCAS DE OLIVERA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Melo, Agosto 26 de 1944. — Jaime Roca Esteves, Actuario. \$4.00 Set.4-7598-v.set.14.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Cerro Largo, se hace saber la apertura de la sucesión de doña MERCEDES ARBIZA DE ARAMBURU, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Melo, Agosto 22 de 1944. — Jaime Roca Esteves, Actuario. \$4.00 Ag.30-7415-v.set.9.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Cerro Largo, se hace saber la apertura de la sucesión de don VICTELMO ROSALINO RODRIGUEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Melo, Agosto 23 de 1944. — Jaime Roca Esteves, Actuario. \$4.00 Ag.29-7377-v.set.8.

JUZGADO L. DE PRIMERA INSTANCIA DE COLONIA

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de CARLOTA BRIOSSO o BRIOSSO DE CURTI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan a deducir sus derechos en forma, dentro del término de treinta días ante este Juzgado. — Colonia, Agosto 23 de 1944. — Juan S. Altieri, Actuario. \$6.00 Set.6-7680-v.set.16.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de CATALINA ROSALIA FODERE DE MESTRALETT, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan a deducir sus derechos en forma, dentro del término de treinta días ante este Juzgado. — Colonia, Agosto 29 de 1944. — Juan C. Altieri, Actuario. \$6.00 Set.6-7679-v.set.16.

Rectificación de partida

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, dictada en autos: "MARTINA PEDRO, Rectificación de partida", se hace saber que ante este Juzgado se ha presentado el citado peticionante, solicitando la rectificación de su partida de nacimiento, en la forma siguiente: donde se estableció como apellido paterno y de sus abuelos paternos, como Martínez, debe establecerse "Martina", por ser el verdadero. — Colonia, Agosto 23 de 1944. — Esc. Juan C. Altieri, Actuario. \$9.00 Set.4-7611-v.set.20.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de DOLORES CABRERA DE ACOSTA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan a deducir sus derechos en forma, dentro del término de treinta días, ante este Juzgado. — Colonia, Agosto 23 de 1944. — Esc. Juan C. Altieri, Actuario. \$6.00 Set.2-7558-v.set.13.

Emplazamiento

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, dictada en autos: "Muslera, María Rosa contra BAUDILLO CEDRES, Divorcio unilateral", se cita, llama y emplaza a don Baudillo Cedrés, para que dentro del término de noventa días, se presente en forma ante este Juzgado, a estar a derecho en los citados autos, bajo apercibimiento de designarse defensor de oficio, con quien se proseguirá el juicio. — Colonia, Agosto 29 de 1944. — Esc. Juan C. Altieri, Actuario. \$18.00 Set.2-7541-v.set.6.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de PEDRO BARIDON, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan a deducir sus derechos en forma, dentro del término de treinta días, ante este Juzgado. — Colonia, Agosto 23 de 1944. — Esc. Juan C. Altieri, Actuario. \$4.00 Set.2-7559-v.set.13.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, doctor Juan León Bengoa, se hace saber la apertura de la sucesión de ELENA LONG DE WALIKOWSKI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan a deducir sus derechos en forma, dentro del término de treinta días, ante este Juzgado. — Colonia, Agosto 23 de 1944. — Esc. Juan C. Altieri, Actuario. \$6.00 Set.2-7560-v.set.13.

Emplazamiento

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, dictada en autos: "GEORGEFF, DEMETRIO, Pieza relativa a los bienes dejados a su fallecimiento", se cita, llama y emplaza a todos los que se consideren con derechos a heredar al causante Demetrio Georgeff, para que dentro del término de sesenta días, se presenten, con los justificativos del caso, ante este Juzgado Letrado. — Colonia, Agosto 28 de 1944. — Esc. Juan C. Altieri, Actuario. (Gestión Fiscal) Set.2-11856-v.set.13. Oct.2-v.set.13.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de EMILIO RICCA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan a deducir en forma, dentro del término de treinta días, ante este Juzgado. — Colonia, Agosto 23 de 1944. — Esc. Juan C. Altieri, Actuario. \$4.00 Set.2-7557-v.set.13.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber la apertura de la sucesión de LEONOR M. BENEDETTO DE RAYMONDO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan a deducir sus derechos en forma dentro del término de treinta días ante este Juzgado. — Colonia, Agosto 23 de 1944. — Juan C. Altieri, Actuario. \$4.00 Set.1.0-7492-v.set.12.

Apertura de sucesión

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, doctor Juan León Bengoa, se hace saber la apertura de la sucesión de DANIEL PABLO BONJOUR, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan a deducir sus derechos en forma dentro del término de treinta días, ante este Juzgado. — Colonia, Agosto 24 de 1944. — Juan C. Altieri, Actuario. \$6.00 Set.1.0-7493-v.set.12.

Rectificación de partidas

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento, se hace saber que ante este Juzgado, se ha presentado ISIDRO HERNANDEZ y otra, solicitando la rectificación de las siguientes partidas: En la de matrimonio de Isidro Hernández y Maximiliana Bentancour, donde dice Bentancour Maximiliana, debe decir Bentancour Maximiliana y donde dice "hija legítima de Isafas Bentancour, debe decir hija legítima de Isafas Bentancour. En las partidas de nacimiento de los hermanos Hernández Bentancour, llamados: Genoveva, Alina, Severino, Claudio, Elvira, Eulogia, Brailia, Delmira y Juan Clemente, donde dice: y de su esposa doña Maximiliana Bentancour, debe decir Maximiliana Bentancour, y donde dice: "y por línea materna de Isafas Bentancour, debe decir: "y por línea materna de Isafas Bentancour. Y a los efectos de ley se hace la presente publicación. — Colonia, Marzo 4 de 1943. — Esc. Juan C. Altieri, Actuario. \$18.00 Ag.28-7318-v.set.13.

JUZGADO DE PAZ DE LA 10.a SECCION DE COLONIA

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del subscrito Juez de Paz de la 10.a sección de Colonia, se hace saber la apertura de la sucesión de MIGUEL o LEON MIGUEL FIGUEROA o FIGUERAS, citándose para que dentro de treinta días se presenten con los justificativos del caso los que se consideren con derecho a sus bienes. — Nueva Helvecia, Agosto 22 de 1944. — Raúl Ignacio Egaña, Juez de Paz. \$6.00 Set.1.0-7499-v.set.12.

JUZGADO L. DE PRIMERA INSTANCIA DE DURAZNO

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Durazno, se hace saber la apertura de la sucesión de don ANSELMO MARIA MARTINEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Durazno, Agosto 21 de 1944. — A. Gazzano Pons, Actuario. \$5.00 Set.4-7603-v.set.14.

Apertura de sucesiones

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Durazno, se hace saber la apertura de las sucesiones de doña NIEVES AYCAQUER DE NUÑEZ y de doña MARIA NUÑEZ DE AYCAQUER, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Durazno, Agosto 16 de 1944. — A. Gazzano Pons, Actuario. \$6.00 Set.4-7604-v.set.14.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Durazno, se hace saber la apertura de la sucesión de don ANICETO CLARO FERREYRA o ANICETO FERREYRA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Durazno, Agosto 21 de 1944. — A. Gazzano Pons, Actuario.
 \$6.00 Set.4-7605-v.set.14.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Durazno, se hace saber la apertura de la sucesión de don ISABELINO ETCHEVERRY o ISABELINO AHETS ETCHEVERRY, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Durazno, Agosto 29 de 1944. — A. Gazzano Pons, Actuario.
 \$6.00 Set.4-7606-v.set.14.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Durazno, se hace saber la apertura de la sucesión de don BAUTISTA DAVANT, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Durazno, Agosto 29 de 1944. — A. Gazzano Pons, Actuario.
 \$5.00 Set.4-7607-v.set.14.

Incapacidad
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Durazno, doctor Luis M. Baumgartner, se hace saber al público que por resolución de este Juzgado, de fecha 10 de Agosto corriente ha sido declarado incapaz don WITELMO JOSE MORONI FILIPPINI, habiéndosele designado como curador para que lo represente en todos sus actos de la vida civil a don Luis Alberto Moroni Filippini. — Durazno, Agosto 29 de 1944. — A. Gazzano Pons, Actuario.
 \$6.00 Set.4-7608-v.set.14.

Prescripción treintenaria
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Durazno, doctor Luis M. Baumgartner, dictada en los autos caratulados "Felipe Fajardo contra OSCAR DE PALLEJA y otros. Prescripción treintenaria", se hace saber que ante este Juzgado se ha presentado el doctor Ramiro Pucurull, en su carácter de apoderado de don Felipe Fajardo, iniciando juicio de prescripción treintenaria a fin de perfeccionar la titulación del siguiente inmueble: Una fracción de campo de pastoreo ubicada en el paraje "Rincón de los Tapes", duodécima sección judicial del Departamento de Durazno, señalada en el padrón departamental con el N.º 22, cuya superficie y linderos, según plano del agrimensor don James García Aust, inscripto el 25 de Enero de 1943 en la Oficina Departamental de Catastro de Durazno, con el N.º 4, es de doscientas ochocientas noventa mil setenta y nueve metros (208 Hs. 9079 ms.), dentro de los siguientes linderos: Noreste, línea recta divisoria con el padrón N.º 23, de Felipe Fajardo con quien linda también por el Sureste, en otra línea recta, y por el Sur, padrón N.º 21, nor este viento, arroyo Sauce por medio; nor el Noreste, línea recta divisoria con el padrón N.º 20, de Adelfina N. de Medeiros, y por el Oeste, línea recta con el padrón N.º 26, de María Tbarra Más de Cantero. Y a solicitud del gestionante se cita, llama y emplaza a don Oscar de Palleja, don Rodolfo de Palleja, don Miguel Burgos, don Isidoro Barnech y don Fermín Aramburri, sus causahabientes a título universal singular y, en general, a toda persona que a cualquier título se considere con algún derecho en el inmueble a que se refiere esta gestión, con un emplazamiento de noventa días, para que comparezcan a llenar el requisito de la conciliación (art. 232 del Cód. de P. Civil) y a estar a derecho, bajo apercibimiento de que a los que no comparecieron se les designará defensor de oficio (arts. 307 y 308 del Cód. de P. Civil). Y a los efectos que hubiere lugar, por derecho se hace esta publicación. — Durazno, Agosto 23 de 1944. — A. Gazzano Pons, Actuario.
 \$34.00 Set.4-7609-v.set.7.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Durazno, se hace saber la apertura de la sucesión de don CLARA GAMBITTA o CLARA GAMBITTA MILICIA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Durazno, Agosto 14 de 1944. — A. Gazzano Pons, Actuario.
 \$6.00 Ag.28-7323-v.set.7.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Durazno, se hace saber la apertura de la sucesión de don DIONISIO PLANCO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta

días, a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Durazno, Agosto 16 de 1944. — A. Gazzano Pons, Actuario.
 \$5.00 Ag.28-7322-v.set.7.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Durazno, se hace saber la apertura de la sucesión de don MARIA M. WEY o MARIA WEY, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Se hace constar que a los efectos de esta publicación se habilitó la feria menor. — Durazno, Febrero 17 de 1944. — Agustín Gazzano Pons, Actuario.
 \$18.00 Ag.18-6981-v.set.22.

JUZGADO DE PAZ DE LA 8.ª SECCION DE DURAZNO

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del subscrito Juez de Paz de la octava sección judicial de Durazno y de acuerdo con lo establecido en el artículo 1045 del Código de Proc. Civil, se hace saber la apertura judicial de la sucesión de BALDOMERO DIAZ o DIAS, citándose a todos los que se consideren con derecho a ella, para que se presenten a deducirlos en forma, dentro del término de treinta días, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. — Cerro Chato, Agosto 30 de 1944. — Ignacio B. Rodríguez, Juez de Paz.
 \$3.00 Set.15-7636-v.set.15.

JUZGADO L. DE PRIMERA INSTANCIA DE FLORES

Emplazamiento
EDICTO — Por mandato del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento de Flores, dictado en los autos "MARIA DEL CARMEN MERILES DE MARQUEZ, Divorcio", se cita, llama y emplaza a don Berligo Jorge Márquez, para que comparezca ante este Juzgado dentro del término de treinta días a fin de estar a derecho y tentar la conciliación, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio. — Trinidad, Agosto 26 de 1944. — Antonio M. Quinteros, Actuario.
 \$5.00 Set.2-7531-v.set.13.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento de Flores, se hace saber la apertura de la sucesión de don SALVADORA LAURNAGARAY DE LIZASO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos en este Juzgado. — Trinidad, Agosto 11 de 1944. — Antonio M. Quinteros, Actuario.
 \$4.00 Ag.30-7423-v.set.9.

JUZGADO L. DE PRIMERA INSTANCIA DE FLORIDA

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Florida, doctor don Juan José Vertiz, se hace saber la apertura de la sucesión de AGUSTINA VARELA o AGUSTINA VARELA DE CASTILLO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Florida, Julio 28 de 1944. — Milton Galmés, Actuario.
 \$6.00 Set.2-7553-v.set.13.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Florida, doctor don Juan José Vertiz, se hace saber la apertura de la sucesión de BERTA AUTINO DE THIENFELD o BERTA LUISA AUTINO DE THIENFELD, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Florida, Agosto 10 de 1944. — Milton Galmés, Actuario.
 \$6.00 Set.2-7554-v.set.13.

Emplazamiento
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Florida, doctor don Juan José Vertiz, se hace saber la apertura de la sucesión de RIVERA DAVILA, Calificación de quiebra, L.º 25 Fo. 275, con fecha seis del actual, se cita y emplaza al nombrado David Rivera para que comparezca a estar a derecho en los citados autos, dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio. — Florida, Junio 16 de 1944. — Milton Galmés, Actuario.
 \$17.00 Ag.3-6310-v.set.7.

JUZGADO L. DE PRIMERA INSTANCIA DE LAVALLEJA

Quiebra
 Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, doctor Morosinio Vaz Martins, dictada en autos "ISAAC ROBAINA Quiebra" (L.º 22, F.º 171), se hace saber al público que se ha declarado en estado de quiebra al comerciante del paraje "Casupá", cuarta sección judicial de Lavalleja, don Isaac Robaina, y está procediendo de acuerdo

puesto por el Código de Comercio. Se previene que no se hagan pagos al fallido, so pena de no quedar exonerados de sus obligaciones los que lo hicieren; que los que tengan bienes de pertenencia del fallido deben ponerlos a disposición del Juzgado, bajo apercibimiento de ser tenidos por ocultadores de bienes y cómplices de la quiebra; que se ha señalado el término de treinta días dentro del cual deben los acreedores, con excepción de los hipotecarios y prendaños, presentar los justificativos de sus créditos al Síndico designado, don Isaias Sabe, domiciliado en esta ciudad de Minas. Y a los efectos del caso se hace esta publicación por el término de treinta días. — Minas, Agosto 10 de 1944. — José Ramón Díaz, Actuario.
 (Cuenta corriente) — 14.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, se hace saber la apertura de la sucesión de ELIAS GARCIA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Minas, Agosto 12 de 1944. — José Ramón Díaz, Actuario.
 \$4.00 Ag.28-7332-v.set.7.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, se hace saber la apertura de la sucesión de RAMONA ESAIN DE HERNANDEZ o MAURA ROMANA ESAIN DE HERNANDEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Minas, Agosto 4 de 1944. — José Ramón Díaz, Actuario.
 \$6.00 Ag.28-7333-v.set.7.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, se hace saber la apertura de la sucesión de GREGORIO AGUSTIN LAPITZ o AGUSTIN LAPITZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Minas, Agosto 12 de 1944. — José Ramón Díaz, Actuario.
 \$6.00 Ag.28-7334-v.set.7.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, se hace saber la apertura de la sucesión de FROILANA BABIO DE SOCA o FLORIANA BABIO o VAVIDO o BAVIDO DE SOCA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Minas, Agosto 12 de 1944. — José Ramón Díaz, Actuario.
 \$6.00 Ag.28-7335-v.set.7.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, se hace saber la apertura de la sucesión de HECTOR MANUEL CHAIAR, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Minas, Agosto 17 de 1944. — José Ramón Díaz, Actuario.
 \$4.00 Ag.28-7336-v.set.7.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Lavalleja, se hace saber la apertura de la sucesión de MANUEL GONZALEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Minas, Agosto 17 de 1944. — José Ramón Díaz, Actuario.
 \$4.00 Ag.28-7337-v.set.7.

JUZGADO L. DE PRIMERA INSTANCIA DE MALDONADO

Apertura de sucesión
 Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Maldonado, doctor don Horacio Hughes, se hace saber la apertura de la sucesión de RAMON DEL CARMEN DE LEON o RAMON DE LEON, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Maldonado, Agosto 19 de 1944. — Blas Borrillo, Actuario Interino.
 \$6.00 Ag.31-7471-v.set.11.

Apertura de sucesión
 Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Maldonado, doctor don Horacio Hughes, se hace saber la apertura de la sucesión de CARMEN ALVAREZ DE OTANEDA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Maldonado, Agosto 9 de 1944. — J. Serra Tur, Actuario.
 \$6.00 Ag.31-7472-v.set.11.

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Maldonado, doctor don Horacio Hughes, se hace saber la apertura de la sucesión de SEBASTIAN GALLETO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Maldonado, Agosto 19 de 1944. — Blas Bortallo, Actuario interino. \$4.00 Ag.28-7324-v.set.7.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Maldonado, doctor don Horacio Hughes, se hace saber la apertura de la sucesión de FRANCISCO CIRILO TEJERA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Maldonado, Julio 21 de 1944. — J. Serra Tur, Actuario. \$4.00 Ag.28-7325-v.set.7.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Maldonado, doctor don Horacio Hughes, se hace saber la apertura de la sucesión de CATALINA SABINA SILVEIRA DE SILVEIRA o SILVEIRA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Maldonado, Junio 24 de 1944. — J. Serra Tur, Actuario. \$6.00 Ag.28-7326-v.set.7.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Maldonado, doctor don Horacio Hughes, se hace saber la apertura de la sucesión de FELIPA o FELIPA S. CABRERA DE FERNANDEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Maldonado, Agosto 1.º de 1944. — J. Serra Tur, Actuario. \$6.00 Ag.28-7327-v.set.7.

JUZGADO 1.º DE PRIMERA INSTANCIA DE PRIMER TURNO DE PAYSANDU

Apertura de sucesión
Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de primer turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de GUILLERMO WILD o WILT, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Paysandú, Agosto 22 de 1944. — Juan Ocholeguy, Actuario. \$4.00 Set.2-7544-v.set.13.

JUZGADO 1.º DE PRIMERA INSTANCIA DE SEGUNDO TURNO DE PAYSANDU

Apertura de sucesión
Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de segundo turno de Paysandú, se hace saber la apertura de la sucesión de LUISA FERRETTI DE GUARINO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro del término de noventa días a deducir sus derechos. — Paysandú, Julio 28 de 1944. — Héctor López Fernández, Actuario. \$15.00 Ag.17-6929-v.set.21.

Rectificación de partidas
Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de segundo turno de Paysandú, se hace saber que ante este Juzgado se ha intentado la rectificación de las siguientes partidas: A) Partida de nacimiento de Dominga Prima: aparece como hija de Luis Faquin y de Flora Faquin siendo los verdaderos nombres de sus padres Luis Faquin y Floretta Selle; aparece como nieta por línea materna de Antonio Faquin y es el verdadero Antonio Faquin y por línea materna aparece como nieta de Joaquino Cele y de María Deloz, siendo los verdaderos nombres de éstos Joaquín Selle y María Deloz; B) Partida de nacimiento de Antonio Faquin: aparece como hijo de Luis Faquin y Floretta Selle; los abuelos por línea materna aparecen como Antonio Faquin y Dominga Sangunero, siendo los verdaderos nombres de éstos Antonio Faquin y Dominga San Genaro, y su nombre aparece como Juan Segundo Faquin siendo el verdadero que le corresponde Juan Segundo Faquin; D) Partida de nacimiento de María Faquin: donde dice comparece Luis Faquin debe decir Luis Faquin, y aparece como hija de Florinda Sales siendo el verdadero nombre Floretta Selle; Los abuelos paternos aparecen como Antonio Faquin y Dominga Faquin siendo los verdaderos que correspon-

den Antonio Faquin y Dominga San Genaro, y por línea materna aparecen Joaquín Selle y María Deloz, siendo los verdaderos Joaquín Selle y María Deloz, y aparece como inscrita con el nombre de María Faquin, correspondiendo, en consecuencia, el de María Faquin. A los efectos legales se hace esta publicación. — Paysandú, Agosto 9 de 1944. — Héctor López Fernández, Actuario. \$42.00 Ag.24-7219-v.set.11.

JUZGADO 1.º DE PRIMERA INSTANCIA DE RIO NEGRO

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Río Negro, doctor don Julio O. Dioux, se hace saber la apertura de la sucesión de JUAN BAUTISTA FORTINATO URRISTE, conocido por JUAN MARIA URRISTE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Fray Bentos, Agosto 22 de 1944. — Mario Duranona, Actuario. \$18.00 Set.5-7674-v.oct.9.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Río Negro, doctor don Julio O. Dioux, se hace saber la apertura de la sucesión de ALBERTO JANDRO SALOMON SOLTESZ o SOLTESZ o SALOMON SOLTESZ ZALZMANN, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Fray Bentos, Agosto 1.º de 1944. — Mario Duranona, Actuario. (Gestión Fiscal) Ag.9-11669-v.set.13.

Apertura de sucesiones
Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Río Negro, doctor don Julio O. Dioux, se hace saber la apertura de las sucesiones de JUAN JOSE o JUAN JOSE SATURNINO DEUS y ANGELA RUSSO o ANGELA RUSSO DE DEUS, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados, para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Fray Bentos, Julio 21 de 1944. — Mario Duranona, Actuario. \$18.50 Ag.5-6438-v.set.9.

JUZGADO DE PAZ DE LA 1.ª SECCION DE RIO NEGRO

Emplazamiento
EDICTO — Por disposición del subscrito Juez de Paz de la 1.ª sección del Departamento de Río Negro, dictada en los autos caratulados "ISIDRO o JUAN GUIX, conocido por JUAN SOLER. Liquidación de gastos y carta de pago" se cita, llama y emplaza a doña Amalia Guix de Zárate o Amalia Soler de Zárate o a sus herederos para que comparezcan a estar a derecho en estos autos dentro del término de noventa días bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio. — Fray Bentos, Agosto de 1944. — Mario Echenique, Juez de Paz. \$24.00 Ag.28-7330-v.set.30.

JUZGADO 1.º DE PRIMERA INSTANCIA DE RIVERA

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de AZELIA o CELIA PINTOS DE CAMARGO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Agosto 18 de 1944. — Víctor Anza, Actuario. \$4.50 Set.1.º-7505-v.set.12.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de CONSUELO LORETA JAUREGUI o CONSUELO LORETA JAUREGUI DE PORTO o CONSUELO JAUREGUI o LORETO CONSUELO JAUREGUI o LORETA CONSUELO JAUREGUI, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Agosto 22 de 1944. — Víctor Anza, Actuario. \$6.00 Ag.31-7473-v.set.11.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de LUIS HAUW, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Agosto 22 de 1944. — Víctor Anza, Actuario. \$4.50 Ag.31-7474-v.set.11.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de ABELINO o AVELINO BRAGA, citándose

se a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Agosto 22 de 1944. — Víctor Anza, Actuario. \$4.50 Ag.31-7475-v.set.11.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de MARIA LUISA VILLA DE LOPEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Agosto 22 de 1944. — Víctor Anza, Actuario. \$4.50 Ag.31-7476-v.set.11.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de LAURIANO RAMON LEITES, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Agosto 22 de 1944. — Víctor Anza, Actuario. \$4.50 Ag.31-7477-v.set.11.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de EUDOCIA o EUDOXIA CAMARGO, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Agosto 13 de 1944. — Víctor Anza, Actuario. \$4.50 Ag.31-7478-v.set.11.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de FRANCISCA AMARA DE FONTOURA o FRANCISCA AMALIA DA FONTOURA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado, bajo apercibimiento de declarar vacante la herencia. — Rivera, Agosto 8 de 1944. — Víctor Anza, Actuario. (Gestión Fiscal) Ag.17-11729-v.set.21.

Emplazamiento
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, dictada en autos "Rosa Guadalupe Carámbula contra OLIMPIO THOY DE SOUZA. Divorcio por su sola voluntad" (Lo. 32, fo. 648), se cita, llama y emplaza al esposo señor Olimpio Thoy de Souza para que comparezca a estar a derecho en estos autos dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de designarse defensor de oficio. — Rivera, Agosto 4 de 1944. — Víctor Anza, Actuario. \$15.50 Ag.17-6919-v.set.21.

Emplazamiento
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de este Departamento, en autos "Zulema de Mello contra EMILIO VARGAS. Divorcio por su sola voluntad" (Lo. 32, fo. 670), se cita, llama y emplaza al esposo señor Emilio Vargas, para que comparezca a estar a derecho en estos autos dentro del término de noventa días, bajo apercibimiento de designarse defensor de oficio. — Rivera, Agosto 3 de 1944. — Víctor Anza, Actuario. \$16.50 Ag.17-6918-v.set.21.

Apertura de sucesión
EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, se hace saber la apertura de la sucesión de MARTIN INDALECIO DUARTE, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de noventa días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. — Rivera, Agosto 9 de 1944. — Víctor Anza, Actuario. \$14.40 Ag.17-6922-v.set.31.

Emplazamiento
EDICTO — En autos "Isabelino Benítez, José María y Claudio Martín Damborearena y Segundina Viera de Cabrera, por sí y como curadora de su hija incapaz Ascensión Cabrera, contra los sucesores y causahabientes de BENTO CORREA DE MELLO. Juicio prescriptivo" (Lo. 32, fo. 667), por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Rivera, doctor don Tomás W. Taddeo, se cita y emplaza a los sucesores y causahabientes de don Bento Correa de Mello y a todos los que por cualquier título se consideren con derechos sea de la naturaleza que fuere, a las sobras de campo compuestas de una extensión de 89 Hs. 3531 ms. 0498 cms., ubicados en Bañoví, 4.ª sección de este Departamento, dentro de la mayor área de 503 hectáreas, 7827 ms. 25 dms. cuadrados; tiene los siguientes límites: al Norte, el bañado del Capón Quemado, que divide con la sucesión de Dinarte Correa de Mello; al Sur, dos líneas rectas que divide con Juan y Casildo San Mar-

ROMULO OLIVEIRA
Juzgado de Paz de la 10.ª sección de Tacuarembó
REMATE

EDICTO — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia del Departamento de Tacuarembó dictada en autos "Banco de la República con OSCAR CHABERT. Ejecución de hipoteca", se hace saber al público que el día 28 de Setiembre próximo, a las 15 horas, en el lugar de su ubicación se va a proceder a la venta en remate público, subasta mejor postor, por el martillero don Rómulo Oliveira, de un terreno y sus mejoras (casa de material) ubicado en la manzana N.º 65 del plano de esta villa, compuesto de un área de trescientos metros cuadrados, lindando al Sur-este, con calle Florida; al Noroeste, con predio de Angel Amancio Núñez; al suroeste, con la calle Río Negro; al Noreste, con predio del mismo Núñez. Se previene: 1.º) Que el mejor postor deberá consignar el 10 olo de la oferta, en el acto de serle aceptada, a los efectos del Art. 919 del C. de P. C. 2.º) Que los gastos y honorarios que demanden la escrituración serán de cargo y cuenta del comprador. 3.º) Que los títulos de propiedad y antecedentes relativos a lo mismo, se encuentran en la oficina de este Juzgado de Paz (10.ª sección) a disposición de los interesados. — Paso de los Toros, 10 de Agosto de 1944. — S. René Montalcón, Juez de Paz. \$27.00 Ag.31-7452-v.set.16.

ISIDRO V. IZMENDI
Juzgado Letrado de Primera Instancia de Treinta y Tres
REMATE

EDICTO — Por disposición del señor Juez L. de Primera Instancia de Treinta y Tres, doctor Carlos Fleuryquín Narbondo, dictada el 12 de Agosto de 1944 en autos "Frugoni y Cia. el CATALINA MUTRAN. Ejecución de hipoteca" (L. 17, N.º 382, F. 590), se hace saber al público en general que el día 28 de Setiembre próximo a las 15 horas, en la puerta del Juzgado Letrado de este Departamento, calle Mandel Oribe 575, se va a proceder por intermedio del rematador señor Isidro V. Izemendi, con la asistencia del señor Alguacil y subscrito Actuario, a la venta, sin base y al mejor postor del siguiente inmueble, empadronado con el número 2591, según planilla de impuesto inmobiliario y, según título, tiene el N.º 1390 de padrón: Una fracción de terreno con sus edificios y cuantas mejoras contenga, formada por dos solares situados en la manzana N.º 27 del barrio España, de esta ciudad de Treinta y Tres, señalados con los Nos 6 y 7, con una superficie total de un mil cuatrocientos setenta y nueve metros veinte centímetros cuadrados, cuya área se deslinda: 34 metros 40 centímetros al Norte, lindando con Manuel Cabrera y Braulio Tanco (hijo); la misma extensión al Sur, sobre calle Asturias; 43 metros en el Este, con Braulio Tanco (hijo) y la misma extensión en el Oeste, sobre la calle Carané. Se previene: A) Los certificados y demás gastos necesarios para la escrituración serán de cargo del comprador; B) El mejor postor deberá oblar el 10 olo de su oferta como garantía de la misma, en el acto de serle aceptada; y C) Los títulos de propiedad y demás antecedentes se encuentran en la Oficina Actuarial de este Juzgado a disposición de los interesados para su examen. — Treinta y Tres, Agosto 22 de 1944. — Hugo D. Goñenola, Actuario. \$39.00 Set.1.º-7483-v.set.18.

LUIS R. LARROSA
Juzgado de Paz de la Primera Sección de Treinta y Tres
REMATE JUDICIAL

Por disposición del subscrito Juez de Paz de la primera sección del Departamento de Treinta y Tres, dictada en los autos caratulados "Dirección General de Impuestos Directos con Luisa Fuentes. Cobro de Contribución Inmobiliaria", se hace saber que el día 14 de Setiembre próximo a las 15 horas, en las puertas de este Juzgado, por el martillero don Luis R. Larrosa, asistido del subscrito y del Actuario Ad-hoc designado en autos, se procederá a la venta del siguiente inmueble: "Una fracción de terreno y sus mejoras, ubicada en la manzana N.º 99 de esta ciudad, empadronada con el N.º 1160 hoy, que linda: al Este, calle Andrés Spikerman; Norte, Nicolasa Suárez; Oeste, Suc. Cornelio Piedra y Sur, calle Pantalón Artigas. Se previene: A) Que no se aceptará oferta inferior a las dos terceras partes de la tasación la que asciende a \$ 450.00. B) Que el mejor postor deberá consignar el 10 olo de su oferta en garantía de la misma en el acto de serle aceptada. C) Que son del cargo del comprador los gastos de escrituración, y D) Que los antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en este Juzgado. — Treinta y Tres, Agosto 19 de 1944. — José Casanés Miranda. (Gestión Fiscal) Ag.30-11515-v.set.15.

RAMON I. GONZALEZ
Juzgado de Paz de la Primera Sección de Treinta y Tres
REMATE JUDICIAL

Por disposición del subscrito Juez de Paz de la primera sección del Departamento de Treinta y Tres, dictada en los autos caratulados "Dirección General de Impuestos Directos con Agustín Gómez. Cobro de Contribución Inmobiliaria", se hace saber que el día 13 de Setiembre próximo a las 15 horas, en las puertas de este Juzgado, se procederá por el martillero Ramón I. González, con asistencia del subscrito y Actuario Ad-hoc designado en autos a la venta del siguiente inmueble y sus mejoras: Una fracción de terreno ubicada en la manzana N.º 70 de esta ciudad, empadronada hoy con el N.º 761 y linda: al Norte, calle Basilio Araújo; al Este, calle Dionisio Oribe; al Sur, Esteban Núñez y al Oeste, Domingo A. Freire. Se previene: A) Que no se aceptará oferta inferior a las dos terceras partes de la tasación practicada la que asciende a \$ 500.00. B) Que el mejor postor deberá consignar el 10 olo de su oferta en el momento de serle aceptada como garantía de la misma. C) Que son de cargo del comprador los gastos de escrituración, y D) Que los antecedentes se encuentran en este Juzgado a disposición de los interesados. — Treinta y Tres, Agosto 19 de 1944. — José Casanés Miranda. (Gestión Fiscal) Ag.30-11819-v.set.15.

JOAQUIN MACHADO
Juzgado de Paz de la 8.ª sección de Treinta y Tres
REMATE JUDICIAL

EDICTO — Por disposición del subscrito Juez de Paz de la 8.ª sección de Treinta y Tres, dictada en autos "Fiscal Letrado con PONCIANO SARAVIA Y CAMEJO HERMANOS. Cobro de Contribución Inmobiliaria", se hace saber al público que el día 20 de Setiembre próximo a las 15 horas, en la puerta de este Juzgado y por el rematador Joaquín Machado, se sacará a la venta el siguiente bien: una fracción de campo, ubicada en esta sección, empadronada con el N.º 200. Se previene: A) Que no se aceptará oferta inferior a las dos terceras partes de la tasación, la que asciende a treinta y cinco pesos la hectárea. B) Que el mejor postor deberá consignar el 10 olo de su oferta como garantía de la misma siendo de su cargo los gastos de escrituración y C) Que los antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en este Juzgado. — Olimar, Agosto 10 de 1944. — Ildefonso Pérez Dutra, Juez de Paz. (Gestión Fiscal) Ag.31-11832-v.set.16.

JOAQUIN MACHADO
Juzgado de Paz de la 8.ª sección de Treinta y Tres
REMATE JUDICIAL

Por disposición del subscrito Juez de Paz de la 8.ª sección del Departamento de Treinta y Tres, dictada en autos "Fiscal Letrado con MARTINA SILVA. Cobro de Contribución Inmobiliaria", se hace saber al público que el día 18 de Setiembre próximo a las 15 horas, en las puertas de este Juzgado y por el rematador Joaquín Machado, se sacará a la venta el siguiente bien: un solar de terreno y sus mejoras, ubicado en este pueblo, padrón N.º 245. Se previene: A) Que no se aceptará oferta inferior a las dos terceras partes de la tasación, la que asciende a cuarenta pesos (\$ 40.00). B) Que el mejor postor deberá consignar el 10 olo de su oferta como garantía de la misma, siendo de su cargo los gastos de escrituración y C) Que los antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en este Juzgado. — Olimar, Agosto 10 de 1944. — Ildefonso Pérez Dutra, Juez de Paz. (Gestión Fiscal) Ag.30-11827-v.set.15.

JOAQUIN MACHADO
Juzgado de Paz de la 8.ª sección de Treinta y Tres
REMATE JUDICIAL

Por disposición del subscrito Juez de Paz, dictada en autos "Fiscal Letrado con PROPIETARIO PADRON N.º 406. Cobro de Contribución Inmobiliaria", se hace saber al público que el día 19 de Setiembre próximo a las 14 horas, en las puertas de este Juzgado y por el rematador Joaquín Machado, se sacará a la venta el siguiente bien: un terreno y sus mejoras, ubicado en este pueblo, padrón N.º 406. Se previene: A) Que no se aceptará oferta inferior a las dos terceras partes de la tasación, la que asciende a treinta pesos (\$ 30.00) y B) Que el mejor postor deberá consignar el 10 olo de su oferta como garantía de la misma, siendo de su cargo los gastos de escrituración y C) Que los antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en este Juzgado. — Olimar, Agosto 10 de 1944. — Ildefonso Pérez Dutra, Juez de Paz. (Gestión Fiscal) Ag.30-11829-v.set.15.

JOAQUIN MACHADO
Juzgado de Paz de la 8.ª sección de Treinta y Tres
REMATE JUDICIAL

EDICTO — Por disposición del subscrito Juez de Paz de la 8.ª sección del Departamento de Treinta y Tres, dictada en autos

"Fiscal Letrado con propietario padrón N.º 100, a nombre de ZENONA FUENTES DE SANS. Cobro de Contribución Inmobiliaria", se hace saber al público que el día 20 de Setiembre próximo a las 16 horas, en las puertas de este Juzgado y por el rematador Joaquín Machado, se sacará a la venta el siguiente bien: un terreno y sus mejoras, ubicado en este pueblo, padrón N.º 100. Se previene: A) Que no se aceptará oferta inferior a las dos terceras partes de la tasación la que asciende a trescientos pesos (\$ 300.00). B) Que el mejor postor deberá consignar el 10 olo de su oferta como garantía de la misma, siendo de su cargo los gastos de escrituración y C) Que los antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en este Juzgado. — Olimar, Agosto 10 de 1944. — Ildefonso Pérez Dutra, Juez de Paz. (Gestión Fiscal) Ag.31-11833-v.set.16.

JOAQUIN MACHADO
Juzgado de Paz de la 8.ª sección de Treinta y Tres
REMATE JUDICIAL

Por disposición del subscrito Juez de Paz de la 8.ª sección del Departamento de Treinta y Tres, dictada en autos "Fiscal Letrado con PROPIETARIO PADRON N.º 83. Cobro de Contribución Inmobiliaria", se hace saber al público que el día 18 de Setiembre próximo a las 16 horas, en la puerta de este Juzgado y por el rematador Joaquín Machado, se sacará a la venta el siguiente bien: un solar de terreno y sus mejoras, ubicado en este pueblo, padrón 83. Se previene: A) Que no se aceptará oferta inferior a las dos terceras partes de la tasación, la que asciende a cien pesos (\$ 100.00). B) Que el mejor postor deberá consignar el 10 olo de su oferta como garantía de la misma, siendo de su cargo los gastos de escrituración y C) Que los antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en este Juzgado. — Olimar, Agosto 10 de 1944. — Ildefonso Pérez Dutra, Juez de Paz. (Gestión Fiscal) Ag.30-11830-v.set.15.

JOAQUIN MACHADO
Juzgado de Paz de la 8.ª sección de Treinta y Tres
REMATE JUDICIAL

Por disposición del subscrito Juez de Paz de la 8.ª sección del Departamento de Treinta y Tres, dictada en autos "Fiscal Letrado con MARIA R. DE RODRIGUEZ. Cobro de Contribución Inmobiliaria", se hace saber al público que el día 19 de Setiembre próximo a las 15 horas, en la puerta de este Juzgado y por el rematador Joaquín Machado, se sacará a la venta el siguiente bien: un solar de terreno y sus mejoras, ubicado en este pueblo, padrón N.º 65. Se previene: A) Que no se aceptará oferta inferior a las dos terceras partes de la tasación, la que asciende a ciento veinte pesos (\$ 120.00). B) Que el mejor postor deberá consignar el 10 olo de su oferta como garantía de la misma, siendo de su cargo los gastos de escrituración y C) Que los antecedentes se encuentran a disposición de los interesados en este Juzgado. — Olimar, Agosto 10 de 1944. — Ildefonso Pérez Dutra, Juez de Paz. (Gestión Fiscal) Ag.30-11831-v.set.15.

COMERCIALES

"URRETA" SOCIEDAD ANONIMA
ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA
Convocatoria

Se convoca a todos los accionistas para la asamblea general ordinaria que se realizará el día 24 de Setiembre de 1944, a las 9 y 30 horas, en el local de la Sociedad, calle Juan C. Gómez N.º 351, para tratar la siguiente orden del día: 1.º) Considerar la memoria y balance general al 30 de Junio de 1944, la cuenta de pérdidas y ganancias y el informe de la Comisión Fiscal. 2.º) Fijar la remuneración de la Comisión Fiscal por el ejercicio 1943-1944. 3.º) Designación por el Presidente de tres miembros de la asamblea para integrar la Comisión Escrutadora de votos. 4.º) Elección para integrar el Directorio, de tres titulares en reemplazo de los señores Pedro A. Zucchini, Juan A. Belzarena Etcherol y Alberto Vitelli y de cinco suplentes en reemplazo de los señores Santiago A. Cattáneo, Dr. Francisco Ameglio, Ignacio A. Peirano y Domingo Devotto Gutiérrez. 5.º) Elección de Comisión Fiscal para el ejercicio 1944-1945. 6.º) Designar dos miembros de la asamblea para firmar el acta de la misma. Para formar parte de la asamblea es indispensable registrar las acciones antes del día 20 de Setiembre en la Gerencia de la Sociedad, domicilio arriba señalado, de acuerdo con los Arts. 31 y 32 de los estatutos sociales. De acuerdo con el decreto del Poder Ejecutivo de fecha 16 de Julio de 1943, los señores accionistas para registrar las acciones deberán depositarlas en las oficinas de la Sociedad hasta la realización de la asamblea, o presentar un certificado de depósito de las mismas en un Banco. — Salto, Setiembre 2 de 1944. — El Directorio. \$35.20 Set.6-7710-v.set.23.

AVISOS DEL DIA

FE DE ERRATAS

En el N.º 11.374 (2 de Setiembre), se publicó el Balance al 31 de Julio de 1944 del "Armour del Uruguay S. A.". En el Pasivo, la "reserva legal" es de \$ 8.807.12, y no de \$ 8.607.12, como apareció, con lo que no condice con los sumandos la suma.

Queda hecha la salvedad.

JUZGADO 1.º DE PRIMERA INSTANCIA EN LO CIVIL DE SEGUNDO TURNO

Inscripción de los estatutos de la I. M. F. A. S. A. (Importación-Fabricación S. A.). Equipos y complementos para la construcción.

EDICTO.—Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de segundo turno, doctor don E. Alberto Mallo, se hace público que ante este Juzgado se ha presentado la I. M. F. A. S. A. (Importación-Fabricación S. A.). Equipos y Complementos para la Construcción, solicitando la inscripción de sus estatutos, que se transcriben a continuación:

Certifico que he tenido a la vista el libro de actas de la Sociedad Anónima denominada I. M. F. A. S. A. "Equipos y Complementos para la Construcción", en el cual, de fojas una a diecinueve, que el escribano autorizante rubrica, aparece el acta que, transcrita textualmente, dice así: "Acta número uno.—En Montevideo, a los veintinueve días del mes de Junio de mil novecientos cuarenta y cuatro, en la Bolsa de Comercio se reunieron los abajo firmados y resolvieron constituir una Sociedad Anónima titulada I. M. F. A. S. A., la que tendrá por objeto la importación, fabricación, representación y exportación de equipos y materiales necesarios para la industria y el comercio de la construcción y sus afines y anexos, inclusive los relativos al confort del hogar y locales habitables. Con el fin indicado se dió lectura a un proyecto de estatutos para regir a la Sociedad, el cual, después de algunas explicaciones y cambios de ideas, se puso a votación y fué aprobado por unanimidad en la forma que se transcribirá en esta acta. Luego, se resolvió designar a los señores Gonzalo García Otero o Walter Pintos Risso, indistintamente, para que, actuando cualquiera de ellos junto con el señor Antonio Rubio Mullin, soliciten de los Poderes Públicos la aprobación de los estatutos referidos, la inscripción de los mismos en el Registro Público de Comercio y el reconocimiento como persona jurídica de la Sociedad que se crea, autorizándose, además, a dichos señores para que, actuando en la forma ya establecida, actúen en nombre de la Sociedad I. M. F. A. S. A. cualquier modificación o supresión de los estatutos propuesta por el Poder Ejecutivo que, a juicio de los mismos señores designados, no contraría el espíritu de la institución. Los estatutos que fueron aprobados son los que se transcriben a continuación:

CAPITULO I

Denominación, duración y domicilio

Artículo 1.º Constitúyese una Sociedad Anónima bajo la denominación de "I. M. F. A. S. A." Equipos y Complementos para la Construcción, la que se regirá por los presentes estatutos.

Art. 2.º La duración de la Sociedad se fija en cincuenta años, a contar desde la fecha del decreto aprobatorio de los presentes estatutos. Este término podrá ser prorrogado por resolución de la asamblea de accionistas, de acuerdo con lo establecido en el artículo 28, requiriéndose la aprobación del Poder Ejecutivo. La Sociedad podrá contraer obligaciones cuyo plazo exceda al de su duración.

Art. 3.º El domicilio legal de la Sociedad se establece en la ciudad de Montevideo, Capital de la República Oriental del Uruguay, pero podrán establecerse sucursales, agencias y representaciones con domicilio propio o sin él en otros puntos del país o en el extranjero, asignándoseles o no un capital determinado especialmente.

CAPITULO II

Objeto de la Sociedad

Artículo 4.º La Sociedad tiene por objeto:

- La importación, fabricación, representación y exportación de equipos o materiales necesarios para la industria y el comercio de la construcción y sus afines y anexos, inclusive los relativos al confort del hogar y locales habitables;
- Ejercer todas las actividades comerciales o industriales adecuadas a los objetos que se expresan en el párrafo anterior y, en general, cualquier otra actividad comercial o industrial que tengan relación con ellos.

Art. 5.º Para cumplir los fines de su creación la Sociedad podrá:

- Adquirir o enajenar toda clase de bienes muebles o inmuebles, corporales o incorporales, como por ejemplo: fincas, comercios, industrias, medios de locomoción y transporte, títulos, acciones, derechos, patentes, privilegios y concesiones;
- Establecer sociedades filiales, fijandoles capitales o participaciones en el capital o ganancias sociales, hacer convenios, acuerdos, fusiones con otras sociedades o cualesquiera personas físicas o jurídicas; dar y recibir representaciones, comisiones o consignaciones;
- Hacer uso del crédito, contrayendo obligaciones, constituyendo hipotecas, prendas y toda clase de derechos reales sobre los bienes que le pertenezcan; darlos en pago, venderlos, arrendarlos, subarrendarlos o darlos en usufructo y, en general, realizar todo acto o contrato y toda clase de operaciones comerciales, industriales o financieras que resulten convenientes a los intereses sociales. Esta enumeración es meramente enunciativa y no limitativa.

CAPITULO III

Capital, acciones y accionistas

Artículo 6.º El capital social se fija en la suma de quinientos mil pesos moneda nacional, dividido en cinco series de cien mil pesos cada una. Este capital podrá ser aumentado hasta un total de un millón y medio de pesos, en una o más series, por simple decisión del Directorio, en la oportunidad u oportunidades que lo juzgue conveniente. En cada caso de aumento de capital, se procederá a la respectiva protocolización e inscripción en el Registro Público de Comercio y al pago de los impuestos correspondientes.

Art. 7.º El capital está formado por acciones al portador de un valor nominal de cien pesos (\$ 100.00) moneda nacional, cada una, que llevarán la firma del Presidente y Secretario. Las acciones correspondientes a la primera serie serán ordinarias y a la de las series subsiguientes serán ordinarias o preferidas, según lo determine expresamente el Directorio. Mientras las acciones no estén totalmente integradas sólo se emitirán certificados provisionales nominativos que, como también las acciones, serán firmadas por el Presidente y Secretario. La Sociedad podrá emitir títulos de uno o más acciones.

Art. 8.º El Directorio resolverá la forma en que hayan de suscribirse, pagarse o integrarse las acciones ordinarias y las condiciones en que se hará la emisión y suscripción de las acciones preferidas, los aumentos de capital previstos en el artículo 6.º, series a emitirse, preferencias que correspondieran en la subscrición a los accionistas existentes y transferencias de los certificados provisionales y derechos de la Sociedad contra los suscriptores morosos.

Art. 9.º Las acciones son indivisibles y no se reconocerá más que un propietario (persona física o jurídica o firma comercial) por cada una de ellas.

Art. 10.º La suscripción y posesión de acciones importa conocimiento y aceptación de los presentes estatutos y sus modificaciones posteriores, así como sometimiento a las resoluciones de las asambleas generales y del Directorio.

Art. 11.º La Sociedad podrá emitir obligaciones o debentures simples sin garantía hipotecaria por resolución del Directorio, el que reglamentará las condiciones de emisión e integración de las mismas, y mediante autorización legal, también podrá emitir obligaciones o debentures con las garantías que se determinen.

CAPITULO IV

Del Directorio y de la Administración

Artículo 12.º La Sociedad será dirigida y administrada por un Directorio compuesto de tres a siete miembros que durarán cuatro años en sus funciones, pudiendo ser reelectos. El primer Directorio tendrá cinco miembros y, en cuanto a los subsiguientes, su número será fijado por el Directorio antes de efectuarse la convocatoria para la renovación parcial del mismo, y se hará saber a los accionistas en dicha convocatoria. Si la asamblea aprobare la disminución del número de Directores, cesará el

Directorio en pleno, procediéndose por la misma asamblea a la elección de nuevo Directorio. Si la asamblea aprobare el aumento del número de Directores procederá en el acto a la elección de lo que corresponda. En los casos en que fuera de la oportunidad prevista en la segunda parte del inciso primero de este artículo el Directorio considerase conveniente aumentar o disminuir el número de sus miembros, convocará a asamblea extraordinaria, la que resolverá sobre el punto procediéndose en un todo de acuerdo con el inciso anterior. El Directorio, al integrarse, elegirá de su seno un Presidente, un Vicepresidente y un Secretario. Fuera de los casos de excepción previstos en este artículo, el Directorio se renovará parcialmente cada dos años, cesando en la primera renovación la mitad más uno de los Directores y, en la siguiente, la mitad menos uno, y así sucesivamente. La primera renovación parcial se efectuará antes del treinta de Diciembre de mil novecientos cuarenta y seis, debiendo sortearse los miembros del primer Directorio que cesarán en la primera renovación parcial. Igual sorteo deberá hacerse en los casos en que se hubiera producido la renovación total del Directorio, prevista en este artículo. En los casos de aumento del número de Directores previstos en los incisos anteriores la mitad del número de nuevos miembros con que se haya aumentado el Directorio cesará en la primera renovación parcial del mismo, procediéndose a estos efectos por sorteo.

Art. 13.º Anualmente, al celebrarse la asamblea ordinaria, se elegirán tantos suplentes como sea el número de miembros que integrarán el Directorio inmediatamente de su renovación total o parcial, en su caso. Los suplentes sustituirán a los miembros del Directorio en los casos de licencia, impedimento o vacancia. En estos casos el Directorio elegirá dentro de la lista de suplentes a la persona que decida convocar a dicho efecto. En caso de vacancia o impedimento el suplente convocado integrará el Directorio hasta completar el período correspondiente al titular que sustituya definitivamente. Si por cualquier causa quedara agotada la lista de suplentes, el Directorio podrá nombrar otros que la integren hasta terminar el período.

Art. 14.º La elección de miembros titulares y suplentes del Directorio se hará en la siguiente forma: dentro de los cinco días de efectuada la primera publicación por la prensa, de la convocatoria a asamblea, deberán ser inscriptas en la Secretaría las listas de candidatos, que podrá presentar cualquier accionista o grupo de accionistas que depositen acciones por valor nominal de un veinte por ciento del capital integrado, como mínimo. Dichas listas deberán contener especificando los tantos candidatos a titulares y suplentes como corresponda elegir. En los casos en que se haya propuesto aumento del número de Directores, el número de candidatos deberá ajustarse al aumento propuesto; pero si éste no fuera aceptado por la asamblea y la lista resultare triunfante, se considerarán electos los titulares y suplentes de acuerdo con el orden de preferencia en que hayan sido colocados en la lista, y hasta completar el número que resulte correspondiente. Todos los cargos corresponderán a la lista más votada. La lista de candidatos será expuesta en las oficinas del local social en que tendrá lugar la reunión de la asamblea, desde cinco días antes de dicha reunión.

Art. 15.º Para ser miembro del Directorio se requiere ser accionista y propietario de no menos de cincuenta acciones ordinarias, que deberán depositar previamente y contra recibo en la caja de la Sociedad en garantía de su gestión, sin que puedan ser enajenadas ni retiradas mientras dure el mandato.

Art. 16.º El Directorio sólo podrá actuar con la concurrencia de la mayoría de sus miembros. Las resoluciones se tomarán por simple mayoría de votos de los Directores presentes; salvo los casos en que el estatuto requiera una mayoría especial. En caso de empate el Presidente tendrá doble voto.

Art. 17.º El Directorio se reunirá en las fechas y lugares que el mismo determine; y también en las oportunidades en que lo solicite cualquier Director o el Síndico. Las resoluciones se asentarán en el libro de actas del Directorio y serán firmadas por el Presidente y el Secretario.

Art. 18.º El Directorio estará revestido de los más amplios poderes para la dirección y administración de los bienes y negocios sociales y podrá elevar todas las facultades necesarias para la realización de los fines de la Sociedad, salvo las que estén expresamente reservadas por estos estatutos a la asamblea general de accionistas. Son atribuciones y deberes del Directorio:

- A) Cumplir y hacer cumplir las disposiciones de estos estatutos y las legales y administrativas que correspondan.
- B) Organizar la administración de la Sociedad, nombrar en las condiciones que estime conveniente, suspender o destituir al Gerente o Gerentes, apoderados, empleados, agentes, profesionales, técnicos y demás personal que creyere necesario, fijar los sueldos, funciones, comisiones, participaciones en los beneficios o gratificaciones previstas en el Art. 35.
- C) Adquirir toda clase de inmuebles, muebles, establecimientos comerciales o industriales, créditos, títulos, acciones, obligaciones y derechos por compras, permutas, dación en pago, cesión, o cualquier otro modo o título y venderlos, cederlos, darlos en pago, permutarlos, depositarlos, hipotecarlos o preñarlos, y en cualquier otra forma enajenarlos o gravarlos; dar y tomar préstamos con garantía de cualquier naturaleza o sin ella, emitir, aceptar y endosar letras de cambio, giros, vales, pagarés, cheques y cualquier otro documento civil o comercial, realizar operaciones financieras con cualquier Banco o institución nacional o extranjera, emitir obligaciones, debentures simples sin garantía, o con ella cuando exista autorización legal, estableciendo las condiciones a que se sujetarán la emisión o integración de las mismas, adquirir y registrar marcas, patentes, privilegios y cederlos o enajenarlos, efectuar seguros, ceder las pólizas y aceptar cesiones de las mismas.
- D) Podrá además en la oportunidad y forma que lo estime conveniente otorgar créditos con garantías de sus acciones a las personas físicas o jurídicas o firmas sociales, que a exclusivo juicio del Directorio tengan vinculación directa con la industria de la construcción o con el comercio de artículos de construcción o con sus actividades afines o conexas.
- E) Demandar, contestar y cobrar y percibir todas las sumas de dinero, cantidades, cosas, derechos y demás prestaciones que se adeuden a la sociedad, transar, comprometer en árbitros, arbitrajes o amigables componedores, prorrogar y declinar de jurisdicción, renunciar al derecho de apelar y a prescripciones adquiridas, y hacer cualquier quita, remisión de deudas o novaciones, pedir liquidaciones y concordatos de la sociedad o de sus deudores y quiebras y concurso de estos últimos.
- F) Constituir, aceptar, modificar, y extinguir prendas, hipotecas y cualquier otro derecho real sobre bienes muebles e inmuebles, aceptar donaciones, aceptar y hacer consignaciones, aceptar y ejercer representaciones, aceptar y hacer daciones en pago, obligar a la Sociedad en locaciones de cosas o de obras o de servicios.
- G) Resolver sobre emisión de acciones y forma de suscripción e integración en efectivo u otros valores.
- H) Fundar sociedades industriales y comerciales en la República o en el extranjero o igualmente adquirir otras ya existentes o participar en las mismas, en las mismas condiciones que estime conveniente realizando a ese respecto todos los actos y convenciones que convengan al objeto social y con las más amplias facultades.
- I) Designar para el ejercicio de las funciones de administración u otras a uno o más de sus miembros, si lo juzgare conveniente fijándoles las remuneraciones que devengarán por dichos trabajos, aceptar y conferir poderes generales o especiales, revocarlos, sustituirlos o limitarlos cuando lo considere oportuno, ya sea para administrar, contratar o para actuar ante los Tribunales judiciales o administrativos y autoridades administrativas de la República o del extranjero o ante cualquier otro poder o entidad o para cualquier gestión comercial, industrial o financiera de la Sociedad.
- J) Disponer la realización de inventarios y balances fijando las amortizaciones o depreciaciones que estime conveniente, redactar la memoria correspondiente al ejercicio social, proponer el reparto y distribución de utilidades y la formación de fondos de reserva, previsión o de cualquier naturaleza, así como su incorporación al capital. Convocar a las asambleas generales ordinarias y extraordinarias de accionistas y redactar la orden del día de las mismas.
- K) Hacer toda clase de operaciones de fletamento portuarias o aduaneras, relacionadas con la importación, exportación, reembarco, trasbordo y tránsito y todo lo que con dichas referidas operaciones tenga relación directa o indirecta para cumplir los fines de esta Sociedad.
- L) Resolver los casos no previstos en estos estatutos e interpretar, en caso de duda, las cláusulas de los mismos con la aprobación del Síndico.
- M) Resolver, autorizar, o realizar con las más amplias facultades cualquier otro

acto de dirección, gestión, administración, representación o disposición que estime oportuno para mejor cumplir el objeto de la Sociedad, puesto que las atribuciones expresadas en los incisos anteriores de este artículo son simplemente enunciativas y no limitativas.

CAPITULO V

Presidente, Vicepresidente y Secretario

Artículo 19. Son atribuciones y deberes del Presidente:

- A) Ejercer la representación legal de la Sociedad. En los actos judiciales y notariales esa representación la ejercerá conjuntamente con el Secretario.
- B) Cumplir y hacer cumplir los estatutos y reglamentos y las resoluciones de la asamblea general y del Directorio.
- C) Presidir las asambleas generales y sesiones del Directorio.
- D) Firmar por sí solo todos los contratos privados de cualquier naturaleza, con excepción de los mencionados en la parte final del inciso A) de este artículo de las acciones, certificados de acciones, obligaciones o debentures que se emitan los que, además de las firmas del Presidente, deberán llevar la del Secretario del Directorio. Tratándose de cheques, letras o pagarés, éstos podrán llevar la firma de dos miembros del Directorio.
- E) Ejercer por sí o por mandatarios, además de todas las funciones propias de su cargo, algunas o todas las facultades o actos a que se refiere el Art. 18 de estos estatutos, con cargo a dar cuenta al Directorio, salvo que se trate de la adquisición o enajenación de bienes raíces, la constitución o cesión de gravámenes sobre los mismos y la emisión de obligaciones o debentures, para lo cual será necesario siempre el acuerdo previo del Directorio.
- F) Fiscalizar toda la administración dando cuenta de ello al Directorio, para que éste adopte las medidas más convenientes para la Sociedad.

Art. 20. El Vicepresidente reemplazará al Presidente con las mismas facultades y previa resolución del Directorio en los casos de impedimento del Presidente.

Art. 21. Corresponde al Secretario:

- A) Cumplir las resoluciones del Directorio teniendo a su cargo la custodia y ordenación de los libros, documentos y archivo sociales.
- B) Redactar y suscribir con el Presidente las actas de las asambleas generales y las correspondientes a las reuniones que celebre el Directorio, haciendo constar en ellas el nombre de los Directores concurrentes. Unas y otras actas deberán ser extendidas por orden numérico en libros diferentes, encuadernados, foliados y rubricados.
- C) Fiscalizar la marcha de la Sociedad, dando cuenta al Presidente y en el caso de que éste no adopte de inmediato las medidas del caso, dar cuenta al Directorio y estar a su resolución.
- D) Y además firmar con el Presidente en todos los casos establecidos por este estatuto.

CAPITULO VI

El Síndico

Artículo 22. La Sociedad será fiscalizada por un Síndico, designado por la asamblea general, que también nombrará un suplente del mismo para reemplazar al titular en caso de fallecimiento, incapacidad, renuncia, ausencia o licencia. El Síndico y su suplente que podrán no ser accionistas serán elegidos por un año y podrán ser reelectos.

Art. 23. Son atribuciones y deberes del Síndico:

- A) Fiscalizar los negocios sociales, a cuyo efecto podrá revisar personalmente o por expertos todos los libros y documentos, intervenir en la forma que estime acertado en los balances e inventarios de bienes de la Sociedad y en general realizar los actos de contralor que considere necesario.
- B) Convocar a asamblea general extraordinaria cuando lo juzgue necesario y a asamblea ordinaria cuando omitiere hacerlo el Directorio.
- C) Asistir con solo derecho de voz las sesiones del Directorio, siempre que lo estime conveniente o se reclame su presencia por el Directorio.
- D) Informar por escrito a la asamblea sobre el balance, cuenta de ganancias y pérdidas y memoria que deberán ser presentadas al término de cada ejercicio por el Directorio a consideración de la asamblea general.
- E) Velar por el cumplimiento de los estatutos y disposiciones legales y reglamentarias.

CAPITULO VII

De las asambleas generales

Artículo 24. Las asambleas generales de accionistas, tanto ordinarias como extraordinarias, se citarán en primera o segunda convocatoria por anuncios publicados du-

rante cinco días en el "Diario Oficial" y en otro diario de Montevideo, debiendo aparecer la primera publicación con diez días cuando menos, de anticipación, a la fecha señalada para la reunión. Las publicaciones expresarán la orden del día de la convocatoria señalándose además local, día y hora de dicha asamblea.

Art. 25. Las asambleas generales ordinarias, serán convocadas para celebrarse dentro de los tres meses posteriores a la terminación de cada ejercicio social, y además de los otros puntos que pueda comprender la convocatoria, deberán resolver sobre el balance, cuenta de ganancias y pérdidas y memoria presentadas por el Directorio e intervenidas por el Síndico; sobre distribución de utilidades realizadas y elección del Síndico, suplentes del Síndico y del Directorio y cuando corresponda, elección de los miembros titulares del mismo.

Art. 26. Las asambleas generales ordinarias se convocarán por el Directorio o en su defecto, por el Síndico. Las asambleas generales extraordinarias se convocarán de igual manera, así como también a pedido de un grupo de accionistas que represente por lo menos el quinto del capital integrado. En este último caso, el Directorio dentro de los diez días de recibida la solicitud, deberá publicar la convocatoria, y si así no lo hiciera, lo hará de inmediato el Presidente o el Síndico dentro de los treinta días de haber sido solicitada.

Art. 27. La orden del día de la asamblea será redactada por el Directorio, el Presidente del mismo o el Síndico en su caso. Las asambleas no podrán tratar más asuntos que los incluidos en la orden del día; salvo que la asamblea se realice con la presencia de la totalidad de los accionistas en cuyo único caso podrá válidamente tratar de resolver cualquier otro asunto que no esté incluido en la orden del día.

Art. 28. Las asambleas generales, tanto las ordinarias como las extraordinarias, aunque sean convocadas para tratar los puntos mencionados en la ley de diecinueve de Julio de mil novecientos nueve, se considerarán legalmente constituidas en primera convocatoria con la presencia de accionistas que representen por lo menos la mitad del capital integrado. En segunda convocatoria se reunirán válidamente cualesquiera ses el grupo de accionistas que concurren y el capital representado. Las resoluciones de las asambleas en cualquier convocatoria se tomarán por simple mayoría de votos.

Art. 29. Las asambleas serán presididas por el Presidente u otro miembro del Directorio si aquél no concurre; y a falta de ellos por la persona que la asamblea designe. Para asistir a la reunión los accionistas deberán depositar sus acciones en la caja social o donde lo autorice el Directorio, con tres días de anticipación por lo menos al fijado para la asamblea. En sustitución de las acciones, se admitirán certificados de depósitos de las mismas otorgados por un Banco o casa financiera o comercial ya sea del país o del extranjero a satisfacción del Directorio. Los accionistas recibirán una constancia de las acciones depositadas para tener acceso a la reunión y votar en ella.

Art. 30. Todos los accionistas tendrán derecho a concurrir a las asambleas, pero por cada \$ 3.000 nominales en acciones corresponderá un voto, sin perjuicio del máximo dispuesto por el Art. 420 del C. de Comercio. En caso de empate decidirá el voto del Presidente de la asamblea. Los tenedores de acciones preferidas sólo tendrán voto si los dividendos preferidos fijados en la emisión llegarán a estar pendientes de pago; en cuyo caso el derecho de votar podrá ser ejercido desde la primera asamblea ordinaria o extraordinaria que se celebre después de transcurrido un ejercicio financiero sin que se haya pagado el dividendo preferido, y hasta tanto sean pagados todos los dividendos en atraso. En el caso del párrafo anterior las acciones preferidas gozarán de las mismas prerrogativas en las acciones ordinarias y su voto se contarán en la proporción establecida en la primera parte de este artículo para los accionistas de acciones ordinarias.

Art. 31. Las resoluciones y observaciones que los accionistas hicieran en las asambleas se harán constar en el libro de actas. Estas actas serán firmadas por el Presidente de la asamblea, el Secretario, o en su defecto, por otro miembro del Directorio; y por dos accionistas que nombrará la misma asamblea y hayan estado presentes en la misma reunión.

Art. 32. Los accionistas pueden hacerse representar en las asambleas por mandatarios, socios, o extraños bastando a este efecto una simple carta poder y el recibo de las acciones depositadas. Un mandatario no podrá representar más de dos accionistas. Los Directores y el Síndico no podrán ser mandatarios en dichas asambleas.

Art. 33. Las resoluciones de las asambleas válidamente tomadas son obligatorias para todos los accionistas, inclusive los disidentes o ausentes.

Art. 34. Estos estatutos podrán ser reformados por iniciativa del Directorio o de los accionistas, en ambos casos en asamblea general extraordinaria. Las reformas re-

querirán mayoría de votos de los accionistas presentes, que representen más de la mitad del capital integrado.

CAPITULO VIII

Balance y distribución de utilidades

Artículo 35. Las utilidades líquidas que resulten de los negocios de la Sociedad después de cubiertos los gastos generales, cargos sociales, comisiones, amortizaciones del activo, provisiones por riesgos comerciales, primas de seguro, reservas especiales, amortizaciones extras y retribuciones extraordinarias al personal que determine el Directorio, se distribuirán en la siguiente forma:

- A) A fondo de reserva general, el cinco por ciento hasta alcanzar el diez por ciento del capital emitido. Cuando el fondo de reserva, se eleve a una suma que represente el diez por ciento del capital emitido, el Directorio resolverá si habrá de continuar separándose un porcentaje de las utilidades líquidas para aquel fondo.
- B) El tres y medio por ciento al Presidente, el dos por ciento al Secretario y el uno y medio por ciento a cada uno de los demás miembros del Directorio en proporción al número de sus asistencias a las sesiones y el uno y medio por ciento al Síndico.
- C) El dividendo que corresponda a las acciones preferidas, de acuerdo con las condiciones de emisión y el saldo que resulte se distribuirá entre los tenedores de acciones ordinarias en forma de dividendo y en proporción al capital integrado de sus acciones.

Art. 36. El beneficio de las acciones preferidas es acumulativo, es decir, que si en un año determinado las utilidades líquidas no llegaran a cubrir el dividendo que fije el Directorio en el momento de su emisión sobre el valor nominal de las mismas, dichas acciones tendrán preferencias en las ganancias de los años siguientes, con preferencia a cualquiera distribución a las acciones ordinarias, para que se les complete dicho dividendo por cada año de ejercicio de la Sociedad, desde su integración respectiva.

Art. 37. Los ejercicios financieros de la Sociedad terminarán el treinta de Setiembre de cada año. El primer ejercicio podrá tener menos de doce meses. Los inventarios, balances y cuentas de ganancias y pérdidas se ajustarán a las normas legales reglamentarias vigentes. Si la asamblea general de accionistas resolviese distribuir dividendos éstos serán pagados desde la fecha que fije el Directorio, en la sede de la Sociedad o en cualquier establecimiento designado al efecto.

Art. 38. Todos los dividendos, debidamente enuncianados en el "Diario Oficial" y en otro diario a elección del Directorio, que no fueran reclamados dentro de los cinco años siguientes a la primera publicación, quedarán prescriptos a favor de la Sociedad, ya sea que los accionistas residan en el país o en el extranjero, y serán destinados a aumentar el fondo de reserva.

CAPITULO IX

Disolución y liquidación

Artículo 39. La Sociedad quedará disuelta en todos los casos previstos por la ley.

Art. 40. La liquidación de la Sociedad estará a cargo del Directorio, quien deberá someter los asuntos a la asamblea para su aprobación. Extinguido el pasivo de la Sociedad el saldo del activo que resultare será para distribuir entre los accionistas. Si el Directorio quedase reducido a menos de tres miembros, la asamblea designará quienes deben proceder a la liquidación.

CAPITULO X

Disposiciones especiales y transitorias

Artículo 41. El primer Directorio quedará integrado por las siguientes personas: Presidente: ingeniero don Gonzalo García Otero; Vicepresidente: don Alfredo R. Deambrosi; Secretario: arquitecto don Walter Pintos Rizzo; Vocales: don Krikor Bergamalli y don Felipe Sanguinetti. Como suplente de este Directorio a los señores ingeniero don Cayetano Carcavallo, ingeniero don Alejandro Díaz Aznárez, don Francisco Podestá Milans, arquitecto don Rafael Ruano y don Enrique Storace Bordaberry. Designase Síndico al señor don Carlos Sanguinetti y suplente de éste al señor don Mario Cordara Methol. — Alfredo R. Deambrosi. — K. A. Bergamalli. — F. E. Sanguinetti. — R. Ruano. — Cayetano Carcavallo. — Enrique Storace Bordaberry. — A. Díaz Aznárez. — Francisco Podestá Milans. — V. M. Cordara Methol. — S. Pintos Ríos. — C. Sanguinetti. — G. García Otero. — W. U. Pintos Rizzo. — A. Rubio Mullin. También certifico: A) Que el acta de constitución de la Sociedad I. M. F. A. S. A., que antecede, fué leída en presencia del escribano autorizante y de los que la suscriben; B) Que las firmas que lucen al pie de dicha acta son auténticas, fueron puestas en mi presencia y los firmantes son todos mayores de edad, de mi conocimiento. En fe

de ello, a solicitud de los firmantes del acta referida y a los efectos de gestionar que se aprueben los estatutos de la mencionada Sociedad, en doce sellados de un peso cada uno, numerados los cuatro primeros seguidamente desde dos millones setenta y un mil quinientos cuarenta y tres, los cinco siguientes numerados seguidamente desde dos millones setenta y un mil quinientos sesenta y tres y los tres últimos numerados seguidamente desde dos millones setenta y cinco mil doscientos cincuenta y dos, todos de la serie A, expido el presente, que signo y firmo en Montevideo, a primero de Julio de mil novecientos cuarenta y cuatro. — (Fdo.): Luis Pareja Guani.

Copia. — "Señor Ministro de Hacienda: Ing. Gonzalo García Otero y Antonio Rubio Mullin, constituyendo domicilio, a los efectos de esta gestión, en la calle Florida No. 1431 (piso 2.º, apartamento 4), al señor Ministro decimos: Que, como consta en el testimonio adjunto, autorizado por el señor escribano público Luis Pareja Guani, ha quedado constituida en esta capital una Sociedad Anónima denominada "I. M. F. A. S. A.", Equipos y Complementos para la Construcción". De acuerdo con la facultad que nos confiere la primera parte del acta de constitución y a los efectos de lo dispuesto en el artículo 406 del Código de Comercio, venimos a solicitar que, previos los trámites correspondientes, se otorgue personería jurídica a dicha Sociedad, se aprueben sus estatutos, tal como los contiene el testimonio adjunto, y se disponga su oportuna devolución para realizar la inscripción en el Registro Público de Comercio, efectuar las publicaciones legales y cumplir lo dispuesto en la ley 9.196. Sirvase el señor Ministro proveer de conformidad. — (Fdo.): Gonzalo García Otero. — Antonio Rubio Mullin".

Ministerio de Hacienda. — Montevideo, Julio 5 de 1944. — Informe la Inspección General de Hacienda, Bancos y Sociedades Anónimas. — Por el Ministro: C. M. Montaña, Director General de Secretaría.

Inspección General de Hacienda. — Montevideo, Julio 8 de 1944. — Señor Ministro: Sería necesario, a juicio del suscrito, eliminar del inciso D) del artículo 18, la facultad al Directorio de otorgar créditos con garantía de acciones de la misma Sociedad. Las demás cláusulas de los estatutos de la Sociedad "I. M. F. A. S. A." no contrarían las leyes y disposiciones vigentes. Saluda al señor Ministro: L. Hughes, Inspector General.

Ministerio de Hacienda. — Montevideo, Julio 12 de 1944. — Vista a los interesados. — Por el Ministro: C. M. Montaña, Director General de Secretaría.

Señor Ministro de Hacienda: Ing. Gonzalo García Otero y Antonio Rubio Mullin, en representación de la "I. M. F. A. S. A.", Equipos y Complementos para la Construcción, y en ejercicio de la facultad establecida en la primera parte del acta de constitución de esta Sociedad, evacuando la vista conferida, al señor Ministro decimos: Que en atención a la observación formulada por el señor Inspector General de Hacienda, venimos a manifestar que aceptamos la supresión del inciso D) del artículo 18. Sirvase el señor Ministro tenerlo presente. — G. García Otero. — A. Rubio Mullin.

Ministerio de Hacienda. — Montevideo, Julio 14 de 1944. — Agréguese a sus antecedentes y dese vista al señor Fiscal de Gobierno de primer turno. — Por el Ministro: C. M. Montaña, Director General de Secretaría.

Fiscalía de Gobierno de primer turno. — Señor Ministro: el artículo 4.º del proyecto de estatutos en vista que enumera los fines de la Sociedad a que se refieren estos antecedentes, establece en el inciso B) la facultad de hacer acuerdos o fusiones con otras Sociedades. Debe ello entenderse que no será para constituir "holdings", lo que no está permitido por la legislación nacional. Además, debe suprimirse la última parte del artículo, que dice que la precedente enumeración es simplemente enunciativa y no limitativa, lo que conduce a una indeterminación de objeto, prohibida por el artículo 406 del Código de Comercio, como lo ha demostrado el Fiscal en numerosos dictámenes, siendo aceptado su criterio por el Poder Ejecutivo. El aumento del capital establecido en el artículo 6.º deberá someterse previamente a la aprobación del Poder Ejecutivo, de acuerdo con lo determinado por el artículo 406 del Código de Comercio. El Art. 10 debe entenderse en el sentido de que no implica para los accionistas la renuncia a los derechos que puedan corresponderles para recurrir, en la vía legal, a las acciones ordinarias cuando se violen sus derechos legítimos o se contraríen disposiciones de orden público (artículo 8.º del Código Civil). Debe eliminarse, también, el artículo 11, por las razones que ha expuesto el Fiscal en los dictámenes No. 457/44, de fecha 29 de Mayo del corriente año (asunto de la Compañía Continental de Granos) y No. 483/44, de fecha 7 de Junio pasado, emitido también para esa Secretaría de Estado, en los estatutos de la entidad "Horacio Torrendell, S. A.". Corresponde, por lo tan-

to, dar vista a los comparecientes para que, en ejercicio de las facultades que les acuerda la primera parte del acta de la constitución, ajusten la redacción de las disposiciones observadas al criterio que expone este dictamen. — Montevideo, Julio 24, de 1944. — V. Mera Rodríguez.

Ministerio de Hacienda. — Montevideo, Julio 26 de 1944. — Vista a los peticionarios. — Por el Ministro: C. M. Montaña, Director General de Secretaría.

Señor Ministro de Hacienda: Ing. Gonzalo García Otero y Antonio Rubio Mullin, en representación de "I. M. F. A. S. A.", Equipos y Complementos para la Construcción, y en ejercicio de la facultad establecida en la primera parte del acta de constitución de esta Sociedad, evacuando la vista conferida al señor Ministro decimos: Que nada tenemos que objetar a lo expresado por el señor Fiscal de Gobierno de primer turno. En consecuencia, aceptamos: A) Que el inciso B) del artículo 5.º, que es al que en realidad se refiere el señor Fiscal, quede redactado de la siguiente manera: Establecer sociedades filiales, fijándose capitales o participaciones en el capital o ganancias sociales, hacer convenios, acuerdos, fusiones con otras sociedades o cualesquiera personas físicas o jurídicas, sin que ello implique constituir holdings; dar y recibir representaciones, comisiones y consignaciones; B) La supresión de la última parte de este artículo, que dice: Que esta enumeración es meramente enunciativa y no limitativa; C) Que el aumento del capital (artículo 6.º de los estatutos) estará sometido a la aprobación del Poder Ejecutivo; D) Que el artículo 10 ha de entenderse con la salvedad de que no implica renuncia por parte de los accionistas a los derechos que tuvieren para recurrir en la vía legal cuando se violen sus derechos legítimos o se contraríen disposiciones de orden público; E) Y, por último, aceptamos la supresión del artículo 11 de estos estatutos. Por tanto, al señor Ministro pedimos: 1.º Se sirva tener por evacuada la vista conferida; 2.º Aprobar los estatutos presentados con las modificaciones antedichas. — G. García Otero. — A. Rubio Mullin.

Ministerio de Hacienda. — Montevideo, Agosto 4 de 1944. — Vista la gestión iniciada por la Sociedad Anónima denominada "I. M. F. A. S. A.", Equipos y Complementos para la Construcción, a fin de obtener la aprobación de sus estatutos y el reconocimiento de personería jurídica. Resultando: 1.º La Inspección General de Hacienda, Bancos y Sociedades Anónimas, al emitir su opinión, observó lo dispuesto en el inciso D) del artículo 18, observación que fué aceptada por los interesados, quienes eliminaron dicho inciso de los estatutos a estudio; 2.º El señor Fiscal de Gobierno de primer turno formuló, a su vez, observaciones a los estatutos 5.º, 6.º, 10 y 11, de acuerdo a las cuales los interesados modificaron los tres primeramente citados y suprimieron el último; 3.º La Sociedad iniciará sus actividades con un capital de quinientos mil pesos (500.000.00), el que podrá ser elevado hasta un monto máximo de un millón quinientos mil pesos (\$ 1.500.000.00), según se establece en sus estatutos y de acuerdo con el criterio sustentado al respecto por el Poder Ejecutivo. Queda entendido que todo aumento que sobrepase esta última cantidad deberá realizarse previa la correspondiente autorización del mencionado Poder. Considerando: 1.º Con las modificaciones a que se ha hecho referencia precedentemente, los presentes estatutos no contrarían nuestra legislación en vigencia; 2.º Son lícitos los fines de la Sociedad peticionaria, cuyo objeto es la importación, fabricación, representación y exportación de equipos y materiales para la industria y el comercio de la construcción y sus afines y anexos. De acuerdo con lo informado por la Inspección General de Hacienda, Bancos y Sociedades Anónimas y lo dictaminado por el señor Fiscal de Gobierno de primer turno, el Presidente de la República, resuelve: Aprobar los estatutos de la Sociedad Anónima denominada "I. M. F. A. S. A.", Equipos y Complementos para la Construcción, con las reformas detalladas en la parte expositiva de esta resolución, y otorgarle la personería jurídica que solicita. Entendiéndose que ella deberá someterse a todas las disposiciones legales y administrativas vigentes o que en el futuro se dictaren, que la sean aplicables por su índole y la naturaleza de los actos que realice. De conformidad con lo establecido en el artículo 4.º de la ley No. 2.220, de 2 de Junio de 1893, fijase un plazo de sesenta días para la integración del capital, cuya verificación se comete a la Inspección General de Hacienda, Bancos y Sociedades Anónimas, así como el contralor del cumplimiento de las demás disposiciones en vigencia. A los fines de la inscripción en el Registro Público de Comercio, devuélvase los documentos originales presentados, previa entrega de copias auténticas otorguense testimonio de esta actuación, comuníquese, publíquese tal como se establece en la resolución de 24 de Julio de 1922 y archívese. — (Fdo.): AMEZAGA. — HECTOR ALVAREZ CINA.

150703 172093 174346 y 174324 — Sara de Arteaga de Martorell.
153503 162435(6)17172388 al 172399 — Vicente Hernández.
154089 — Elida Etchegaray de Capurro.
156309 — Eusebio Silva.
157071 — Alberto Muñoz del Campo.
160345 174720 — Lino Sequiera.
163290 — Oscar R. Deball.
164976 — Alfredo Juan Gatti.
167933 — Carlos M. Bosch.
168816 — Juan A. Penino.
168834 — Mario A. Lagomarsino.
169315 — José Faravelli Musante.
169108 — Antonio Cassanello.
169505 — Aparicio Ramos.
169622 — Juan Bautista Arispe.
170527 — Luis Anibal Pagliari.
Seg. 172338 Exp. 151245 — Antonio Paizaga.
172484 — F. C. C. del Uruguay.
Sgdo. 173763 Exp. 87205 — Suc. Antonio Desavio.

Sgdo. 172996 Exp. 29445 — Vicente Ponti.
Sgdo. 174853 Exp. 25719 — El Municipio.
Sgdo. 174858 Exp. 82031 — Suc. Fco. Rocco.
Sgdo. 174864 Exp. 80710 Antonio Gervasio.
Sgdo. 174826(30)112158 al 845 — Suc. Barolomé Briano.
32880 — Suc. Isabel C. de Queirolo.
(Cuenta corriente) Set.7-11913-v.set.7.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA SECCION ADQUISICIONES
Licitación pública número 60

Quinto llamado
Llámanse a licitación pública número 60 para adquirir hilo yerba mate números 40 y 50, bobinas de hilo blanco, hilo blanco para hilvanar, hilo blanco número 16, hilo negro número 16, hilo lustre color marrón, número 16, hilo marrón "Caballito" o similar número 30, hilo de cáñamo, hilo algodón para alfiler, hilo 4 hebras ovillos de 500 gramos, hilo rojo número 50 tamaño chico, bobinas hilo colchonero, ovillos hilo blanco de tres hebras, ovillos de hilo blanco de cinco hebras, ovillos de hilo negro de cinco hebras, hilo número 00 marca "Oso" o similar, requeridos por Talleres para stock, de acuerdo con el pliego de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani número 1599, todos los días hábiles de las 13 a las 18 (sábados de 8 a 12 horas).
Las propuestas se abrirán el día 23 de Setiembre a las 9 horas. — Montevideo, Setiembre 4 de 1944.
(Cuenta corriente) Set.7-11916-v.set.18.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA SECCION ADQUISICIONES
Licitación pública número 83

Tercer llamado
Llámanse a licitación pública número 83 para enseñar los efectos en desuso que a continuación se detallan: 1 lote de recortes género de lana, 1 lote botines y botas, 1 lote recortes cueros suelas, 1 lote botines, cueros, botas, suelas, 1 lote gorras de paño, 1 lote redes, cueros, 1 lote loneta, lonas y baldes luna, 1 lote banderas viejas, 1 lote paños de zinc, 1 lote cirrigotes, monturas, mandiles, 1 lote ropa de paño, 1 lote colipillos, jergas y ponchos, 1 lote baterías, 1 lote cantimploras, 1 lote billares, 1 lote dos máquinas talabartero, 1 lote dos máquinas perforadoras, 1 lote con piedras de mármol, 1 lote con 1 piano, 1 arado tractor "Oliver", 4 rastras dobles, 8 ruedas de hierro, 2 máquinas de zapatero, 1 mimeógrafo marca "Romeo", 1 cabeza de máquina de sastre, 1 lote de hierro, 1 camión "Republic", efectos pertenecientes al camión "Republic", 1 motor armado, 1 caja de cambio, 1 tambor de discos, 1 barra cardán armada, 1 capot, piezas pertenecientes a un camión "Lancia", 1 volante motor, un cárter con cigüeñal, 1 palanca freno de mano, 1 caja de cambio armada, 1 block cilindro, 3 radiadores, 2 campanas frenos traseros, 2 campanas frenos cardán, 4 pistones con bielas, 1 rueda de discos, 1 cárter de motor, 1 chata de remolque, 1 lote piezas varias, 1 camión Ford modelo 1929, 1 camión Ford modelo 1929, un camión "Republic", 1 cabina Ford modelo 1929, 2 camiones Ford modelo 1925, 1 diferencial Lancia, 1 columna de dirección Lancia, un motor vertical Otto, de acuerdo con el pliego de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani número 1599, todos los días hábiles de las 13 a las 18 horas (sábados de 8 a 12 horas).
Las propuestas se abrirán el día 22 de Setiembre de 1944 a las 15 y 30. — Montevideo, Setiembre 4 de 1944.
(Cuenta corriente) Set.7-11917-v.set.18.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA SECCION ADQUISICIONES
Licitación pública número 91

Tercer llamado
Llámanse a licitación pública número 91 para adquirir sarga o franela blanca de lana, madrás, paño azul tipo oficial, forro negro ordinario, entretela fina, percalina negra, satinet rayado, elástico negro, paño color mordoré, botones corozo blancos, botones dorados, botones corozo negros, requeri-

dos por Talleres, para confeccionar uniformes, etc., modelo 1830, con destino al Batallón de Infantería número 1, de acuerdo con el pliego de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani número 1599, todos los días hábiles de las 13 a las 18 (sábados de 8 a 12 horas).
Las propuestas se abrirán el día 25 de Setiembre de 1944 a las 15 horas y 30 minutos. — Montevideo, Setiembre 4 de 1944.
(Cuenta corriente) Set.7-11918-v.set.18.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA SECCION ADQUISICIONES
Licitación pública número 99

Tercer llamado
Llámanse a licitación pública número 99 para adquirir botines negros modelo 1830, cordones celestes, cordón blanco, cornetas para carteras modelo 1830, requeridos por Talleres, para confeccionar diversos efectos para el Batallón de Infantería número 1, de acuerdo con el pliego de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani número 1599, todos los días hábiles de las 13 a las 18 (sábados de 8 a 12 horas).
Las propuestas se abrirán el día 26 de Setiembre de 1944 a las 15 horas. — Montevideo, Setiembre 4 de 1944.
(Cuenta corriente) Set.7-11919-v.set.18.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA SECCION ADQUISICIONES
Licitación pública número 108

Segundo llamado
Llámanse a licitación pública número 108 para adquirir brin yerba mate, entretela ordinaria, cretona ordinaria, botones corozo yerba mate de 20 mms., hormillas yerba mate de 15 mms., hebillas ordinarias, broches para cuello, requeridos por Talleres, para confeccionar trajes de brin para asistentes, de acuerdo con el pliego de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani número 1599, todos los días hábiles de las 13 a las 18 (sábados de 8 a 12 horas).
Las propuestas se abrirán el día 25 de Setiembre de 1944 a las 15 (quince) horas. — Montevideo, Setiembre 4 de 1944.
(Cuenta corriente) Set.7-11920-v.set.18.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA SECCION ADQUISICIONES
Licitación pública número 109

Segundo llamado
Llámanse a licitación pública número 109 para adquirir hebillas liras estafadas de 30 mms., cueros guarnición natural, ovillos de hilo cuatro cuerdas, blancos, requeridos por Talleres para confeccionar morrales, de acuerdo con el pliego de condiciones que a disposición de los interesados se encuentra en la Sección Adquisiciones de este Servicio de Intendencia, calle Guarani número 1599, todos los días hábiles de las 13 a las 18 horas (sábados de 8 a 12 horas).
Las propuestas se abrirán el día 25 de Setiembre de 1944 a las 9 horas y 30 minutos. — Montevideo, Setiembre 4 de 1944.
(Cuenta corriente) Set.7-11921-v.set.18.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA SECCION ADQUISICIONES

Aviso
Se hace saber a los interesados que este Servicio de Intendencia ha resuelto las siguientes adjudicaciones: Licitación pública número 103 (primer llamado). — Asunto número 84/2653. — Pesquera y Compañía: 600 paquetes de avena laminada, cocimiento rápido, según muestra "Puritas", de 567 gramos cada paquete, a \$ 3.60 la docena; 360 botellas de vermouth, según muestra "Pera Grau", a \$ 9.60 la docena. — Ruvertoni Hermanos: 1.200 paquetes de avena laminada, cocimiento rápido, según muestra "Fortaleza", 570 gramos cada paquete, a \$ 2.72 la docena. — Mañé y Compañía: 1.800 paquetes de avena laminada, cocimiento rápido, según muestra, 500 gramos cada paquete, a \$ 2.16 la docena (por cajones no devueltos a \$ 0.80 cada uno). — J. Pastorino: 1.000 kilos de café molido en tarros de 1 kilo neto, según muestra "El Chaná", número 55 a \$ 1.15 el kilo. — Saint Hermanos: 1.000 kilos de café molido en tarros de 1 kilo neto, según muestra "Aguila Superior Borbón", fino, envase cartón impermeabilizado, a \$ 1.14 el kilo. — Añal Hermanos: 700 kilos de tabaco amarillino en paquetes de 50 gramos, según muestra "Fumouro", a \$ 3.60 el kilo. — Compañía Tabacalera Santa Elena, Ltda.: 700 kilos de tabaco amarillino en paquetes de 50 gramos, "Cruzeiro Especial", a \$ 3.60 el kilo. — Manufactura General de Tabacos, Ltda.: 600 kilos de tabaco amarillino en paquetes de 50 gramos, según muestra "Tijuna", a \$ 3.80 el kilo. — Fernando Parrabére: 360 botellas de vermouth, según muestra "Oyama", a \$ 11.40 la docena. — Taranco y Compañía: 120 botellas de vermouth, según muestra "Cinzano", a \$ 13.15 la docena. — Delbaine e Hijos: 360 botellas de vermouth, según muestra "Torino Delbaine", a \$ 11.00 la docena. — Montevideo, Setiembre 2 de 1944.
(Cuenta corriente) Set.7-11922-v.set.7.

SERVICIO DE INTENDENCIA DEL EJERCITO Y LA MARINA SECCION ADQUISICIONES

Aviso
Se hace saber a los interesados que este Servicio de Intendencia ha resuelto la siguiente adjudicación: Licitación pública número 85 (segundo llamado). — Asunto número 218/277. — Cassarino Hermanos: 45 metros de manguera de goma armada de 45 mms. de diámetro interior según muestra, a \$ 10.90 el metro. — Montevideo, Setiembre 2 de 1944.
(Cuenta corriente) Set.7-11923-v.set.7.

SERVICIO DE INGENIERIA Y ARQUITECTURA MILITAR LICITACION PUBLICA

Llámanse a licitación pública para la construcción de un columbario en el Campo Militar número 1 (Cerrillos), de acuerdo con los planos, memorias y pliego de condiciones particulares que se encuentran a disposición de los interesados en dicho Servicio, calle Juan Carlos Gómez número 1494. Las propuestas serán recibidas y abiertas en este Servicio el día 20 del corriente a la hora 15, en presencia de los interesados, labrándose el acta correspondiente. — El Director - Arquitecto.
(Cuenta corriente) Set.7-11911-v.set.20.

BIBLIOTECA NACIONAL LEY SOBRE DERECHOS DE AUTOR

HORACIO BERTA, uruguayo, artista pintor, domiciliado en la calle Blandengues número 1939, de esta ciudad, solicita la inscripción en el Registro de Derechos de autor de un dibujo en colores que es utilizado como medio de propaganda por el señor Romeo Zerbón y con la inscripción "La Coschera", del cual se declara autor, habiendo depositado en esta oficina dos ejemplares, a los efectos que correspondan. — Montevideo, Agosto 31 de 1944. — Juan Silva Villa, Director.
\$3.00 Set.7-7773-v.set.18.

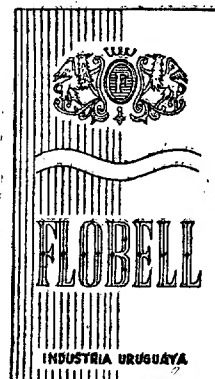
MINISTERIO DE INDUSTRIAS Y TRABAJO DIRECCION DE LA PROPIEDAD INDUSTRIAL

ACTA N.º 42977. — Montevideo, Setiembre 1.º de 1944. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Compañía, apoderados de B. F. Sturtevant Company, con domicilio en Boston (Estados Unidos de América), han solicitado el registro de la marca



para distinguir artículos de las clases 11.a y 12.a (según detalle). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
\$10.00 Set.7-7722-v.set.18.

ACTA N.º 42971. — Montevideo, Agosto 31 de 1944. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Compañía, por Solá Hnos (Montevideo), han solicitado registrar la marca



para distinguir artículos de la clase 10.a. — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
\$12.50 Set.7-7724-v.set.18.

ACTA N.º 42976. — Montevideo, Setiembre 1.º de 1944. — Con esta fecha Barbosa Caravia y Compañía, apoderados de B. F. Sturtevant Company, con domicilio en Boston (Estados Unidos de América), han solicitado el registro de la marca

STURTEVANT

para distinguir artículos de las clases 11.a y 12.a (según detalle). — Publíquese por diez días consecutivos. — La Dirección.
\$6.00 Set.7-7723-v.set.18.

